

فقه

# أذكار الأمدية

للوصول إلى البقاء السرمدية

BAŞLANGICI VE SONU OLMAYAN  
BEKAYA ULAŞIM VİRDLERİ

جمعها الشيخ محمد إبراهيم الخضر الأمدية  
الطريقة الأمدية

Derleyen  
Muhammed İbrahim Hızır  
El-Amedi

[www.katre.org](http://www.katre.org)

### DUA VE GETİRİSİ

**Levh-i Mahfuzdaki yazıları dahi değiştirecek olan iki güçten biridir dua. ( Dua, iyilik, özellikle ana-baba, yaşlılar (Gönül alma) )**

عَنْ سَلْمَانَ الْفَارِسِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ :  
: ﴿ لَا يَرُدُّ الْقَضَاءُ إِلَّا الدُّعَاءُ ، وَلَا يَزِيدُ فِي الْعُمْرِ إِلَّا الْبِرُّ ﴾

**Selman-ı Farisi der ki Resulullah ﷺ dedi ki: "Yazılı olan hükümleri sadece dua kaldırır, ömrü de uzatan sadece iyiliktir." İmam-ı Tirmizi**

أدم الصلاة على النبي محمد  
فأعمالنا بين القبول و ردها إلا الصلاة على النبي محمد  
فقبولها حتما بغير تردد

**Peygamber Muhammed'e ﷺ salâta devam eyle  
Mutlak, tereddütsüz kabul görür.  
Amellerimiz kabul ile red arasındadır.  
Sadece Resullah'a ﷺ salavat hariç.**

**Dualarınızda olmak dileği ile..**

### SALATUL AMEDİYYE

**Teknolojik frekans sıkıntıları ile bedendeki tüm negatif enerjileri yok eden:**

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ السَّيْفِ الْقَاطِعِ عَلَى كُلِّ مَا  
يُؤْذِنِي وَيُؤْذِي الْأَمْدِيِّ مِنْ سَائِرِ الْعَوَارِضِ وَالْمَوَانِعِ وَالْأَسْحَارِ  
وَالتَّوَابِعِ وَعَلَى آلِهِ الْحُصُونِ الْمَوَانِعِ

**Allahumme šalli âla seyyidina Muhammed. Essey-  
fil qatîi âla kulli ma yu'ziyniy. Ve yu'zil Âmediyyeti min  
sairil âvaridî vel mevaniî vel eshari vet tavabiî ve âla  
âlihil hušûnil mevaniî**

( 100 kez suya okunur, gusûl abdesti alınır. Artık su çiçek diplerine kullanılır. )

## BABUL MECLİS

Sebeb-i meclisi mubarek-i âli,  
Nesli Muhammed-i Pâki.  
Âli âbâ Fâtîme, Hasen-i Hüseyin-i,  
Zeyneb'il vusul Keremî Haydar-i İmam Ali  
Sırrı Şemsi Hazini Vechuddin-i Fani.  
Dem-i Hazreti Mevlana, Abdulkadir-i Geylani  
Şah-ı Nakşibent, İmam-ı Rabbani  
Seyyid Ahmed-i Rufai, Şihabuddin Suhraverdi  
Âlu Eshabu Kiram, Ezvacı Tahirat, Fahri Alem.  
Sebeb-i vücud, Mazdari Vusul, Hazreti Muham-  
med Mustafa ﷺ.  
Fethi futuhi kainat. Feyzi fuyuzi mumkinat  
Mazdari mevrudi sıfat Ahmedî Âlira salavat.  
Esselatu vesselam...



# قطرة الحياة

## Harflerde dikkat edilmesi gereken hususlar:

- x : خ Dış boğazda gırtlaktan çıkar  
â : ع yn, gırtlaktan çıkan (a) harfi  
ï : ع iiy dış boğazda gırtlaktan çıkar  
û : ع' uu dış boğazda gırtlaktan çıkar  
q : ق qæf gırtlaktan çıkan (q) gibi okunur  
ĥ : ح Boğazdan çıkar (h)  
đ : ض Dilin üst yan dişlere değerek çıkartılan (dz) harfi  
ž : ذ Peltek (z) dil ucu ön dişlerin arasında  
ž : ظ za kalın (z)  
š : ص sa kalın (s)  
ṭ : ط kalın (t) (örnek: ṭæyyib )  
ṣ : ث Peltek s (Dil ucu ön dişlerin arasında)  
æ : harfin kalın ve ince bir arada okunuşunu sağlar.  
(Örnek: Ræĥim R'den sonra gelen harf ne (e) ile okunur  
ne de (a) ile okunur. İkisinin arası olan bu harfi tercih ettik  
ã : Dört (a) uzunluğunda okunur



## اهداء

هَذَا الْكِتَابُ وَقَفَّ لِأَيَّامٍ

قَدْ شَارَكَ فِي طَبْعِ هَذَا الْكِتَابِ ..... لِتُهْدِي ثَوَابَ الْأَثَرِ وَالْقِرَاءَةِ  
لِحَضْرَةِ سَيِّدِ الْكَاثِنَاتِ مَوْلَانَا مُحَمَّدِ الْمُصْطَفَى ﷺ وَأَهْلِهِ بَيْتِهِ وَأَصْحَابِهِ وَأَزْوَاجِهِ،  
وَبِالْخُصُوصِ مِنْهُمْ لِبِضْعَتِهِ الزُّهْرَاءِ وَرِيحَانَتَيْهِ الْحَسَنِ وَالْحُسَيْنِ وَسَيِّدَتِنَا زَيْنَبَ أُمَّنَا سَيِّدَتِنَا  
عَلِيِّ كَرَّمَ اللَّهُ وَجْهَهُ، وَ لِلسَّادَةِ مَشَايِخِ النَّقْشَبَنْدِيَّةِ وَالشَّهْرُورِدِيَّةِ وَالْقَادِرِيَّةِ وَالرَّفَاعِيَّةِ وَالْبَدَوِيَّةِ  
وَالشَّاذَلِيَّةِ وَالْإِدْرِيْسِيَّةِ وَلِ.....

الْيَوْمِ مَنْ ذَكَرَ آبَاءَهُ رُوحًا وَطِينًا، وَرَجَا اللَّهَ تَعَالَى فِي أَدَاءِ حُقُوقِهِمْ عَلَيْهِ، فَغَدَا سَيِّدُكُرَّهُ  
بِالْخَيْرِ أَوْلَادُهُ . وَفِي السُّنَّةِ إِذَا مَاتَ ابْنُ آدَمَ انْقَطَعَ عَمَلُهُ إِلَّا مِنْ ثَلَاثٍ: صَدَقَةٍ جَارِيَةٍ  
، أَوْ عِلْمٍ يُنْتَفَعُ بِهِ ، أَوْ وَلَدٍ صَالِحٍ يَدْعُو لَهُ وَفِي الْحَدِيثِ الْآخِرِ : ﴿الدَّلَالُ عَلَى الْخَيْرِ  
كَفَاعِلُهُ﴾ بِسْرَ هَذَا الْحَدِيثِ لِمُؤَلِّفِ هَذَا الْأَثَرِ الشَّيْخِ مُحَمَّدِ إِبْرَاهِيمَ خَضِرٍ وَلِمَنْ قَامَ  
عَلَى نَشْرِهِ وَلِمَنْ نَوَاهُ

Bu kitabın basımında katkısı olan.....  
Efendimiz ﷺ ve Ehlibeitine, Ashabına, Ezvacına  
özellikle Hz.Fatima ﷺ, Hz.Hasan, Hz.Hüseyin Seyyide  
Zeyneb ve Hz.Ali ile pak nesillerine. Ayrıca Kadiri,  
Suhreverdi, Nakşibendi, Rufai, Şazuli, İdrisi ve Bedevi  
tariklerindeki tüm meşayixlerimize, aynı zaman  
da..... sevabını bağışlamıştır.

Bu gün atasını anan, Allah'tan ﷻ haklarını eda etmeyi  
temenni eden, yarın evlatları tarafından anılacaklardır.  
Ademoğlunun amel defteri 3 şeyle kapanmaz: Cari  
sadaka, istifade edilen ilim ve dua eden salih evlat. Bu  
iki önemli işareti kapsayan (İlim, dua) kitabın müellifine  
ve neşrine müsebbib olanlara da Mevla'dan ecr-u  
ihسانlar dileriz.

Huda kabul eyleye

## مقدمة

إِنَّ اللَّهَ أَحَبَّنَا قَبْلَ أَنْ يَخْلُقَنَا، وَرَغِبَ فِي أَنْ نَكُونَ أَهْلَ مَحَبَّتِهِ وَأَهْلَ وُجْهِهِ، اخْتَارَنَا بِمَحَبَّتِهِ وَأَظْهَرَنَا مِنَ الْعَدَمِ إِلَى الْوُجُودِ، وَتَكَرَّمَ عَلَيْنَا وَعَرَّفَنَا بِنَفْسِهِ ، وَجَعَلَ حَبِيبَهُ وَرَسُولَهُ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا تَاجًا لَنَا، وَخَزِينَةَ لِقُلُوبِنَا وَحَيَاةَ لِرُوحِنَا، نَحْمَدُ اللَّهَ عَلَى هَذِهِ النِّعْمَةِ الَّتِي هِيَ أَكْبَرُ النِّعَمِ، حَمْدًا لَيْسَ كَمِثْلِهِ حَمْدٌ، وَقِيَامًا بِشُكْرِنَا لَهُ عَلَى ذَلِكَ هُوَ دِينٌ عَظِيمٌ عَلَيْنَا فَجَمِيعُ رَحْمَاتِهِ وَصَلَوَاتِهِ وَتَسْلِيمَاتِهِ بَعْدَ يَحْتَوِي كُلَّ جَمَالَاتِ الْأَعْدَادِ وَلَيْسَ يُحْصِيهِ عَدَدٌ، عَلَى الْحَبِيبِ بِالْأَعْدَادِ الَّتِي قِيلَتْ أَوْ تُقَالُ لِمَصْدَرٍ وَوُجُودِنَا وَمَنْبَعِ حَيَاتِنَا سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَآلِهِ وَأَزْوَاجِهِ وَأَصْحَابِهِ وَعَلَى أَهْلِ الْخُصُوصِيَّةِ عِنْدَ النَّبِيِّ ﷺ

إِذَا كَانَ نَفْسُكُمْ بِيَدِ شَخْصٍ يَسْتَطِيعُ أَنْ يَكْتُمَهُ عَلَيْهِ مَتَى شَاءَ، وَحَيَاتُكُمْ بِيَدِهِ يَتَصَرَّفُ فِيهَا كَيْفَ يَشَاءُ ، فَكَمْ تَكُونُ دَرَجَةُ تَقَرُّبِكُمْ إِلَيْهِ؟ فَكَيْفَ تَكُونُ عِلَاقَتُكُمْ بِخَالِقِكُمْ الَّذِي بِيَدِهِ جَمِيعُ أَمْرِكُمْ؟ إِنْ أَثَّرَ اللَّهُ النَّادِرَ الْعَزِيزَ لَنَا هُوَ جَمَالَ نَبِيِّ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ ﷺ الْقَائِلِ « الدُّعَاءُ مُخَّ الْعِبَادَةِ » ، فَمُخَّكُمْ هُوَ أَهَمُّ نَقْطَةٍ فِيكُمْ وَتَعْمِيرُهُ أَصْعَبُ وَأَعْلَى شَيْءٍ لِبَدَنِكُمْ، وَإِذَا كُنْتُمْ لَا تَحِبُّونَ مَجِيءَ الْمَجْنُونِ مُرْسَلًا إِلَيْكُمْ ، فَكَيْفَ يَقْبَلُ اللَّهُ رِسَالَتَكُمْ (الْعِبَادَةُ) لَيْسَ فِيهِ مُخَّ؟ أَزَالَ اللَّهُ بِرَحْمَتِهِ

هَذَا الشَّرْطُ بِالْكَدْرِ وَالْبَلَاءِ وَيَبِينُ لِمَخْلُوقَاتِهِ أَنَّهُمْ عَاجِزُونَ مُحْتَاجُونَ لَهُ سُبْحَانَهُ، فَالْعَبْدُ إِذَا ذَكَرَ اللَّهَ فِي حَالَةِ الرَّخَاءِ ذَكَرَهُ اللَّهُ فِي حَالَةِ الشَّدَةِ. تَعَالَوْا افْتَحُوا أَيْدِيَكُمْ، فَاللَّهُ يُعْطِي لِلْعَاصِي وَصَاحِبِ الْمُنْكَرِ وَعَبْدَةِ الشَّيْطَانِ، فَكَيْفَ لَا يُعْطِي مَنْ يَطْلُبُ هَذَا الْأَثَرَ «تَسْبِيحَاتُ الْأَمْدِيِّ لِلْوُصُولِ إِلَى الْبَقَاءِ السَّرْمَدِيِّ» هُوَ مَجْمُوعُ أَدْعِيَةٍ وَمَنَاجَاتٍ وَإِسْتِغْفَارَاتٍ وَصَلَوَاتٍ وَقَصَائِدٍ قَدْ جَمَعْتَهُمْ مِنَ الْمَشَائِخِ وَالْعُلَمَاءِ بِإِذْنِهِمْ وَإِجَازَاتِهِمْ، كَمَا أَرْشَدَنَا الْحَبِيبُ ﷺ « لَا يُؤْمِنُ أَحَدُكُمْ حَتَّى يُحِبَّ لِأَخِيهِ مَا يُحِبُّ لِنَفْسِهِ » وَهَا هُوَ مَا أَحْبَبْتَهُ فِي حَيَاتِي هَدِيَّةً لِحَيَاتِكُمْ

لِكِي تَصَلُّوا لِطَلَبَاتِكُمْ وَلِكِي تَكُونَ الْإِجَابَةُ أَسْرَعَ، لَا بُدَّ مِنْ:

- ١- قبل البدء في الدعاء من الوضوء بمراعاة أركانه وسننه ومندوباته
- ٢- تخصيص الزمن والمكان للدعاء كمثل (منتصف الليل - الأيام المباركة - الليالي المباركة - المجالس المباركة - عند الكعبة المشرفة - المسجد الأقصى المبارك - المدينة المنورة) إلى غير ذلك من الأماكن والأزمان المباركة
- ٣- قبل: بدء الدعاء تجلس جلسة التشهد مستقبلاً القبلة، أو واقفاً على السجادة، ثم تبدأ الدعاء بالبسملة والحمدلة وتصلي على النبي ﷺ في بدء الدعاء وبعد الانتهاء منه

## MUKADDİME TESBİHATİL AMEDİ Lİ VUSULİS-SERMEDİ

İsteğimizden hoşnut olan, tercihini ve sevgisini, yokluktan varlığa bizleri alarak üzerimizde kullanan, kendini tanıttıp sevdiiren, Habibi'ni ﷺ sertac edip, kalbimize hazine, ruhumuza hayat kılan Rabbimize, eşsiz övgü ve teşekkürleri en önemli borcumuz addederiz.

Rahmetleri, esenlikleri, eşsiz adetlerce güzellikleri, dillendirilmiş ve dillendirilecek, söylenememiş ve söylenemeyecek adetlerce varlık kaynağımız, hayat membamız Hazreti Muhammed Mustafa'ya ﷺ ve Ehl-i Beyt'ine, Ezvac-ı Tahirat'a ve Eshab-ı Güzin'e ve onun değer verdiklerine ve ona değer verenlere ola...

Nefesinizi sıkıran birine nasıl sırnaşır yalvarırsanız, her şeyinizi kendi kudretinde tutan ve her şeye gücü yeten yüce Yaradan'a karşı nasıl bir tutum içinde olmamız gerektiğini pekala biliriz ve bilmemiz gerekir...

Eşsiz elçisi, özel eseri, kendisinin dahi güzelliklerine hayran kaldığı Hazreti Muhammed Mustafa ﷺ "Dua ibadetin beynidir" der. Beyniniz veya aracınızın beyni, sizin ve bineğinizin en önemli ve en hassas noktasıdır. Tamiri en zor ve en pahalı olan yerdir. Beyinsizle nasıl muhatap olmak istemezseniz, ALLAH azze ve celle de beyinsiz bir ibadeti muhattap kabul etmez. Bu durumu rahmetiyle izale eden Xalık ﷺ; müslümana keder ve sıkıntı vererek

acizliğini göstermiş, acizyetini giderici tek merci olduğunu söylemiş, aynı zamanda eşsiz cömertliğini göstermek için kendine yöneltmiştir.

Rahatta iken onu hatırlayanı, sıkıntıda o hatırlayacaktır. Haydi el açmaya. Dilemeyene dahi acıyıp veren, Rab, dilencisinin elini boş çevirmez. Hele hele seçilmişlerinin ağzlarından çıkanlarla isteyene, mutlaka ayrıcalıklı davranacaktır.

Eserdeki eşsiz dualar, münacaat, istiğfar, salavat, zikir ve ilahiler, 21 yıl boyunca dünyanın birçok ülkesindeki meşayix ve ulemeden izin ve icazeleri ile elde ettiğim derlemelerdir. ***Dikkate şayan olmayan ve neticesini almadığım hiç bir şeyi ne kendime, ne başkasına tavsiye edemem.***

İsteğinize nail olmak için şu şartları yerine getirmeniz cevabınızın hızını arttıracaktır.

1- Erkanına riayet edilmiş temiz bir abdest.

2-Duaya özel zaman ve yer tayin etmek. (Gece yarısı, seher vakitleri ve belli olan mübarek gün ve geceler. Yer olarak Kabe, Mescidi Aksa, Medine'yi Münevvere ve diz üstü veya ayakta ama yer tahsis ettiğiniz, çöktüğünüz seccadeniz gibi...)

3-Duanızın başında besmele, hamdele ve salavat olmasına dikkat ediniz. Sonunu da salavatla bitiriniz.

Muhammed İbrahim Hızır El-Amedi  
05 ZİLKÂDE 1440



## جامع هذا الأثر الشيخ محمد إبراهيم خض بن الملا احمد الحضروي

الأمدي بن الملا عبدالرحمن بن الملا احمد بن الملا صالح الحضروي بن الحاج محمد الأمدي مولدا الحضروي مدفنا، ابن الشيخ صبغة الله بن الملا إسماعيل الأمدي مولدا ومدفنا، ابن الملا عثمان أفندي الحضروي مولدا الأمدي مدفنا مؤلف كتاب حاشية الأنوار المسمي بالكُمثرى في سنة ١١١٠ هجرية كما قال في ديباجتها في ديار بكر في مدرسة الزنجلي على ما اشتهر وهو ابن العلامة الملا عبدالله الشهير بالزغزنج الحضروي مدفنا، قبره في المقبرة المجاورة لمدرسة بيت الملا المهجورة حاليا- نسأل الله إعمارها- وهو ابن الشيخ حمزة النقشبندي بالزغزنج مدفنا ابن الملا عبد الله غفر الله لهم أجمعين.

### المؤهلات العلمية

ولد في مدينة ديار بكر. و درس في مدارس الأكراد الدينية في شرق تركيا وشهادتها تعادل شهادة الليسانس، وأتم دراسته بإشارة جده في (كلية أصول الدين) بالأزهر الشريف بالقاهرة في عام ١٩٩٣. **المذهب :-** حنفي ، اهل السنة والجماعة

### تلقى العلم الظاهري والباطني علي يد جلته من المشايخ الكرام ومنهم :-

- ١- والده المفتي الملا احمد رحمه الله ببلدة البستان بتركيا
- ٢- الملا هادي بن ملا حسين كجوك بديار بكر بتركيا
- ٣- الملا صبري بمنطقة كوزلوك بتركيا
- ٤- الشيخ سيف الدين النقشبندي رحمه الله بمدينة سعرد بتركيا
- ٥- الشيخ محمد كاظم النقشبندي القادري رحمه الله بمدينة سعرد بتركيا.

- ٦- عمه الشيخ إسماعيل سمي الذبيح رحمه الله بانطاليا بتركيا وهو صاحب المؤلفات البالغة نحو ستة وثمانين من كتب الدين .
- ٧- السيد وجه الدين بن قطب الدين بن الشيخ محمد الحزين الفرسافي رحمه الله بمدينة سعرد بتركيا .
- ٨- الشيخ ضياء الدين الكردي بمنطقة الشيخ رمضان بشبرا القاهرة رحمه الله وهو رئيس قسم العقيدة بكلية أصول الدين بالأزهر الشريف سابقا .
- ٩- الشيخ محجوب الدندراوي من خلفاء الطريقة الإدريسية رحمه الله بوادي حلفا بالسودان .
- ١٠- السيد احمد فاروق الرملي بالقاهرة بمصر كما استفاد باطنا من كثير من المشايخ المتقدمين والمتأخرين ومن جملتهم:
- ١١- الشيخ موسى طوباش رحمه الله من اسطنبول بتركيا
- ١٢- الشيخ محمد أبو الفتوح العربي رحمه الله ببلدة إدفو بصعيد مصر .
- ١٣- السيد الشيخ عبد الله أبو طربوش بالمدينة المنورة صلى الله على صاحبها

## النشاطات

نشر الدعوة الإسلامية الصحيحة الخالية من التطرف الديني والشطط الفكري ومجابهة الفكر الخاطيء بالفكر السليم وربط الناس بنبينهم صلى الله عليه وسلم بتعليم السنة المطهرة والتقليد الشرعي للنبي صلى الله عليه وسلم .

وعلم الناس العقيدة كما أخذها من مذهب الأشاعرة والماتريدية (أهل السنة والجماعة)

بدأ النشاط منذ عام ١٩٨٩ واستمر حتى الآن في أكثر من ٢٦ دولة في أرجاء العالم كما يوجد مراكز ثقافية في عشر دول ( مصر - الهند - البحرين - دبي - تركيا كازخستان-ابوظبي- السعودية -سبيرييا) تقوم علي تعليم الناس القرآن والسنة النبوية وعلوم الشرع الحنيف وإقامة حلقات الذكر والعلم .

**Müellif:** Molla Ahmed Ođlu Muhammed İbrahim Hızır El Amedi 1969 Diyarbekir (Lice) doğumlu, molla ailesinden olup *Haşiyetil Envar* (Hicri1110) kitabının müellifi Kümmeşrevi Hazretleri'nin torunlarından. Molla Abdurrahman ođlu Hazrolu Molla Abdullah ođlu Şeyh Hamza Nakşibendi sülalesinden gelen Muhammed İbrahim Hızır, 700 yıllık, İslamiyete ilim medreseleriyle hizmet eden aileye mensuptur.

Türkiye'nin doğusunda dini medreselerde tedrisata başlayan Üstat, 1986'da babasının vefatından sonra 1988'de Kahire Ezher Üniversitesi'nin Diresetül İslamiyyeyle başlayan, Usuluddin ile devam eden tedrisatı esnasında Şeyh Muhammed Emin El Kürdi Hazretlerinin torunu, Şeyh Muhammed Ziyauddin El Kürdi Hazretlerinde, Sudanlı Şeyh Mahcub Hazretleri ve Şeyh Ahmed Faruk Erremli Hazretlerinde 1993'e kadar ilmi ve tasavvufi tedrisatına devam etmiştir. 1994'deki görmüş olduđu bir rüya ile Medine'de 3 ay kalan M.İbrahim Hızır, Şafii Mezhebinden Hanefi mezhebine geçmiş, 27 ülkede ilim meclisleri kurmuştur.

#### Üstad ve Meşayihleri

1. Babası Müftü Molla Ahmet (Diyarbekir)
2. Molla Hüseyin Küçük'ün ođlu Molla Hadi (Diyarbekir)
3. Molla Hüseyin Küçük'ün ođlu Molla Mehdi (Diyarbekir)
4. Molla Sabri Kozluk (Batman)
5. Şeyhul Hazin torunu Şeyh Seyfuddin (Siirt)
6. Şeyhul Hazin torunu Şeyh Muhammed Kazım (Siirt)
7. Şeyh Safiyuddin (Muş)
8. Amcası Şeyh İsmail Çetin (Antalya)
9. Dedesi Şeyh Vechuddin (Manisa)
10. Şeyh Ziyauddin El Kürdi Nakşibendi (Kahire)
11. Şeyh Mahcub Dandaravi İdrisi (Sudan)
12. Şeyh Ahmet Faruk Erremli (Kahire)

# اذكار وایات المفروضه

## FARZ NAMAZLARA AİT ZİKİRLER

۱- تَسْبِيحُ الْمَلَائِكَةِ حِينَ تَجْلِي الْحَقِّ لِلْفَصْلِ بَيْنِ الْخَلْقِ  
بِقِرَاءِ قَبْلِ الصَّلَاةِ الْمَفْرُوضَةِ ۳-۴ مَرَّةً

1. MELEKLERİN TESBİHATI *Namaz öncesi üç kez söylenir*

سُبْحَانَ ذِي الْمُلْكِ وَالْمَلَكُوتِ

سُبْحَانَ ذِي الْعِزَّةِ وَالْجَبْرُوتِ

سُبْحَانَ الْحَيِّ الَّذِي لَا يَمُوتُ

سُبُّوحٌ قُدُّوسٌ رَبُّنَا وَرَبُّ الْمَلَائِكَةِ وَالرُّوحِ

Subhane zil mulki vel meleküt.

Subhane zil îzzeti vel ceberüt

Subhanel hâyyilleziy la yemüt

Subbühun quddusun Ræbbuna ve Ræbbul  
melâiketi ver-rûh

Konuyla ilgili hadis:

وَعَنْ جُوَيْرِيَةَ بِنْتِ الْحَارِثِ، أُمِّ الْمُؤْمِنِينَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا؛ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَرَجَ مِنْ عِنْدِهَا  
بِكُرَّةٍ، حِينَ صَلَّى الصُّبْحَ وَهِيَ فِي مَسْجِدِهَا، ثُمَّ رَجَعَ بَعْدَ أَنْ أَضْحَى، وَهِيَ جَالِسَةٌ، فَقَالَ: ((مَا زِلْتَ  
عَلَى الْحَالِ الَّتِي فَارَقْتِكِ عَلَيْهَا؟)) قَالَتْ: نَعَمْ، قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: ((لَقَدْ قُلْتَ بَعْدَكَ أَرْبَعَ  
كَلِمَاتٍ، ثَلَاثَ مَرَّاتٍ، لَوْ زِنْتَ بِمَا قُلْتَ مِنْذُ الْيَوْمِ لَوَزَنْتَهُنَّ:))

Hiz. Cüveyriye<sup>RA</sup> Annemiz'in  yanından Hz. Nebi  erken bir saatte  
sabah namazına, kendisi mescidindeyken çıktı, duha namazını kıldıktan  
sonra döndü. Sen hâla bıraktığım hâl üzere misin dedi. Evet dedim. Dedi  
ki : Ben senden sonra dört kelimeyi üç kez söyledim. Eğer bunlar senin  
dediklerinle tartılırsa, seninkilere ağır basar.

سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ عَدَدَ خَلْقِهِ، وَرِضَاءِ نَفْسِهِ وَزِنَةِ عَرْشِهِ،  
وَمِدَادِ كَلِمَاتِهِ.

Subhænællahi vebihæmdihiy âdede xælqihiy ve  
ridæe nefsihiy ve zinete ârşihiy ve midade kelimatihiy

## ۲- اذکار بعد صلاة الفجر وصلاة المغرب فقط

### 2.Sabah ve Akşam Namazları Ardi Oturuşu Bozmadan Yapılan Zikir

روي الإمام أحمد في مسنده عن النبي صلى الله عليه وسلم **« مَنْ قَالَ قَبْلَ أَنْ يُصْرَفَ وَيُنْتَبَى رَجُلَهُ مِنْ صَلَاةِ الْمَغْرِبِ وَالصُّبْحِ : لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ ، وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ ، يَدُهُ الْخَيْرُ ، يُحْيِي وَيُمِيتُ ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ عَشْرَ مَرَّاتٍ ، كَتَبَ لَهُ بِكُلِّ وَاحِدَةٍ عَشْرَ حَسَنَاتٍ ، وَمُحِبِّتٍ عَنْهُ عَشْرُ سَيِّئَاتٍ ، وَرُفِعَ لَهُ عَشْرُ دَرَجَاتٍ ، وَكَانَتْ حِرْزًا مِنْ كُلِّ مَكْرُوهٍ ، وَحِرْزًا مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ ، وَلَمْ يَجَلْ لِدَنْبٍ يُدْرِكُهُ إِلَّا الشَّرْكَ ، وَكَانَ مِنْ أَفْضَلِ النَّاسِ عَمَلًا ، إِلَّا رَجُلًا يَفْضَلُهُ ، بِأَفْضَلِ مَا قَالَ »**

**İmam Ahmed'in** **ḥadīth** **müsnedündeki rivayetle Efendimiz** **ḥadīth** **dedi ki: Akşam ve sabah namazından sonra yerinden kalkmadan, ayaklarını değiştirmeden on defa okursa..**

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ  
يُحْيِي وَيُمِيتُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿۱۰ مرات﴾

Lailahe illəllahu veḥdehū la şeriykeleh, le hul mulku ve le hul ḥæmdu yuḥyi ve yumitu vehuve âla kulli şey'in qædiyr. (10 kez)

*Her bir okumaya on hasene yazılır, on günahı da silinir. Rahatsız olduğu her şeyden korur. Taşlanmış şeytandan korur, şirk hariç işlemiş olduğu günahlar kendinde yer bulamaz. Aynı zamanda insanların en faziletli amel edeni olur. Sadece ondan daha fazla söyleyen hariç.*

### Ardına eller kaldırılmadan ters çevrilerek 7 kez

اللَّهُمَّ أَجْرِنِي مِنَ النَّارِ ﴿۷ مرات﴾ تقول في المرة السابعة

اللَّهُمَّ أَجْرِنِي وَ أَجِرْ وَالِدَيَّ بِجَاهِ سَيِّدِ الْأَبْرَارِ مَوْلَانَا مُحَمَّدٍ  
الْمُخْتَارِ ﷺ مِنَ النَّارِ

اللَّهُمَّ أَدْخِلْنِي الْجَنَّةَ ﴿۸ مرات﴾ تقول في المرة الثامنة

اللَّهُمَّ أَدْخِلْنِي وَ أَدْخِلْ وَالِدَيَّ مَعَ مَوْلَانَا مُحَمَّدٍ الْمُصْطَفَى ﷺ

إِلَى الْجَنَّةِ بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

Allahumme ecirniy minen-nar 6 kez, 7. sinde:

Allahumme ecirniy ve ecir valideyye bicahi Seyyidil Ebrar Mevlana Muḥammedinil Muxtar Şaellallahu âleyhi ve selleme minennar.

Allahumme edxilnel cenneh 7 kez, 8. sinde: Allahumme edxilniy ve edxil valideyye meâ Mevlana Muḥammed Muştæfa Şaellallahu âleyhi ve sellem. il el cenneti bi ræhmetike ya erḥæmer-raḥimiyn.

### Besmele, La ilahe illallah, İstiğfar ve Salavatın önemi

البِسْمِلة والتَهليل والاستغفار والصلاة على النبي ﷺ  
البِسْمِلة : عن ابن عباس ؓ ان عثمان بن عفان ؓ سأل رسول الله ﷺ عن بِسْمِ اللهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ . فقال : هُوَ اسْمٌ مِنْ اَسْمَاءِ اللهِ تَعَالَى ، وَمَا بَيْنَهُ وَبَيْنَ اسْمِ اللهِ الْاَكْبَرِ الْاِلَّا كَمَا بَيْنَ سَوَادِ الْعَيْنِ وَبَيَاضِهَا مِنَ الْقُرْبِ

İbni Abbas ؓ der ki: Hz. Osman ؓ Resulullah Efendimiz'e ﷺ Besmeleden sordu. Efendimiz ﷺ dedi ki o Allah'ın ﷻ isimlerinden bir isimdir. Allah'ın ﷻ en büyük ismi ile onun arasındaki mesafe, gözün siyahı ile beyaz arasındaki yakınlık kadardır.

كلمة التوحيد : عن علي بن أبي طالب ؓ قال : قَالَ رَسُولُ اللهِ ﷺ « يَقُولُ اللهُ تَعَالَى : لَا إِلَهَ إِلَّا اللهُ حِصْنِي ، فَمَنْ دَخَلَهُ أَمِنَ مِنْ عَذَابِي »  
الفصاعلي في مسند الشهاب

Hz. Ali ؓ Efendimiz der ki: Resulullah Efendimiz ﷺ dedi ki, Allah ﷻ diyor ki: "La ilahe illallah benim kalemdir. Kim ona girerse azabımdan emin olur."

الاستغفار : عن عبد الله بن بسر ؓ قال : قال رسول الله ﷺ : «طوبى لِمَنْ وَجَدَ فِي صَحِيفَتِهِ اسْتِغْفَارًا كَثِيرًا»  
ابن ماجه

Resulullah ﷺ der ki: Sahifesinde çokça istiğfar olana tûba olsun.

الصلاة على النبي ﷺ : عن أنس بن مالك ؓ قال : قال النبي ﷺ « مَنْ صَلَّى عَلَيَّ صَلَاةً وَاحِدَةً صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ عَشْرَ صَلَوَاتٍ وَحُطَّتْ عَنْهُ عَشْرُ خَطِيئَاتٍ وَرُفِعَتْ لَهُ عَشْرُ دَرَجَاتٍ »  
رواه احمد والسنائي

Kim bana bir salavat çekerse Allah ﷻ ona on salat eyler, on hatası silinir, on derece yükselir.

Ardına kendi sesini işiteceği şekilde tekrar eder.

٢١ مرة- بِسْمِ اللهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ٢-٢١ مرة- لَا إِلَهَ إِلَّا اللهُ

۱۰ مرّات- اَسْتَغْفِرُ اللّٰهَ الْعَظِيمَ ۳ مرّات- الصَّلَاةُ عَلَيَّ النَّبِيِّ

21 Bismillahirrahmanirrahim 21 La ilaha illallah

10 Esteğfirullah El-Aziym 3 Salavat-ı Şerife

## اذْكَارٌ بَعْدَ الصَّلَاةِ الْخَمْسِ

### 3.Beş Vakit Namaz Ardı Yapılan Zikir

عن عِبَادَةَ بْنِ الصَّامِتِ رضي الله عنه قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم يَقُولُ:  
«مَنْ اسْتَغْفَرَ لِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ كَتَبَ اللَّهُ لَهُ بِكُلِّ مُؤْمِنٍ وَمُؤْمِنَةٍ  
حَسَنَةً» رواه الطبراني في مسند الشاميين: ۲۳۴/۳.

*Hiz. Ubade bin Samit رضي الله عنه dedi ki Resulullah'tan صلى الله عليه وسلم işittim: Kim mu'min ve mu'minelere istiğfarda bulunursa her mu'min ve mu'mine adedince kişiye sevap yazılır. (Ölmüşler de dahil)*

اَسْتَغْفِرُ اللّٰهَ . اَسْتَغْفِرُ اللّٰهَ . اَسْتَغْفِرُ اللّٰهَ الْعَظِيمَ الْكَرِيمَ الَّذِي  
لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ وَأَتُوبُ إِلَيْهِ ﴿مَرَّتَانِ﴾  
اَسْتَغْفِرُ اللّٰهَ الْعَظِيمَ لَنَا وَلِوَالِدَيْنَا وَلِلْمُؤْمِنِينَ وَلِلْمُؤْمِنَاتِ  
وَلِلْمُسْلِمِينَ وَلِلْمُسْلِمَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ وَلِمَنْ  
كَانَ حَقُّ عَلَيْنَا وَالْوَاجِبَاتُ

Esteğfirullah esteğfirullah esteğfirullah elâziym  
elkeriyim elleziy lailahe illa huvel hâyyel qæyyûm  
ve etûbu ileyh. (2 kere)

Esteğfirullah el âziymu lena, ve-livalideyna,  
ve-lilmu'miniyne ve-lilmu'minati, ve-lilmuslimiayne  
ve-lilmuslimati, el ehyâ-i minhum vel emvati ve-li-  
men kane hâqqun âleyna vel vacibat.

حَسْبُنَا اللَّهُ وَنِعْمَ الْوَكِيلُ - ۳ مرات. نِعْمَ الْمَوْلَى وَنِعْمَ النَّصِيرُ.  
غُفْرَانَكَ رَبَّنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ.

Hæs bunællahu ve ni'mel vekiy (3 kere). Ni'mel Mevîa ve ni'men-nasiyr ğufraneke Ræbbena ve ileykel meşiy.

اللَّهُمَّ أَنْتَ السَّلَامُ وَمِنْكَ السَّلَامُ فَحِينًا بِالسَّلَامِ وَأَدْخِلْنَا  
الْجَنَّةَ دَارَ السَّلَامِ تَبَارَكْتَ رَبَّنَا وَتَعَالَيْتَ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ

Allahumme entes-selam ve minkes-selam fehæy-yina bisselam ve edxilnel cennete dares-selam tebarækte ræbbena veteâaleyte ya zelcelali vel ikram.

لِأَشْرَفِ الْمُرْسَلِينَ ...

الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدِي يَا رَسُولَ اللَّهِ  
الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدِي يَا حَبِيبَ اللَّهِ  
خُذْ بِيَدِي قَلَّتْ حِيلَتِي أَذْرِكْنِي  
أَغْنِنِي يَا أَبَا الزَّهْرَاءِ أَغْنِنِي ۳ مرات

Li Eşrafilmurseliyn: Eşşælatu vesselamu âleyke ya Seyyidi ya Ræsulællah, eşşælatu vesselamu âleyke ya Seyyidiy ya Hæbiybællah, xuz biyedy qælet hiyletiy edrikniy eĝişniy ya Ebaz-Zehrai eĝişniy. (3 kere)

اللَّهُمَّ لَا مَانِعَ لِمَا أَعْطَيْتَ وَلَا مُعْطِي لِمَا مَنَعْتَ وَلَا رَادَّ لِمَا  
قَضَيْتَ وَلَا يَنْفَعُ ذَا الْجَدِّ مِنْكَ الْجَدُّ، لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا  
بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ. لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَلَا نَعْبُدُ إِلَّا إِيَّاهُ لَهُ النِّعْمَةُ

وَلَهُ الْفَضْلُ وَلَهُ الشَّانُ الْحَسَنُ \* لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ مُخْلِصِينَ لَهُ  
الدِّينَ وَلَوْ كَرِهَ الْكَافِرُونَ

Allahumme la maniâ lima eâ'tæyte vela mû'tiye  
lima menâ'te vela rādde lima qædæyte vela yen-  
feûzel ceddi min kel ced. La hævle vela quvveti illa  
billahil âliyyil âziym. Lailaheillællah vela neâ'budu  
illa iyyahu lehun-nîi'metu velehul fedlu velehuş-şe-  
naul hæsen. Lailaheillællahu muxlişiyne lehud-diy-  
ne velev kerihel kafirün.

*Tesbihat öncesi okuyacağımız bu ayet-i kerimeler aynı zaman-  
da gelecek kaygısı taşımayan insanlığın üzerindeki baskıların  
kalkması için derledim. 1- Sabah ve akşam okunursa ölüm anı  
kesinlikle iman üzere gideceğini vaad eden Hızır'ın عليه السلام belirttiği  
ayetler. 2-Sihir, cin taifesinin etkilerini yok eden İmam-i  
Yafii<sup>rk.s.</sup> nin belirttiği ayetler. 3-Allah'ın günde 70 kez nazarına  
mazhar kıldırıcı Hz. Ali'nin عليه السلام belirttiği ayetler. 4-Kişiyi, ailesi-  
ni, malını tüm şer güçlere karşı kalkan kılan ayetler.*

*Okumaya vakit bulamayanlar için tavsiyem; numaralandırdığım  
ilk üç bölüm sabah akşam mutlaka okunmalıdır!*

سورة الفاتحة Fatiha Suresi ile başlanır..

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
﴿١﴾ ذَلِكَ الْكِتَابُ لَا رَيْبَ فِيهِ هُدًى لِّلْمُتَّقِينَ  
﴿٢﴾ الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِالْغَيْبِ وَيُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ  
يُنْفِقُونَ ﴿٣﴾ وَالَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِمَا أُنزِلَ إِلَيْكَ وَمَا أُنزِلَ مِنْ  
قَبْلِكَ وَبِالْآخِرَةِ هُمْ يُوقِنُونَ ﴿٤﴾ أُولَئِكَ عَلَى هُدًى مِنْ رَبِّهِمْ  
وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿٥﴾

1-Elif lām mīm. 2-Žalikel kitabu la ræybe fiyhi. Huden lil mutteqiyin. 3- Elležiyne yu'minūne bil ġæybi ve yuqiyimūneš-šælate ve mimma ræzeq-nahum yunfiqūn. 4-Velležiyne yu'minūne bimā unzile ileyke ve mā unzile min qæblik. Ve bil axiræti-hum yūqinūn. 5-Ulāike âla huden mir-ræbbihim ve ulāike humul mufliḥūn.

وَالْهُكْمُ إِلَهٌ وَاحِدٌ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ ﴿١٦٣﴾ إِنَّ  
فِي خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاخْتِلَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَالْفُلْكِ  
الَّتِي تَجْرِي فِي الْبَحْرِ بِمَا يَنْفَعُ النَّاسَ وَمَا أَنْزَلَ اللَّهُ مِنَ  
السَّمَاءِ مِنْ مَّاءٍ فَأَحْيَا بِهِ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا وَبَثَّ فِيهَا مِنْ  
كُلِّ دَابَّةٍ ص وَتَصْرِيفِ الرِّيَّاحِ وَالسَّحَابِ الْمُسَخَّرِ بَيْنَ السَّمَاءِ  
وَالْأَرْضِ لآيَاتٍ لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿١٦٤﴾

163. Ve ilahukum ilahun vaḥidun. La ilahe illa huver-ræḥmanur-ræḥiym.

164. İnne fiy xælqis-semavati vel erđi vextila-fil-leyli ven-nehari vel fulkiletiiy tecriy fil beḥri bima yenfeûn-nase vemā enzelællahu mines-semāi min māin fe eḥya bihil erđæ beâ'de mevtiha ve bešşe fiyha min kulli dābbehtin. Ve tešriyfir-riyāḥi ves-seḥabil musexxæri beyneš-semāi vel erđi le ayatin li qævmin yeâ'qilūn.

اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ لَا تَأْخُذُهُ سِنَّةٌ وَلَا نَوْمٌ لَهُ مَا  
فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلَّا  
بِإِذْنِهِ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَلَا يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ



مِنْ عِلْمِهِ إِلَّا بِمَا شَاءَ وَسِعَ كُرْسِيُّهُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ  
 وَلَا يَئُودُهُ حِفْظُهُمَا وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ ﴿٢٥٥﴾ لَا إِكْرَاهَ  
 فِي الدِّينِ قَدْ تَبَيَّنَ الرُّشْدُ مِنَ الْغَيِّ فَمَنْ يَكْفُرْ بِالطَّاغُوتِ  
 وَيُؤْمِنْ بِاللَّهِ فَقَدِ اسْتَمْسَكَ بِالْعُرْوَةِ الْوُثْقَىٰ لَا انْفِصَامَ لَهَا  
 وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٢٥٦﴾ اللَّهُ وَلِيُّ الَّذِينَ آمَنُوا يُخْرِجُهُم  
 مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ وَالَّذِينَ كَفَرُوا أَوْلِيَاؤُهُمُ الطَّاغُوتُ  
 يُخْرِجُونَهُمْ مِنَ النُّورِ إِلَى الظُّلُمَاتِ أُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ  
 هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٢٥٧﴾

255. Ællahu lāilaheilla huvel h̄æyyul qæyyūm.  
 La te'xuzuhū sinetun vela nevm. Lehū ma fis-se-  
 mavati vema fil ærd. Menzelležiy yeşfeū îndehū illa  
 bi iznih. Yeâ'lemu ma beyne eydiyhim vema xæl-  
 fehum. Vela yuh̄iytūne bişey'in min îlmihī illa bi-  
 maşāe, vesiâ kursiyuhus-semavati vel ærd. Vela  
 yeūduhū h̄ifžuhuma, vehuvel âliyyul âžiyim.

256. Lā ikrahe fid-diyini qæd tebeyyener-ruşdu  
 minel ġæyyi. Femen yekfur bi-t-tağūti ve yu'min bil-  
 lahi fe qædistemseke bil ūrvetil vusqa lenfişame  
 leha. Vællahu semiyūn âliym.

257. Ællahu veliyyulležiyne amenū yuxricuhum  
 minež-žulumati ilen-nūr. Velležiyne keferū evliyāu-  
 humut-tağūtu yuxricūnehum minen-nūri ilež-žulu-  
 mat. Ulāike eşh̄abun-nar. Hum fiyha xalidūn

لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ ۗ وَإِنْ تُبَدُّوا مَا فِي  
 أَنْفُسِكُمْ أَوْ تَخَفُوهُ يُحَاسِبِكُمْ بِهِ اللَّهُ فَيَغْفِرْ لِمَنْ يَشَاءُ وَيُعَذِّبُ  
 مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٢٨٤﴾ أَمَّنَ الرَّسُولُ  
 بِمَا أُنزِلَ إِلَيْهِ مِنْ رَبِّهِ وَالْمُؤْمِنُونَ ۗ كُلُّ أَمْنٍ بِاللَّهِ وَمَلَائِكَتِهِ  
 وَكُتُبِهِ وَرُسُلِهِ ۗ لَا نَفْرَقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِنْ رُسُلِهِ ۗ وَقَالُوا سَمِعْنَا  
 وَأَطَعْنَا غُفْرَانَكَ رَبَّنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ ﴿٢٨٥﴾ لَا يُكَلِّفُ اللَّهُ  
 نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا ۗ لَهَا مَا كَسَبَتْ وَعَلَيْهَا مَا اكْتَسَبَتْ ۗ رَبَّنَا لَا  
 تُؤَاخِذْنَا إِنْ نَسِينَا أَوْ أَخْطَأْنَا ۗ رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْ عَلَيْنَا إَصْرًا كَمَا  
 حَمَلْتَهُ عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِنَا ۗ رَبَّنَا وَلَا تُحَمِّلْنَا مَا لَا طَاقَةَ لَنَا  
 بِهِ ۗ وَاعْفُ عَنَّا ۗ وَاعْفِرْ لَنَا ۗ وَارْحَمْنَا ۗ أَنْتَ مَوْلَانَا فَانصُرْنَا  
 عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ ﴿٢٨٦﴾

284. Lillahi ma fis-semavati vema fil ærd. Vein tubdū mafiy enfusikum ev tuxfūhu yuhasibikum bihillah. Fe yeğfiru limen yeşâu ve yuâzzibu men yeşâu. Vællahu âla kulli şey'in qædiyr.

285. Amener-ræsūlu bimā unzile ileyhi min ræb-bihiy vel mu'minūn. Kullun amene billahi ve melâi-ke-tihiy ve kutubihiy ve rusulih. La nufferriqu beyne ehædin min rusulih. Ve qalū semî'na ve etâ'na ğuf-raneke ræbbena ve ileykel mæsiyr.

286. La yukellifullahu nefsen illa vus'âha. Leha ma kesebet ve âleyha mektesebet. Ræbbena la tuaxizna innesiyana ev extæ'na. Ræbbena ve la teĥ-

mil âleyña isrâen kema hâmeltehũ âlelleziyne min qæblina. Ræbbena vela tuhæmmilna ma la taqæte lena bih. Veâ'fu ânna, veâġ'fir lena, verhæmna, ente mevlana fenšurna âlel qævmil kafiryñ.

شَهِدَ اللَّهُ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ وَالْمَلَائِكَةُ وَأُولُو الْعِلْمِ قَائِمًا بِالْقِسْطِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٢٢﴾ إِنَّ الدِّينَ عِنْدَ اللَّهِ الْإِسْلَامُ ﴿٢٣﴾ وَمَا اخْتَلَفَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ إِلَّا مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَهُمُ الْعِلْمُ بَغْيًا بَيْنَهُمْ وَمَنْ يَكْفُرْ بِآيَاتِ اللَّهِ فَإِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ

قُلِ اللَّهُمَّ مَالِكَ الْمُلْكِ تُؤْتِي الْمُلْكَ مَنْ تَشَاءُ وَتَنْزِعُ الْمُلْكَ مِمَّنْ تَشَاءُ وَتُعِزُّ مَنْ تَشَاءُ وَتُدَلُّ مَنْ تَشَاءُ بِيَدِكَ الْخَيْرُ إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٢٤﴾ تُولِجُ اللَّيْلَ فِي النَّهَارِ وَتُولِجُ النَّهَارَ فِي اللَّيْلِ وَتُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ وَتُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ وَتَرْزُقُ مَنْ تَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ

Şehidællahu ennehũ lailaheilla huve vel melâiketü ve ulul îlmi qâimen bil qist. Lailaheilla huvel âziyzul hæküym. Inneddiyne indællahlil islam ve maxtefefel-leziyne ütul kitabe illa min beâ'di ma cæhumul îlmu beġyen beynehum vemen yekfur biyatillahi fe'innællahe seriyül hisab.

Qulillahumme malikel mulki tu'til mulke men teşâu ve tenziül mulke mimmen teşâu. Ve tuïzzu men teşâu. Ve tużillu men teşâu biyedikel xæyr inneke âla kulli şey'in qædiy, tülicul-leyle finnehari

ve tũlicun-nehæræ fil leyli ve tuxricul h̄æyye minel meyyiti ve tuxricul meyyite minel h̄æyyi ve terzuqu men teṣāu biğæyri h̄isab.

ثُمَّ أَنْزَلَ عَلَيْكُمْ مِنْ بَعْدِ الْغَمِّ أَمَنَةً نِعَاسًا يَغْشَى طَائِفَةً مِنْكُمْ لَا  
 وَطَائِفَةٌ قَدْ أَهَمَّتْهُمْ أَنْفُسُهُمْ يَظُنُّونَ بِاللَّهِ غَيْرَ الْحَقِّ ظَنَّ  
 الْجَاهِلِيَّةِ يَقُولُونَ هَلْ لَنَا مِنَ الْأَمْرِ مِنْ شَيْءٍ قُلْ إِنَّ الْأَمْرَ كُلَّهُ  
 لِلَّهِ يُخْفُونَ فِي أَنْفُسِهِمْ مَا لَا يُبْدُونَ لَكَ يَقُولُونَ لَوْ كَانَ لَنَا  
 مِنَ الْأَمْرِ شَيْءٌ مَا قَتَلْنَا هَاهُنَا قُلْ لَوْ كُنْتُمْ فِي بُيُوتِكُمْ لَبَرَزَ  
 الَّذِينَ كُتِبَ عَلَيْهِمُ الْقَتْلُ إِلَى مَضَاجِعِهِمْ وَلِيَبْتَلِيَ اللَّهُ مَا  
 فِي صُدُورِكُمْ وَلِيُمَحَّصَ مَا فِي قُلُوبِكُمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ  
 الصُّدُورِ ﴿١٥٤﴾

154. Summe enzele âleykum min beâ'dil-ğæm-  
 mi emeneten nuâasen yeğṣa tâifeten minkum ve  
 tâifetun qæd ehemmethum enfusuhum yežunnũne  
 billahi ğæyræl h̄æqqi žænnel cahiliyyeh. Yeqũlũ-  
 ne hel-lena minel emri min ŧeyin. Qul innel emræ  
 kullehũ lillah. Yuxfũne fiy enfusihim mala yubdũne  
 leke. Yeqũlũne lev kane lena minel emri ŧey'un ma  
 qutilna hahuna. Qul lev kuntum fiy buyũtikum le  
 beræzelleziyne kutibe âleyhimul qætlu ila međaci-  
 iħim. Ve-liyeb'teliyællahu mafiy ŧudũrikum ve-li  
 yumeħħiŧæ mafiy qulũbikum. Vællahu âliymun bi  
 zatiŧ-ŧudũr.

إِنَّ رَبَّكُمُ اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ ثُمَّ  
 اسْتَوَى عَلَى الْعَرْشِ يُغْشَى اللَّيْلَ النَّهَارَ يَطْلُبُهُ حَثِيثًا وَالشَّمْسُ



وَالْقَمَرَ وَالنُّجُومَ مُسَخَّرَاتٍ بِأَمْرِ<sup>ط</sup> آلا لَهُ الْخَلْقُ وَالْأَمْرُ<sup>ط</sup> تَبَارَكَ  
 اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ ﴿٥٤﴾ اُدْعُوا رَبَّكُمْ تَضَرُّعًا وَخُفْيَةً إِنَّهُ  
 لَا يُحِبُّ الْمُعْتَدِينَ ﴿٥٥﴾ وَلَا تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ بَعْدَ  
 إِصْلَاحِهَا وَادْعُوهُ خَوْفًا وَطَمَعًا إِنَّ رَحْمَتَ اللَّهِ قَرِيبٌ مِّنَ  
 الْمُحْسِنِينَ ﴿٥٦﴾

54. Inne ræbbekumullahulleziy xæleqæs-se-  
 mavati vel erðæ fiy sitteti eyyamin şummesteva  
 âlel ârşi, yuğsil-leylen nehare yetlubuhũ hæsiysen  
 veş-şemse vel qemeræ ven-nucũme musexxæra-  
 tin biemrihiy, ela lehul xælqu vel emru, tebarekæl-  
 lahu ræbbul âalemiyn.

55. Ud'ûu ræbbekum tederruân ve xufyeten, in-  
 nehũ la yuhıbbul mu'tediyn.

56. Vela tufsidû fil erđi beâ'de îşlahiha ved'ûuhu  
 xævfen ve tæmeân. Inne ræhmetellahi qæriybun  
 minel muhsiniyn.

لَقَدْ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مِّنْ أَنْفُسِكُمْ عَزِيزٌ عَلَيْهِ مَا عَنِتُّمْ حَرِيصٌ  
 عَلَيْكُمْ بِالْمُؤْمِنِينَ رَؤُوفٌ رَّحِيمٌ ﴿١٢٨﴾ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَقُلْ  
 حَسْبِيَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَهُوَ رَبُّ الْعَرْشِ  
 الْعَظِيمِ ﴿١٢٩﴾

129. Leqæd cæekum Ræsũlun min enfusikum  
 âziyzun âleyhi ma ânittum hæriysun âleykum bil  
 mu'miniyne ræũfur-ræhiym. Fein tevellev fequl  
 hæsbiyællahu la ilahe illa hu<sup>ve</sup>. Âleyhi tevekkeltu  
 vehuve Ræbbul ârşil âziym.

قُلْ ادْعُوا اللَّهَ أَوْ ادْعُوا الرَّحْمَنَ أَيًّا مَا تَدْعُوا فَلَهُ الْأَسْمَاءُ  
 الْحُسْنَىٰ وَلَا تَجْهَرُوا بِصَلَاتِكُمْ وَلَا تَخَافُوا بِهَا وَابْتَغُوا بَيْنَ  
 ذَلِكَ سَبِيلًا ﴿١١٠﴾ وَقُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي لَمْ يَتَّخِذْ وَلَدًا  
 وَلَمْ يَكُنْ لَهُ شَرِيكٌ فِي الْمُلْكِ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ وَلِيٌّ مِنَ الذُّلِّ  
 وَكَبَّرَهُ تَكْبِيرًا ﴿١١١﴾

110. Qulid'ûllāhe evid'ûr-ræĥman, eyyen ma  
 ted'û felehul esmāul ĥusna, vela tec'her bi šæla-  
 tike vela tuxafit biha vebteġi beyne žalike sebiyla.

111. Ve qulil ĥæmdu lillahilleżiy lem yettexiz ve-  
 leden velem yekun lehū ŧeriykun fil mulki velem  
 yekun lehū veliyyun mineż-żulli ve kebbirhu tek-  
 biyra.

وَالصَّافَاتِ صَفًّا ﴿١﴾ فَالزَّاجِرَاتِ زَجْرًا ﴿٢﴾ فَالتَّالِيَاتِ  
 ذِكْرًا ﴿٣﴾ إِنَّ إِلَهَكُمْ لَوَاحِدٌ ﴿٤﴾ رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ  
 وَمَا بَيْنَهُمَا وَرَبُّ الْمَشَارِقِ ﴿٥﴾ إِنَّا زَيْنَا السَّمَاءِ الدُّنْيَا بِرَبِّنَا  
 الْكَوَاكِبِ ﴿٦﴾ وَحَفْظًا مِنْ كُلِّ شَيْطَانٍ مَارِدٍ ﴿٧﴾ لَا  
 يَسْمَعُونَ إِلَى الْمَلَأِ الْأَعْلَىٰ وَيُقَذَّفُونَ مِنْ كُلِّ جَانِبٍ ﴿٨﴾  
 دُحُورًا وَلَهُمْ عَذَابٌ وَاصِبٌ ﴿٩﴾ إِلَّا مَنْ خَطِفَ الْخَطْفَةَ  
 فَاتَّبَعَهُ شِهَابٌ ثَاقِبٌ ﴿١٠﴾ فَاسْتَفْتِهِمْ أَهْمَ أَشَدُّ خَلْقًا أَمْ مَنْ  
 خَلَقْنَا إِنَّا خَلَقْنَاهُمْ مِنْ طِينٍ لَازِبٍ ﴿١١﴾

1. Veššaffati šæffa. 2. Fezzacirati zecra.
3. Fettaliyati žikra. 4. Inne ilahekum levaħid.
5. Ræbbus-semavati vel erdi vema beynehuma ve ræbbul meşariq.
6. Inna zeyyennes-semâed-dunya bi ziyinetinil kevakib.
7. Ve ħifžæn min kulli şeytanin marid.
8. La yessemmeûune ilel meleil eâ'la ve yuqzefû-ne min kulli canib.
9. Duĥuran velehum âżabun vaşib.
10. İlla men xæţifel xæţfete fe etbeâĥû şihabun şaqib.
11. Festeftihim ehum eşeddu xælqen emmen xæleqna inna xæleqnahum min tiynillazib.

لَقَدْ صَدَقَ اللَّهُ رَسُولَهُ الرُّبِّيَا بِالْحَقِّ لَتَدْخُلَنَّ الْمَسْجِدَ الْحَرَامَ  
 إِنْ شَاءَ اللَّهُ أَمِنِينَ لَمُحَلِّقِينَ رُؤُوسِكُمْ وَمَقْصِّرِينَ لَا تَخَافُونَ  
 فَعَلِمَ مَا لَمْ تَعْلَمُوا فَجَعَلَ مِنْ دُونِ ذَلِكَ فَتْحًا قَرِيبًا ﴿٢٧﴾ هُوَ  
 الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَىٰ وَدِينِ الْحَقِّ لِيُظْهِرَهُ عَلَى الدِّينِ  
 كُلِّهِ وَكَفَىٰ بِاللَّهِ شَهِيدًا ﴿٢٨﴾ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ وَالَّذِينَ مَعَهُ  
 أَشِدَّاءُ عَلَى الْكُفَّارِ رُحَمَاءُ بَيْنَهُمْ تَرَاهُمْ رُكَّعًا سُجَّدًا يَبْتَغُونَ  
 فَضْلًا مِنَ اللَّهِ وَرِضْوَانًا سِيمَاهُمْ فِي وُجُوهِهِمْ مِنْ أَثَرِ السُّجُودِ  
 ذَلِكَ مَثَلُهُمْ فِي التَّوْرَةِ وَمَثَلُهُمْ فِي الْإِنْجِيلِ كَزَرْعٍ أَخْرَجَ  
 شَطْئَهُ فَازْرَهُ فَاسْتَعْلَظَ فَاسْتَوَىٰ عَلَىٰ سُوقِهِ يُعْجِبُ الزُّرَّاعَ  
 لِيُغَيِّظَ بِهِمُ الْكُفَّارَ وَعَدَّ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ  
 مِنْهُمْ مَغْفِرَةً وَأَجْرًا عَظِيمًا ﴿٢٩﴾

27. Le qæd šædeqællahu ræsũlehur-ru'ya bil h̄æqqi. Le ted'xulunnel mescidel h̄ærame inšāællahu aminiyne muh̄ælliqliyne ru-ũsekum ve muqæšširyne la texafũ<sup>e</sup>. Feâlime ma lem teâ'lemũ feceâle min dũni žalike feth̄æn qæriyba<sup>en</sup>.

28. Huvelležiy ersele ræsũlehũ bil huda ve diynil h̄æqqi liyuzhiræhũ âled-diyni kullihiy. Ve kefa billahi ŧehiyda<sup>n</sup>.

29. Mu h̄æmmedun ræsũlullah. Velležiyne meâhũ ešiddâu âlel kuffari ru h̄æmâu beynehum terahum rukkeân succeden yeb'teğũne fedlen minællahi ve ridvana<sup>n</sup>. Siymahum fiy vucũhihim min ešeris-sucũd<sup>i</sup>. Žalike mešeluhum fit-tevrati ve mešeluhum fil inciyl<sup>i</sup>. Kezer'in exræce ŧet'ehũ fe azeræhũ festeğležæ festeva âla sũqihiy yu'ci-buz-zurrâ-â li yeğiyžæ bihimul kuffar<sup>æ</sup>. Ve âdællahulležiyne amenũ ve âmiluš-sâlihâti minhum meğfiræten ve ec'ræn âžiyma.

سَنَفْرُغُ لَكُمْ أَيُّهَا الثَّقَلَانِ ۝ ٣١ ۝ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ  
۝ ٣٢ ۝ يَا مَعْشَرَ الْجِنَّ وَالْإِنْسِ إِنِ اسْتَطَعْتُمْ أَن تَتَفَدُّوا مِن  
أَقْطَارِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ فَاَنْفُدُوا لَا تَتَفَدُّونَ إِلَّا بِسُلْطَانٍ ۝ ٣٣ ۝  
فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ۝ ٣٤ ۝ يُرْسَلُ عَلَيْكُمَا شَوْاظٌ مِّن  
نَّارٍ وَنَحَاسٍ فَلَا تَنْتَصِرَانِ ۝ ٣٥ ۝

31. Senefruğu lekum eyyuheš-šeqælan.

32. Febieyyi alâ-i ræbbikuma tukežžiban.

33. Ya meâ'şeræel cinni vel insi inistetâ'tum en tenfužũ min eqtaris-semavati vel erdi fenfužũ la tenfužũne illa bi-sultân.

34. Febieyyi alā-i ræbbikuma tukezziban.

35. Yurselu âleykuma şuvažun minnarin ve nuhasun fela tenteşiran.

سَبَّحَ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۖ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿١﴾  
لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۖ يُحْيِي وَيُمِيتُ ۖ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٢﴾ هُوَ الْأَوَّلُ وَالْآخِرُ وَالظَّاهِرُ وَالْبَاطِنُ ۖ وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿٣﴾ هُوَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ ثُمَّ اسْتَوَىٰ عَلَى الْعَرْشِ ۗ يَعْلَمُ مَا يَلِجُ فِي الْأَرْضِ وَمَا يَخْرُجُ مِنْهَا وَمَا يَنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ وَمَا يَعْرُجُ فِيهَا ۖ وَهُوَ مَعَكُمْ أَيْنَ مَا كُنْتُمْ ۗ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿٤﴾ لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۗ وَإِلَى اللَّهِ تُرْجَعُ الْأُمُورُ ﴿٥﴾ يُوَلِّجُ اللَّيْلَ فِي النَّهَارِ وَيُوَلِّجُ النَّهَارَ فِي اللَّيْلِ ۗ وَهُوَ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿٦﴾

Sebbehæ lillahi ma fis-semavati vel ærd. Ve huvel âziyzul hækiym. Lehũ mulkus-semavati vel ærd. Yuhyyi ve yumit. Ve huve âla kulli şey'in qædiyr. Huvel evvelu vel axiru vež-žahiru vel baťinu. Ve huve bi kulli şey'in âliym. Huvelleži xæleqæs semavati vel ærdæ fi sitteti eyyamin şummes teva âlel ârşi. Yeâ'lemu ma yelicu fil ærdi vema yexrucu minha vema yenzilu mines-semâi vema yeâ'rucu fiyha. Ve huve meâkum eynema kuntum. Vællahu bima teâ'melũne beşiy. Lehũ mulkus-semavati vel ærd. Ve ilællahi turceul umũr. Yũlicul-leyle fin-nehari ve yũlicun-neharæ fil-leyl. Vehuve âliymun bi zatiş-şudũr.

لَوْ أَنْزَلْنَا هَذَا الْقُرْآنَ عَلَى جَبَلٍ لَرَأَيْتَهُ خَاشِعًا مُتَصَدِّعًا مِنْ خَشْيَةِ اللَّهِ ۗ وَتِلْكَ الْأَمْثَالُ نَضْرِبُهَا لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُونَ ﴿٢١﴾ هُوَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ عَالِمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ هُوَ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ ﴿٢٢﴾ هُوَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْمَلِكُ الْقُدُّوسُ السَّلَامُ الْمُؤْمِنُ الْمُهَيْمِنُ الْعَزِيزُ الْجَبَّارُ الْمُتَكَبِّرُ سُبْحَانَ اللَّهِ عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٢٣﴾ هُوَ اللَّهُ الْخَالِقُ الْبَارِئُ الْمُصَوِّرُ لَهُ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَى يُسَبِّحُ لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٢٤﴾

21. Lev enzelna hazel qur'ane âla cebelin leræeytehũ xæšî'ân mutešæddiân min xæšyetil-lah. Ve tilkel emsalu nadribuha linnasi le'âllehum yetefekkerũ<sup>e</sup>.

22. Huvællahulleziy lâ ilahe illa huve âlimul ġæy-bi veššehadeti huver-ræhmanurræhiym<sup>u</sup>.

23. Huvællahulleziy lâ ilahe illa hu<sup>ve</sup>, el-melikul quddûsus-selamul mu'minul muheyminul âziyzul cebbarul mutekebbir<sup>u</sup>. Subhænællahi âmma yuš-rikun<sup>e</sup>.

24. Huvællahul xaliqul bariy-ul mušævviru lehul esmâul hუსna. Yusebbihu lehũ ma fisysemavati vel'ærdi. Vehuvel âziyzul hækiym<sup>u</sup>.

قُلْ أُوحِيَ إِلَيَّ أَنَّهُ اسْتَمَعَ نَفَرٌ مِنَ الْجِنِّ فَقَالُوا إِنَّا سَمِعْنَا قُرْآنًا عَجَبًا ۗ ﴿١﴾ يَهْدِي إِلَى الرُّشْدِ فَآمَنَّا بِهِ ۗ وَلَنْ نُشْرِكَ

بِرَبِّنَا أَحَدًا ﴿٢﴾ وَأَنَّهُ تَعَالَى جَدُّ رَبِّنَا مَا اتَّخَذَ صَاحِبَةً وَلَا  
وَلَدًا ﴿٣﴾ وَأَنَّهُ كَانَ يَقُولُ سَفِيهُنَا عَلَى اللَّهِ شَطَطًا ﴿٤﴾

1. Qul ūhiye ileyye enne hustemeâ neferun mi-  
nel-cinni feqalū inna semii'na qur'anen âcebe<sup>n</sup>.

2. Yehdî ilerruşdi feamenna bihiy velen-nuşrike  
biræbbinâ eĥada<sup>n</sup>.

3. Ve ennehŭ te'âla ceddu ræbbina mettexæze  
şahîbeten vela veleda<sup>n</sup>.

4. Ve ennehŭ kane yeqŭlu sefiyhuna âlællahi  
şetæeta.

*İhlas, Felak, Nas Sureleri ile bitirilir*

**33 Subhanallah, 33 Elĥamdulillah ve 33 Aellahuekber Kim her namaz  
ardı çekip Lailahe illallahu vahdehŭ la şerikeleh ile 100'e tamamlarsa gü-  
nahlan denizin köpükleri kadar bile olsa yine bağışlanır.**

عن أبي هريرة رضي الله عنه، عن رسول الله ﷺ مَنْ سَبَّحَ اللَّهَ فِي ذُبُرِ كُلِّ صَلَاةٍ ثَلَاثًا وَثَلَاثِينَ وَحَمِدَ  
اللَّهَ ثَلَاثًا وَثَلَاثِينَ وَكَبَّرَ اللَّهَ ثَلَاثًا وَثَلَاثِينَ فَتِلْكَ تِسْعَةٌ وَتِسْعُونَ وَقَالَ تَمَامَ الْمِائَةِ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ  
وَحَدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ غُفِرَتْ خَطَايَاهُ وَإِنْ كَانَتْ  
مِثْلَ زَبَدِ الْبَحْرِ. رواه مسلم

سُبْحَانَ اللَّهِ ۳۳ - الْحَمْدُ لِلَّهِ ۳۳ - اللَّهُ أَكْبَرُ ۳۳  
اللَّهُ أَكْبَرُ كَبِيرًا وَالْحَمْدُ لِلَّهِ كَثِيرًا فَسُبْحَانَ اللَّهِ بُكْرَةً وَأَصِيلًا.  
لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ - حَقًّا - لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ - صِدْقًا - لَا إِلَهَ إِلَّا  
اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ يُحْيِي وَيُمِيتُ  
بِيَدِهِ الْخَيْرُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ\*  
سُبْحَانَ رَبِّيَ الْعَلِيِّ الْأَعْلَى الْوَهَّابِ ﴿ثم تدعو﴾

Subh an allah33 - Elh amdulillah33 -  Allahuekber33  
 Allahuekberu Kebiyr  velh amdulillahi ke siyra  
fesubh an allahi bukr ten ve e siyla. Lailaheill alla-  
hu h æqq en, Lailaheill allahu  idq en,  
Lailaheill allahu veh deh u la  eriyke leh, lehul  
mulku ve lehul h æmdu yuh yi ve yumiytu biyedihil  
x æyru vehuve  la kulli  eyin q ædiy r..  
Subh ane r æbbiyel  liyyil e 'lel vehhab.



# ادعية و تطهيرات DUALAR VE ZIRHLAR

## ۱- سيد الاستغفار

### 1. Kişinin Geleceğini Koruma Altına Alan Seyyidul İstiğfar

(Akşam ve sabah namazlarının ardından bir kere okunur.)

عن شداد بن أوس قال: قال النبي ﷺ: مَنْ قَالَهَا مِنَ النَّهَارِ مُوقِنًا بِهَا فَمَاتَ مِنْ يَوْمِهِ قَبْلَ أَنْ يُمَسِيَ فَهُوَ مِنْ أَهْلِ الْجَنَّةِ وَمَنْ قَالَهَا مِنَ اللَّيْلِ وَهُوَ مُوقِنٌ بِهَا فَمَاتَ قَبْلَ أَنْ يُصْبِحَ فَهُوَ مِنْ أَهْلِ الْجَنَّةِ. رواه البخاري

Kim gündüz itikat ederek okursa ve o gün ölüirse cennet ehlidir ve kim gece okursa sabahlamadan ölüirse cennet ehlidir.

اللَّهُمَّ أَنْتَ رَبِّي لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ خَلَقْتَنِي وَأَنَا عَبْدُكَ وَأَنَا عَلَى عَهْدِكَ وَوَعْدِكَ مَا اسْتَطَعْتُ أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا صَنَعْتُ أَبُوءُ لَكَ بِنِعْمَتِكَ عَلَيَّ وَأَبُوءُ بِذَنْبِي فَاغْفِرْ لِي فَإِنَّهُ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ

﴿مرة بعد الصبح و مرة بعد المغرب﴾

Allahumme ente Ræbbiy, lailahe illa ente xæ-leqteniy ve ena âbduke ve ena âla âhdike veveâ'dike mestetâ'tu eûuzu bike min şerri ma şæneâ'tu ebû-u leke bi niî'metike âleyye ve ebu-u bizenbiy feğfirliy feinnehû la yeğ'firuz-żunûbe illa ente.

## 2- الرؤيا العظيمة BÜYÜK RÜYA

لسيدي أحمد بن إدريس رحمته الله

Efendimiz ﷺ Tarafından, Seyyid Ahmed Bin İdris Hazretlerine Rüyâ Aleminde Verilen Tehvid, İstiğfar ve Salavat-ı Şerife

فَقَدْ رَأَى سَيِّدِي أَحْمَدُ بْنُ إِدْرِيسَ رحمته الله فِي الْمَنَامِ حَبِيبَ الْكَائِنَاتِ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا رحمته الله وَمَعَهُ الْخَضِرُ رحمته الله فَقَالَ لِلْخَضِرِ عَلَيْهِ السَّلَامُ: يَا خَضِرُ لَقِنَهُ مَا كَانَ جَامِعًا لِسَائِرِ الْأَذْكَارِ وَالصَّلَوَاتِ وَالِاسْتِغْفَارِ وَأَفْضَلَ ثَوَابًا وَأَكْثَرَ عَدَدًا وَأَجَلَ قَدْرًا وَالتَّهْلِيلِ أَعْظَمَ مَدَدًا فَقَالَ لَهُ أَيُّ شَيْءٍ هُوَ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ:

Seyyid Ahmed Bin İdris Hazretleri rüyasında Resulullah ﷺ ile Hızır aley-

hisselamı görür : Efendimiz ﷺ Hızır aleyhisselama "Ey Hızır, ona bütün zikir, salavat ve istiğfarları içereni aşıla (aktar). Fazileti en yüksek sevaplı, çokça adedi olan, kadri en yüce olan Lailaheillallah'ı en hızlı imdada yetişen olsun. " deyince Hızır aleyhisselam: " Ya Resulallah ﷺ bu nedir ki?" der. (Yani, kendisi de bilmediğini bildirir). Bunun üzerine Efendimiz ﷺ Tevhid zikrini üç kere tekrarlar (fi külli lemhatin) ve ardından Hızır aleyhisselam da tekrarlar. Seyyid Ahmed Bin İdris Hz. de tekrarlar. Ardısıra salavatı, istiğfarı da aynı şekilde tekrarlatır.

Sonra Efendimiz ﷺ Seyyid Ahmed'e der ki : "Ya Ahmed ben sana yerlerin ve göklerin anahtarlarını verdim."

## ۲\*۱- الذکر الجامع لسائر الأذکار

**2\*1. İmdada en hızlı yetişen, diğer zikirleri de kapsayan tevhid zikri**

(Günde 100 kere çekilir.)

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ فِي كُلِّ لَمَحَةٍ وَنَفْسٍ عَدَدَ مَا  
وَسَعَهُ عِلْمُ اللَّهِ كَرِهَ الْخَضِرُ الْكَلْبَ وَكَرِهَ بَعْدَهُ السَّيِّدُ أَحْمَدُ بْنُ إِدْرِيسَ ﴿١٠٠﴾ مَرَّةً فِي الْيَوْمِ عَلَى الْأَوَّلِ

İdrisiyye Tarikatından Sudanlı Şeyh Mahcub Hazretlerinden İntikal etmiştir.

Lāilaheillallah Muḥammedur Ræsulullah fiy kulli lemḥætin ve nefesin âdede ma vasiâhũ ilmullah.

## ۳\*۲- الصلاة العظيمة

**2\*2. Salavatul Azimiyye**

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِنُورِ وَجْهِ اللَّهِ الْعَظِيمِ الَّذِي مَلَأَ أَرْكَانَ  
عَرْشِ اللَّهِ الْعَظِيمِ، وَقَامَتْ بِهِ عَوَالِمُ اللَّهِ الْعَظِيمِ، أَنْ تُصَلِّيَ  
عَلَى مَوْلَانَا مُحَمَّدٍ ذِي الْقَدْرِ الْعَظِيمِ، وَعَلَى آلِ نَبِيِّ اللَّهِ  
الْعَظِيمِ، بِقَدْرِ عَظَمَةِ ذَاتِ اللَّهِ الْعَظِيمِ، فِي كُلِّ لَمَحَةٍ وَنَفْسٍ  
عَدَدَ مَا فِي عِلْمِ اللَّهِ الْعَظِيمِ، صَلَاةً دَائِمَةً بِدَوَامِ اللَّهِ الْعَظِيمِ

تَعْظِيمًا لِحَقِّكَ يَا مَوْلَانَا يَا مُحَمَّدُ يَا ذَا الْخَلْقِ الْعَظِيمِ وَسَلِّمْ  
عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ مِثْلَ ذَلِكَ، وَاجْمَعْ بَيْنِي وَبَيْنَهُ كَمَا جَمَعْتَ  
بَيْنَ الرُّوحِ وَالنَّفْسِ، ظَاهِرًا وَبَاطِنًا، يَفِظَةً وَمَنَامًا، وَاجْعَلْهُ يَا رَبِّي  
رُوحًا لِدَاتِي مِنْ جَمِيعِ الْوُجُوهِ فِي الدُّنْيَا قَبْلَ الْآخِرَةِ يَا عَظِيمُ

تقرأ بعد الصلوات الخمس مرة على الأقل والأفضل ١٠ مرات إلى ٥٤ مرة في اليوم

Allahumme inniy es'eluke binūri vechillahil  
âziym. Elleziy mele-e erkana ârşillahil âziym, ve  
qamet bihiy âvalimullahil âziym. En tuşælliye âla  
Mevlana Muĥæmmedin zil qædril âziym, ve âla âli  
nebiyillahil âziym. Bi qædri âżæmeti zâtillahil âziym.  
Fiy kulli lemĥætin ve nefesin âdede mafiy îlmilla-  
hil âziym, şælaten daimeten bi devamillahil âziym,  
teâ'ziymen li ĥæqqike ya Mevlana ya Muĥæmmed  
yażel xuluqil âziym. Ve sellim âleyhi ve âla âlihi mişle  
żalik, vecmeâ'-beyniy ve beynehũ, kema cemeâ'te  
beyner rūĥi vennefs, żahiren ve batina, yeqæżæten  
ve menama. Vec'âlhu ya Ræbbi rūĥæn liżati min  
cemiyîl vucũhi fiddunya, qæblel axiræti ya âziym.

## ٢\*٣- الإستغفار الكبير

### 2\*3. İstiğfar-ul Kebir

Akşam ve sabah namazlarının ardından bir kere okunur.

ثم قال النبي ﷺ أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ ﴿٣﴾ مرات ﴿٣﴾ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا  
هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ غَفَّارَ الذُّنُوبِ ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ وَأَتُوبُ

إِلَيْهِ مِنْ جَمِيعِ الْمَعَاصِي كُلِّهَا وَ الذُّنُوبِ وَالْآثَامِ وَمَنْ كُلُّ  
 ذَنْبٍ أَذْنَبْتُهُ عَمْدًا وَ خَطَأً ظَاهِرًا وَ بَاطِنًا قَوْلًا وَفِعْلًا فِي  
 جَمِيعِ حَرَكَاتِي وَسَكَنَاتِي وَخَطَرَاتِي وَأَنْفَاسِي كُلِّهَا دَائِمًا  
 أَبَدًا سَرْمَدًا مِنَ الذَّنْبِ الَّذِي أَعْلَمُ وَمِنَ الذَّنْبِ الَّذِي لَا  
 أَعْلَمُ عَدَدَ مَا أَحَاطَ بِهِ الْعِلْمُ وَأَحْصَاهُ الْكِتَابُ وَخَطَهُ الْقَلَمُ  
 وَعَدَدَ مَا أَوْجَدْتَهُ الْقُدْرَةُ وَخَصَّصْتَهُ الْإِرَادَةُ وَمِدَادَ كَلِمَاتِ  
 اللَّهِ كَمَا يَنْبَغِي لِجَلَالِ وَجْهِ رَبِّنَا وَجَمَالِهِ وَكَمَالِهِ وَكَمَا يُحِبُّ  
 رَبِّنَا وَيَرْضَى . مرة صباحا ومرة مساء

Esteğfirullah elâziym. Esteğfirullah elâziym. Es-  
 teğfirullah elâziym elleziy lâilaheilla huvel hâyyul  
 qæyyum. Ğæffarež-zunûbi zelcelali vel ikram ve  
 etûbu ileyhî. Min cemiyîl meâsiy, kulliha, vežžunû-  
 bi vel âšam. Vemin kulli zembin eznebtuhû âmden  
 ve xætæen, žahiren ve batina, qævlen ve fiî'la, Fiy  
 cemiyî hârekati ve sekenati ve xætæerati ve enfasi  
 kulliha. Daimen, ebeden, sermeda. Minež-ženbil-  
 leziy eâ'lemu ve minež-ženbilleziy la eâ'lem. Âde-  
 de ma ehatae bihil ilmu. Ve ahšahul kitabu ve xæt-  
 tehul qælemu, Ve âdede ma evcedethul qudretu.  
 Ve xæššæšæthul iradetu, ve midade kelimatillah.  
 Kema yenbeğiy li celali vechi Ræbbina ve cema-  
 lihiy ve kemalihiy. Ve kema yuhibbu Ræbbuna ve  
 yerda.

## لقوة الحفظ وزيادة الفهم والإدراك

تقرأ من ٥ إلى ٢١ مرة أو أي عدد فردي

### Fehmi, İdraki, Zekayi Koruyucu ve Artırıcı Dua

أَسْمَاءُ: يَا بَدِيعُ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ يَا اللَّهُ يَا رَحْمَنُ-٥  
دَعَاءُ: اللَّهُمَّ ارْحَمْنِي بِتَرْكِ الْمَعَاصِي أَبَدًا مَا أَبْقَيْتَنِي ، وَارْحَمْنِي  
أَنْ أَتَكَلَّفَ مَا لَا يَعْينِي ، وَارْزُقْنِي حُسْنَ النَّظَرِ فِيمَا يُرْضِيكَ  
عَنِّي ، اللَّهُمَّ بَدِيعَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ  
وَالْعِزَّةِ الَّتِي لَا تُرَامُ ، أَسْأَلُكَ يَا اللَّهُ يَا رَحْمَنُ بِجَلَالِكَ وَنُورِ  
وَجْهِكَ أَنْ تُلْزِمَ قَلْبِي حِفْظَ كِتَابِكَ كَمَا عَلَّمْتَنِي ، وَارْزُقْنِي  
أَنْ أَتْلُوهُ عَلَى النَّحْوِ الَّذِي يُرْضِيكَ عَنِّي

أَسْمَاءُ: يَا بَدِيعُ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ يَا اللَّهُ يَا رَحْمَنُ-٧

*Başta dua, sonra esmalar en az 5-21 sayısına kadar çekilip tekrar dua okunur.*

**Esma:** Ya Bedyû ya zelcelali vel ikram, ya Ællahû ya Ræhman-5

**Dua:** Ællahumme irhæmni biterkil meâaşiyy ebeden ma ebqæyteniy, verhæmniyy en etekellefe ma-la yeâ'niyyiy, verzuqniyy hûsnen-nežæri fiy-ma yurđiyke ânniyy, Ællahumme bediyâs-semavati vel erđi, zelcelali vel ikrami vel îzzetilletiy la turam, eseluke ya Ællahû, ya Ræhman bi celalike ve nûri vechike en tulzime qælbiyy hifžæ kitabike kema âllemteniy, verzuqniyy en etluvehu âlen-nehvîlleziyy yurđiyke ânniyy.

**Esma:** Ya Bedyû ya zelcelali vel ikram, ya Ællahû ya Ræhman-7

### Binek için Dua ۳- لَن ركب الباخرة أو سيارمة

وفي رواية عن ابن عباس أنه قال: من قال حين يركب البحر وإن حصل شيء فدبتة علي

(GEMİYE YA DA ARABAYA vs..)

﴿ Hazreti Abdullah ibni Abbas ؓ diyor ki: "Kim bunu okuyarak gemiye binerse (Yolculuk yaparsa) hiç bir sıkıntı çekmez. Aksi hasıl olursa diyeti ben öderim." ﴾

بِسْمِ اللّٰهِ الْمَلِكِ لِلّٰهِ ﴿١﴾ يَا مَنْ لَّهُ السَّمَوَاتُ السَّبْعُ خَافِقَةٌ ﴿٢﴾  
وَالْأَرْضُونَ السَّبْعُ طَائِعَةٌ ﴿٣﴾ وَالْجِبَالُ الشَّامِخَاتُ خَاشِعَةٌ ﴿٤﴾  
وَالْبِحَارُ الزَّائِرَاتُ خَاضِعَةٌ ﴿٥﴾ اِحْفَظْنِي ﴿٦﴾ اِحْفَظْنَا ﴿٧﴾ أَنْتَ  
خَيْرٌ حَافِظًا وَأَنْتَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ ﴿٨﴾ وَمَا قَدَرُوا اللّٰهَ حَقَّ قَدْرِهِ  
إِنَّ اللّٰهَ لَقَوِيٌّ عَزِيزٌ ﴿٩﴾ وَصَلَّى اللّٰهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ  
وَأَصْحَابِهِ وَأَزْوَاجِهِ وَعَلَى جَمِيعِ النَّبِيِّينَ وَالْمُرْسَلِينَ وَالْمَلَائِكَةَ  
الْمُقَرَّبِينَ ﴿١٠﴾ بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
﴿ وَقَالَ ارْكَبُوا فِيهَا بِسْمِ اللّٰهِ مَجْرِيهَا وَمُرْسِيهَا ۚ إِنَّ رَبِّي لَغَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴾

Bismillahi el mulku lillah. Ya men lehussemavatus-seb'û xafiqætun. Vel ârædûnes-seb'û tâiâtun. Vel cibaluş-şamixatu xaşiâtun. Vel biharuz-zaxiratu xadiatun.

İhfežniy (Çoğulda İhfežna) ente xæyru hafizæn. Ve ente erhæmurrahimiyin. (Vema qæderullahe hæqqæ qædrihiy. İnnællahe le qæviyyun âziyz.) Ve şællællahu âla seyyidina Muhæmmedin ve âla âlihiy ve eşhabihiy ve ezvacihiy ve âla cemiy-înnebiyyiye vel murseliyn. Vel melâiketel muqærræbiyn. Bismillahir-ræhmanirræhiym (Ve qalerkebû fiyha bismillahi mecraha ve mursaha inne ræbbiy le ğæfûrur-ræhiym.)

# الإحزاب المباركة MUBAREK HIZIBLER

## Hizbul Amedi ۱ - حزب الأمدی

(Sabah ve akşam 1'er kere okunur) يقرأ مرة صباحاً ومرة مساءً

أَعُوذُ بِاللَّهِ السَّمِيعِ الْعَلِيمِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ ۳-مرات  
أَعُوذُ بِاللَّهِ الْعَظِيمِ وَبِوَجْهِهِ الْكَرِيمِ وَسُلْطَانِهِ الْقَدِيمِ مِنَ  
الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ وَهَمْزِهِ وَنَفْخِهِ وَنَفْثِهِ وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا  
بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ ۳-مرات

أَعُوذُ بِوَجْهِ اللَّهِ الْكَرِيمِ وَبِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَّاتِ الَّتِي لَا  
يُجَاوِزُهُنَّ بَرٌّ وَلَا فَاجِرٌ مِنْ شَرِّ مَا يَنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ وَمِنْ شَرِّ  
مَا يَعْرُجُ فِيهَا وَمِنْ شَرِّ مَا ذَرَأَ فِي الْأَرْضِ وَمِنْ شَرِّ مَا يَخْرُجُ  
مِنْهَا وَمِنْ فِتَنِ النَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَمِنْ طَوَارِقِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ إِلَّا طَارِقًا  
يَطْرُقُ بِخَيْرٍ يَا رَحْمَنُ. ۳-مرات

أَعُوذُ بِوَجْهِ اللَّهِ الْعَظِيمِ الَّذِي لَيْسَ شَيْءٌ أَعْظَمَ مِنْهُ وَبِكَلِمَاتِ  
اللَّهِ التَّامَّاتِ الَّتِي لَا يُجَاوِزُهُنَّ بَرٌّ وَلَا فَاجِرٌ وَبِأَسْمَاءِ اللَّهِ الْحُسْنَى  
مَا عَلِمْتُ مِنْهَا وَمَا لَمْ أَعْلَمْ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ وَذَرَأَ وَبَرًّا ۳-مرات  
أَعُوذُ بِاللَّهِ السَّمِيعِ الْعَلِيمِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ وَلَا حَوْلَ  
وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ ۳-مرات

أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَّاتِ مِنْ غَضَبِهِ وَعِقَابِهِ وَشَرِّ عِبَادِهِ  
وَمِنْ هَمَزَاتِ الشَّيَاطِينِ وَأَنْ يَحْضُرُونَ ۝۳-مرات

اللَّهُمَّ رَبَّ السَّمَوَاتِ السَّبْعِ وَمَا أَظَلَّتْ وَرَبَّ الْأَرْضِينَ وَمَا  
أَقَلَّتْ وَرَبَّ الشَّيَاطِينِ وَمَا أَضَلَّتْ كُنْ لِي جَارًا مِنْ شَرِّ  
خَلْقِكَ أَجْمَعِينَ أَنْ يَفْرُطَ عَلَيَّ أَحَدٌ مِنْهُمْ أَوْ أَنْ يَطْغَى عَزَّ  
جَارُكَ وَتَبَارَكَ اسْمُكَ وَلَا إِلَهَ غَيْرُكَ

اللَّهُمَّ أَجِرْنِي مِنْ شَرِّ كُلِّ شَيْطَانٍ مَرِيدٍ وَمِنْ شَرِّ كُلِّ جَبَّارٍ  
عَنِيدٍ وَمِنْ شَرِّ كُلِّ ذِي شَرٍّ وَمِنْ شَرِّ قَضَاءِ السُّوءِ وَمِنْ شَرِّ  
كُلِّ مَا يَلِجُ فِي الْأَرْضِ وَمَا يَخْرُجُ مِنْهَا وَمَا يَنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ  
وَمَا يَعْرُجُ فِيهَا وَمِنْ شَرِّ كُلِّ دَابَّةٍ أَنْتَ آخِذٌ بِنَاصِيَتِهَا إِنَّ  
رَبِّي عَلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ وَهُوَ عَلَيَّ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ. إِنَّ  
وَلِيَّيَ اللَّهُ الَّذِي نَزَلَ الْكِتَابَ وَهُوَ يَتَوَلَّى الصَّالِحِينَ فَإِنْ تَوَلَّوْا  
فَقُلْ حَسْبِيَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَهُوَ رَبُّ الْعَرْشِ  
الْعَظِيمِ. وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ



بِسْمِ اللَّهِ الَّذِي لَا يَضُرُّ مَعَ اسْمِهِ شَيْءٌ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي  
السَّمَاءِ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ۝۳-مرات

وَإِنْ يَكَادُ الَّذِينَ كَفَرُوا لِيُزْلِقُونَكَ بِأَبْصَارِهِمْ لَمَّا سَمِعُوا الذِّكْرَ

وَيَقُولُونَ أَنَّهُ لَمَجْنُونٌ \* وَمَا هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِلْعَالَمِينَ

ثم يتنفس نفساً عميقاً وينفخ على الجسد. مع المسح على الجسد. بعد الصبح مرة و مرة بعد المغرب

⊗ Eûuzubillahis-semiyîl âliymi mineş-şeytanir-ræciym. 3 kere

⊗ Eûuzubillahil âžiyimi vebi vechihil keriyimi ve sultanihil qædiymi mineş-şeytanirræciymi ve hemzihiy ve nefxihiy ve nefšihiy vela hævle vela quvvete illa billahil âliyyil âžiyim. 3 kere

⊗ Eûuzu bivechillahil keriyimi vebi kelimatillahit-tâmmatil-letiy la yucavizuhunne berrun vela facirun, min şerri ma yenzilu mines-semâi vemin şerri ma yeâ'rucu fiyha vemin şerri ma zeræ-e fil ærdi vemin şerri ma yexrucu minha vemin fite-nil-leyli vennehari vemin tævari-qil-leyli ven-nehari illa tariqæn yetruqu bixæyrin ya ræhman. 3 kere

⊗ Eûuzu bivechillahil âžiyimil-ležiy leyse şey'un eâ'zemu minhu vebi kelimatillahit-tâmmatil-leti la yucavizuhunne berrun vela facirun vebi esmâillahil hûsna ma âlimtu minha vema lem eâ'lemu min şerri ma xæleqæ ve zeræe ve beræe. 3 kere

⊗ Eûuzu billahissemiyîl âliymi mineş-şeytanir-ræciym vela hævle vela quvvete illa billahil âliyyil âžiyim. 3 kere

⊗ Eûuzu bikelimatillahit-tâmmati min ğædæbi-hiy ve iqabihiy ve şerri îbadihiy vemin hemeza-tiş-şeyatiyni ve en yeħdurün. 3 kere

⊗ Ællahumme ræbbes-semavatis-seb'î vema ežællet ve ræbbel erædiyne vema eqællet ve ræbbeş-şeyatiyni vema eđællet, kun'liy caren min şerri xælqike ecmeîyn, enyefrutæ âleyye eħædun minhum ev en yetġa, âzze caruke ve-tebaræeke-smuke ve lailahe ğæyruk. Ællahumme

ecirniy min şerri kulli şeytanin meriydin vemin şerri kulli cebbarin âniyidin vemin şerri kulli zîy şerrin vemin şerri qædâissûi vemin şerri kulli ma yelicu fil-ærði vema yexrucu minha vema yenzilu minessemai vema yeâ'rucu fiha vemin şerri kulli dâbbetin ente axižun binaşiyetiha inne ræbbiy âla şiratin musteqiyim vehuve âla kulli şeyin qædir. Inne veliyyiyællahullezi nezzelel kitabe vehuve yetevelleş-salihiyn, fein tevellev fequl hæsbiyællahu lâilahailla-hu<sup>ve</sup>, âleyhi tevekkeltu vehuve ræbbul ârşil âžiyim. Vela hævle vela kuvvete illa billahil âliyyil âžiyim.

❁ **Bismillahileziy la yeđurru meâ ismihiy şey'un fil-ærdi vela fis-semai vehuvessemiyûl âliym.** 3 kere  
*(Bismillahilezi ilk okuma ardi avuçlar birleştirilip dişler kapalı olarak bir nefes çekilip avuç içine üflenilip iki el ile baştan başlanılarak bütün vücut okumayla sıvazlanır)*

❁ **Vein yekadul-leziyne keferû le yuzliqu neke bi ebşarihim lemma semiûz-žikræ ve yeqûlûne in-nehû lemecnûn. Vema huve illa žikrun liâlemiyn.**  
*(Okuma bitince nefes dişler kapalı olarak içe çekilir sonra sağ taraftan başlanıp sola doğru bedene üflenir.)*

## 2- دعاء سيدنا الخضر عليه السلام Hızır Aleyhisselam'ın Duası

لحفظ الشخص وداره وماله ٣ مرات بعد صلاة الصبح والمغرب  
 Kişiyi, evini ve malını koruma altına alır  
 (Akşam ve sabah namazlarının ardından üç kere okunur.)

بِسْمِ اللّٰهِ مَا شَاءَ اللّٰهُ لَا يَسُوْقُ الْخَيْرِ اِلَّا اللّٰهُ  
 بِسْمِ اللّٰهِ مَا شَاءَ اللّٰهُ لَا يَصْرِفُ الشُّوْءَ اِلَّا اللّٰهُ  
 بِسْمِ اللّٰهِ مَا شَاءَ اللّٰهُ مَا كَانَ مِنْ نِعْمَةٍ فَمِنَ اللّٰهِ  
 بِسْمِ اللّٰهِ مَا شَاءَ اللّٰهُ لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللّٰهِ

Bismillahi maşaaëllah la yesũqul xæyræ illællah  
Bismillahi maşaaëllah la yeşrifus-sũe illællah  
Bismillahi maşaaëllah ma kane min-niï'metin fe minællah  
Bismillahi maşaaëllah la hævle vela quvvete illa  
billahil âliyyil âžiyim.

## Hizbul Hirase ۳- حزب الحراسته

للحفظ والنصرة والثقة بالله لسبيلنا العوث الرفاعي قدس الله سره مرة بعد صلاة الصبح و مرة بعد صلاة المغرب

Seyyid Ahmed Er-Rufai <sup>(ks)</sup>

Vakar, Korunma, Yardım ve Allah'a Güven Duası

(Akşam ve sabah namazlarının ardından bir kere okunur.)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ \* بِسْمِ اللَّهِ تَوَكَّلْتُ عَلَى اللَّهِ  
\* بِسْمِ اللَّهِ اعْتَصَمْتُ بِاللَّهِ \* بِسْمِ اللَّهِ انْتَصَرْتُ بِاللَّهِ \*  
بِسْمِ اللَّهِ مَا شَاءَ اللَّهُ لَا يَأْتِي بِالْخَيْرِ إِلَّا اللَّهُ \* بِسْمِ اللَّهِ  
مَا شَاءَ اللَّهُ لَا يَصْرِفُ السُّوءَ إِلَّا اللَّهُ \* بِسْمِ اللَّهِ مَا شَاءَ  
اللَّهُ مَا كَانَ مِنْ نِعْمَةٍ فَمِنَ اللَّهِ \* بِسْمِ اللَّهِ مَا شَاءَ اللَّهُ لَا  
حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ \* بِسْمِ اللَّهِ ظَهَرَ سِرُّ اللَّهِ \* بِسْمِ  
اللَّهِ جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ \* بِسْمِ اللَّهِ أَتَى أَمْرُ اللَّهِ \* بِسْمِ اللَّهِ  
بَرَزَتْ غَارَةُ اللَّهِ \* بِسْمِ اللَّهِ تَمَّتْ كَلِمَةُ اللَّهِ \* بِسْمِ اللَّهِ  
رَكِبَتْ خَيْوَلُ اللَّهِ \* بِسْمِ اللَّهِ انْتَشَرَتْ جُنُودُ اللَّهِ \* بِسْمِ اللَّهِ  
جَاءَتْ رِجَالُ اللَّهِ \* بِسْمِ اللَّهِ لَمَعَتْ آيَاتُ اللَّهِ \* بِسْمِ اللَّهِ  
نَحْنُ فِي أَمَانِ اللَّهِ \* بِسْمِ اللَّهِ عَلَيْنَا سِتْرُ اللَّهِ \* بِسْمِ اللَّهِ  
حَوْلْنَا حِصْنُ اللَّهِ \* بِسْمِ اللَّهِ فَوْقْنَا حِفْظُ اللَّهِ \* بِسْمِ اللَّهِ

يَحْرُسُنَا أَهْلُ اللَّهِ \* بِسْمِ اللَّهِ دَخَلْنَا فِي سَاحَةِ لَا إِلَهَ إِلَّا  
 اللَّهُ \* بِسْمِ اللَّهِ خَرَجْنَا إِلَى صَحْرَاءِ أَمَانٍ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ  
 \* بِسْمِ اللَّهِ قُلْ كُلٌّ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ \* بِسْمِ اللَّهِ نَحْنُ الْغَالِبُونَ  
 بِإِذْنِ اللَّهِ \* بِسْمِ اللَّهِ مَعَنَا يَدُ اللَّهِ \* بِسْمِ اللَّهِ وَكَفَى بِاللَّهِ  
 \* بِسْمِ اللَّهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ \* بِسْمِ اللَّهِ وَاللَّهُ أَكْبَرُ وَلَا حَوْلَ  
 وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ \* وَصَلَّى اللَّهُ عَلَي سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ  
 وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ تَسْلِيمًا كَثِيرًا

Bismillahirræhmanirræhiym

Bismillahi tevekkeltu âlællah,  
 Bismillahi iî'te šæmtu billah,  
 Bismillahi intešærtu billah,  
 Bismillahi maşaaëllah la ye'tiy bilxæyri illællah,  
 Bismillahi maşaaëllah la yæšrifus-sûe illællah,  
 Bismillahi maşaaëllah ma kane min-nî'metin feminællah,  
 Bismillahi maşaaëllah la hævle vela quvvetu illa billah,  
 Bismillahi žæheræ sirrullah,  
 Bismillahi cae nešrullah,  
 Bismillahi eta emrullah,  
 Bismillahi beræzet ġarættullah,  
 Bismillahi temmet kelimetullah,  
 Bismillahi rækibet xuyûlullah,  
 Bismillahi inteşerætt cunûdullah,  
 Bismillahi caet ricalullah,  
 Bismillahi lemeât ayetullah,  
 Bismillahi nâhnu fiy emanillah,  
 Bismillahi âleyna setrullah,  
 Bismillahi hævluna hišnullah,  
 Bismillahi fevquna hifzullah,

Bismillahi yeĥrusuna ehlullah,  
 Bismillahi dexælna fiy saĥæti Lāilaheillællah  
 Bismillahi xærecna ila ŝæĥrai emani Muĥæmmedur-Ræesŭlullah,  
 Bismillahi qul kullun min îndillah,  
 Bismillahi neĥnul ğalibŭne bi iznillah,  
 Bismillahi meâ'na yedullah,  
 Bismillahi ve kefa billah,  
 Bismillahi vel ĥæmdulillah,  
 Bismillahi vellahu ekberu vela ĥævle vela quvveti illa billah,  
 Ve ŝællællahu âla Seyyidina Muĥæmmedin ve âla  
 âlihiy ve ŝæĥbihiy ve selleme teslimen keŝiyrâ.

٤- حزب الشيخ أحمد بن موسى بن عجيل

يقرا في اليوم أو في الأسبوع مرة يحافظ على الشخص وأهل بيته وأصحابه وبيته وعمله

#### 4.Hizb-İ Şeyh Ahmed Bin Musa Bin Acil

*Kiŝiyi, ailesini, arkadaşlarını, evini ve işini koruma altına alan hizb  
(Gŭnlŭk veya haftada bir okunur)*

اللَّهُمَّ بِتَلَاؤِ بَهَاءِ حُجُبِ نُورِ عَرْشِكَ مِنْ أَعْدَائِنَا اسْتَجْرْنَا،  
 وَبِسَطْوَةِ الْجَبْرُوتِ مِمَّنْ يَكِيدُنَا اسْتَجْرْنَا، وَبِإِعْزَازِ عَزِيْزِ  
 عِزَّتِكَ مِنْ كُلِّ شَيْطَانٍ رَجِيمٍ اسْتَعَدْنَا، وَبِمَكْنُونِ سِرِّ اللَّهِ  
 مِنْ سِرِّ سِرِّكَ، مِنْ كُلِّ هَمٍّ، وَغَمٍّ، وَضُرٍّ، وَكَرْبٍ، وَحَادِثٍ،  
 وَظَالِمٍ، وَجَارٍ سُوءٍ تَخَلَّصْنَا، وَبِسُمُوِّ نُمُوِّ عُلُوِّ رِفْعَتِكَ مِنْ كُلِّ  
 مَنْ يَطْلُبُنَا بِسُوءٍ اسْتَجْرْنَا، يَا اللَّهُ، يَا اللَّهُ، يَا اللَّهُ، يَا اللَّهُ،  
 يَا خَيْرَ مَنْ عُبِدَ، وَأَفْضَلَ مَنْ قُصِدَ، وَأَجْوَدَ مَنْ أُعْطِيَ وَمَا  
 بَخِلَ، أَسْبِيلِ اللَّهُمَّ عَلَيْنَا وَعَلَى أَحْبَابِنَا، سُرَادِقَاتِ سِرِّكَ الَّتِي

لَا تَرْعُزُهَا عَوَاصِفُ الرِّيَّاحِ، وَلَا تَقْطَعُهَا بَوَاتِرُ الصِّفَاحِ، وَلَا  
 يَخْتَرِكُهَا نَوَافِدُ الرَّمَّاحِ، شَاهَتِ الوُجُوهُ، وَجُوهُ الكُفْرَةِ وَالْفَجْرَةِ،  
 شَاهَتِ الوُجُوهُ، وَجُوهُ الظُّلْمَةِ وَالْفَسَقَةِ، يَدُ اللَّهِ فَوْقَ أَيْدِيهِمْ  
 وَحِجَابُ اللَّهِ عَلَى أَبْصَارِهِمْ، وَسَهَامُ اللَّهِ تَرْمِيهِمْ ﴿كَلَّمَا  
 أَوْقَدُوا نَارًا لِلْحَرْبِ أَطْفَأَهَا اللَّهُ﴾ ﴿وَرَدَّ اللَّهُ الَّذِينَ كَفَرُوا  
 بِغَيْظِهِمْ لَمْ يَنَالُوا خَيْرًا﴾ ﴿وَكَفَى اللَّهُ الْمُؤْمِنِينَ الْقِتَالَ وَكَانَ  
 اللَّهُ قَوِيًّا عَزِيزًا﴾ ﴿أَعِزَّنِي اللَّهُمَّ وَأَوْلَادِي، وَأَحِبَّابِي، وَأَصْحَابِي،  
 وَمَنْ أَحَاطَتْ بِهِ شَفَقَةٌ قَلْبِي، وَجُدْرَاتُ بَيْتِي، مِنْ جَوْرِ  
 السُّلْطَانِ، وَكَيْدِ الشَّيْطَانِ، وَتَقَلُّبِ الْأَعْيَانِ، وَعَثْرَاتِ اللِّسَانِ  
 وَحَسَدِ الْأَهْلِ وَالْجِيرَانِ، وَمِمَّنْ جَدَّ وَاجْتَهَدَ، وَحَشَدَ فَعَقَدَ  
 وَرَمَى فَقَصَدَ، بِفَضْلِ أَلْفِ أَلْفِ أَلْفِ، بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ  
 الرَّحِيمِ، ﴿قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ اللَّهُ الصَّمَدُ لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ وَلَمْ  
 يَكُنْ لَهُ كُفْوًا أَحَدٌ﴾ وَبِفَضْلِ أَلْفِ أَلْفِ أَلْفِ لَا حَوْلَ وَلَا  
 قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ، احْتَرَزْنَا بِحِرْزِ اللَّهِ الْعَظِيمِ الْأَعْظَمِ  
 ، مِنْ كُلِّ فَصِيحٍ وَأَعْجَمٍ، بَيْنَنَا وَبَيْنَهُمْ سَدًّا وَلِيلاً مُسَوِّدًا،  
 وَجَبَلًا مُمْتَدًّا، وَطَرِيقًا لَا يَتَعَدَّى، ﴿فَاللَّهُ خَيْرٌ حَافِظًا وَهُوَ أَرْحَمُ  
 الرَّاحِمِينَ﴾ ﴿أَسْتَوْدِعُ اللَّهَ الَّذِي لَا يُضَيِّعُ وَدَائِعُهُ نَفْسِي  
 ، وَمَالِي، وَأَهْلِي، وَأَوْلَادِي،﴾ ﴿وَجَمِيعِ سَاحَاتِ الْأَمْدِيِّ﴾  
 مِنْ شَرِّ كُلِّ ذِي شَرٍّ، وَمِنْ شَرِّ كُلِّ دَابَّةٍ أَنْتَ آخِذٌ بِنَاصِيَتِهَا

، إِنَّ رَبِّي عَلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ، وَصَلَّى اللَّهُ عَلَيَّ سَيِّدِنَا  
 مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ، سُبْحَانَ رَبِّكَ رَبِّ الْعِزَّةِ عَمَّا  
 يَصِفُونَ، وَسَلَامٌ عَلَى الْمُرْسَلِينَ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

Ællahumme bitele'lui Behai ĥucubi nūri ârșike  
 min eâ'daina isteterna, vebi šætvetil ceberūti min-  
 men yekiyduna istecerna, vebi ii'zazi âziyzi îzzetike  
 min kulli şeytanin ræciymin isteâzna, ve bimeknūni  
 sirrillahi min sirri sirrike, min kulli hemmin, ve ġæm-  
 min, ve đurrin, ve kerbin, ve hadișin, ve žalimin, ve  
 cari sūin texællesna, vebi sumuvvi numuvvi ũluvvi  
 rif'âtike min kulli men yetlubuna bisūin istecerna.  
 Ya Ællah, ya Ællah, ya Ællah, ya Ællah, ya xæyræ  
 men ũbide, ve efdæle men quside, ve ecvede men  
 eâ'ta vema bexile, esbilillæhumme âleyna ve âla  
 eĥbabina, suradiqati sirrikelletiy la tuzâ'ziûha âva-  
 sifur-riyaĥi, vela tæqtæûha bevatiruș-șifaĥi, vela  
 yexteriquha nevařizur-rimaĥi.

Šahetil vucūh, vucūhul keferæti vel feceræh.

Šahetil vucūh, vucūhuž-žælemeti velfeseqæh,  
 yedullahi fevqæ eydiyhim, ve ĥicabullahi âla ebșa-  
 rihim, ve sihamullahi termiyhim, (kullema evqæ-  
 dū naræn lilĥærbi etfe-heællah) (ve ræddælla-  
 hul-ležine keferū bi ġæyžihim, lemyenalū xæyra)  
 (vekefællahul mu'miniynel qitale ve kanællahu  
 qæviyyen âziyza) eižniyællahumme ve evladiy, ve  
 eĥbabiy, ve eșĥabiy, vemen ehaætæt bihiy šefeqæ-  
 tu qælbiy, ve cuduratu beytiy, min cevris-sultani,  
 ve keydiș-șeytani, ve teqællubil eâ'yani, ve âše-  
 ratil-lisani, ve ĥæsedil ehli vel ciyrani, ve minmen  
 cedde vectehede, ve ĥæšede feâqæde, ve rema

feqæŝæde, bifædli elfi elfi elfi bismillahirræĥma-  
nirræĥiyim (qulhuvællahu eĥæd....ihlas sure-  
si) vebi fedli elfi elfi elfi la ĥævle vela quvvete illa  
billahil âliyyil âziym. İĥteræzna biĥirzillahil âziymil  
eâ'zæm, min kulli feŝiyĥin ve eâ'cem, beynena ve  
beynehum sedden ve leylen musvedda, ve cebelen  
mumtedda, ve tæriyqæn la yuteâdda (fællahu xæy-  
run ĥafižen vehuve erĥæmurraĥimiyn). Estevdiül-  
lahel-leziy la yudæyyiû ve dai'ûhû nefsiy, ve maliy,  
ve ehliy, ve evladiy (ve cemîi saĥatil Amediyye), min  
ŝerri kulli ziy ŝerrin, vemin ŝerri kulli dâbbetin ente  
axizun binaŝiyetiha, inne ræbbiy âla ŝiratın mus-  
teqiyim ve ŝællællahu âla Seyyidina Muĥæmmedin  
ve âla âlihiy ve ŝæĥbihiy ve sellem. Subĥane ræb-  
bike ræbbil izzeti âmma yeŝifun, ve selamun âlel  
murseliyn, velĥæmdulillahi ræbbil âlemiyn.

## Ĥizbul Bahr - حزب البحر

لسيدي الإمام الشاذلي قدس الله سره يقرأ مرة ليلة الجمعة

Seyyid Ebu Hasen Şazeli (K.S.) (Cuma geceleri okunur)

اللَّهُمَّ يَا عَلِيُّ يَا عَظِيمُ يَا حَلِيمُ يَا عَلِيمُ. أَنْتَ رَبِّي وَعِلْمُكَ  
حَسْبِي، فَنِعْمَ الرَّبُّ رَبِّي وَنِعْمَ الْحَسْبُ حَسْبِي، تَنْصُرُ مَنْ  
تَشَاءُ وَأَنْتَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ. نَسَأَلُكَ الْعِصْمَةَ فِي الْحَرَكَاتِ  
وَالسَّكِّنَاتِ وَالْكَلِمَاتِ وَالْإِرَادَاتِ وَالْخَطَرَاتِ، مِنْ الشُّكُوكِ  
وَالظُّنُونِ وَالْأَوْهَامِ السَّائِرَةِ لِلْقُلُوبِ عَنِ مُطَالَعَةِ الْغُيُوبِ، فَقَدْ  
ابْتَلَى الْمُؤْمِنُونَ وَزَلْزَلُوا زَلْزَالًا شَدِيدًا وَإِذْ يَقُولُ الْمُنَافِقُونَ

وَالَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ مَا وَعَدَنَا اللَّهُ وَرَسُولُهُ إِلَّا غُرُورًا ﴿١٠٠﴾  
 فَثَبَّتْنَا وَانصَرْنَا وَسَخَّرْنَا لَنَا ﴿١٠١﴾ هَذَا الْبَحْرُ ﴿١٠٢﴾ "هنا تدعو" كَمَا  
 سَخَّرْتَ الْبَحْرَ لِسَيِّدِنَا مُوسَى عَلَيْهِ السَّلَامُ وَسَخَّرْتَ النَّارَ لِسَيِّدِنَا  
 إِبْرَاهِيمَ عَلَيْهِ السَّلَامُ، وَسَخَّرْتَ الْجِبَالَ وَالْحَدِيدَ لِسَيِّدِنَا دَاوُدَ عَلَيْهِ السَّلَامُ،  
 وَسَخَّرْتَ الرِّيحَ وَالْجَنِّ وَالشَّيَاطِينَ لِسَيِّدِنَا سُلَيْمَانَ عَلَيْهِ السَّلَامُ،  
 وَسَخَّرْنَا لَنَا كُلَّ بَحْرٍ هُوَ لَكَ فِي الْأَرْضِ وَالسَّمَاءِ وَالْمَلِكِ  
 وَالْمَمْلُوكِ وَبَحْرَ الدُّنْيَا وَبَحْرَ الْآخِرَةِ وَسَخَّرْنَا لَنَا كُلَّ شَيْءٍ يَا  
 مَنْ بِيَدِهِ مَمْلُوكُ كُلِّ شَيْءٍ ﴿١٠٣﴾ كِهَيْعَصُ ﴿١٠٤﴾ ٣ مرات ﴿١٠٥﴾

أَنْصَرْنَا فَإِنَّكَ خَيْرُ النَّاصِرِينَ ، وَافْتَحْنَا فَإِنَّكَ خَيْرُ الْفَاتِحِينَ ،  
 وَاعْفِرْنَا فَإِنَّكَ خَيْرُ الْعَافِرِينَ ، وَارْحَمْنَا فَإِنَّكَ خَيْرُ الرَّاحِمِينَ ،  
 وَارزُقْنَا فَإِنَّكَ خَيْرُ الرَّازِقِينَ ، وَاهْدِنَا وَنَجِّنَا مِنَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ،  
 وَهَبْ لَنَا رِيحًا طَيِّبَةً كَمَا هِيَ فِي عِلْمِكَ ، وَانْشُرْهَا عَلَيْنَا مِنْ  
 خَزَائِنِ رَحْمَتِكَ ، وَاحْمِلْنَا بِهَا حَمْلَ الْكِرَامَةِ مَعَ السَّلَامَةِ  
 وَالْعَافِيَةِ فِي الدِّينِ وَالْدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ .  
 اللَّهُمَّ يَسِّرْ لَنَا أُمُورَنَا مَعَ الرَّاحَةِ لِقُلُوبِنَا وَأَبْدَانِنَا وَالسَّلَامَةِ  
 وَالْعَافِيَةِ فِي دِينِنَا وَدُنْيَانَا ، وَكُنْ لَنَا صَاحِبًا فِي سَفَرِنَا ،  
 وَخَلِيفَةً فِي أَهْلِنَا ، وَاطْمِسْ عَلَيَّ وَجُوهَ أَعْدَائِنَا ، وَامسْخَهُمْ  
 عَلَى مَكَاتِنِهِمْ فَلَا يَسْتَطِيعُونَ الْمُضِيَّ وَلَا الْمَجِيَّ إِلَّا إِلَيْنَا ﴿١٠٦﴾ وَلَوْ

نَشَاءَ لَطَمَسْنَا عَلَىٰ أَعْيُنِهِمْ فَاسْتَبَقُوا الصِّرَاطَ فَأَنَّىٰ يُبْصِرُونَ  
 وَلَوْ نَشَاءَ لَمَسَخْنَاهُمْ عَلَىٰ مَكَانَتِهِمْ فَمَا اسْتَطَاعُوا مُضِيًّا  
 وَلَا يَرْجِعُونَ ﴿٤٩﴾ . ﴿٤٨﴾ وَالْقُرْآنِ الْحَكِيمِ، إِنَّكَ لَمِنَ الْمُرْسَلِينَ ،  
 عَلَىٰ صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ، تَنْزِيلَ الْعَزِيزِ الرَّحِيمِ ، لِتُنذِرَ قَوْمًا مَّا أُنذِرَ  
 آبَاءَهُمْ فَهُمْ غَافِلُونَ ، لَقَدْ حَقَّ الْقَوْلُ عَلَىٰ أَكْثَرِهِمْ فَهُمْ لَا  
 يُؤْمِنُونَ ، إِنَّا جَعَلْنَا فِي أَعْنَاقِهِمْ أَغْلَالًا فَهِيَ إِلَى الْأَذْقَانِ فَهُمْ  
 مُقْمَحُونَ ، وَجَعَلْنَا مِنْ بَيْنِ أَيْدِيهِمْ سَدًّا وَمِنْ خَلْفِهِمْ سَدًّا  
 فَأَغْشَيْنَاهُمْ فَهُمْ لَا يُبْصِرُونَ ﴿٤٧﴾ شَاهَتِ الْوُجُوهُ ﴿٣٠ مَرَاتٍ﴾

وَعَنَتِ الْوُجُوهُ لِلْحَيِّ الْقَيُّومِ وَقَدْ خَابَ مَنْ حَمَلَ  
 ظُلْمًا ﴿٤٦﴾ طَس ﴿٤٥﴾ ، ﴿٤٤﴾ حَمِ عَسَقٌ ﴿٤٣﴾ ، ﴿٤٢﴾ مَرَجَ الْبَحْرَيْنِ يَلْتَقِيَانِ  
 بَيْنَهُمَا بَرْزَخٌ لَا يَبْغِيَانِ ﴿٤١﴾ . ﴿٤٠﴾ حَمِ حَمِ حَمِ حَمِ حَمِ حَمِ  
 حَمِ ﴿٣٩﴾ حَمِ الْأَمْرِ وَجَاءَ النَّصْرُ فَعَلَيْنَا لَا يَنْصُرُونَ ﴿٣٨﴾ . ﴿٣٧﴾ حَمِ ،  
 تَنْزِيلَ الْكِتَابِ مِنَ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ ، غَافِرِ الذَّنْبِ وَقَابِلِ  
 التَّوْبِ شَدِيدِ الْعِقَابِ ذِي الطُّولِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ إِلَهٌ  
 الْمَصِيرِ ﴿٣٦﴾ بِسْمِ اللَّهِ بَابُنَا ، تَبَارَكَ حَيْطَانُنَا ، يَسَ سَقْفَنَا ،  
 كَهَيْعِصِ كِفَايَتِنَا ، حَمِ عَسَقِ حِمَايَتِنَا ﴿٣٥﴾ فَسَيَكْفِيكَهُمُ اللَّهُ  
 وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٣٤﴾ ﴿٣٣ مَرَاتٍ﴾ . سِتْرُ الْعَرْشِ مَسْبُورٌ  
 عَلَيْنَا وَعَيْنُ اللَّهِ نَاطِرَةٌ إِلَيْنَا بِحَوْلِ اللَّهِ لَا يَقْدِرُ عَلَيْنَا  
 ﴿٣٢﴾ وَاللَّهُ مِنْ وَرَائِهِمْ مُحِيطٌ ، بَلْ هُوَ قُرْآنٌ مَجِيدٌ، فِي لَوْحٍ

مَحْفُوظٍ ﴿٣٠﴾ . ﴿فَاللَّهُ خَيْرٌ حَافِظًا وَهُوَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ﴾  
 ﴿٣٠ مرات﴾ ﴿إِنَّ وَلِيِّيَ اللَّهُ الَّذِي نَزَّلَ الْكِتَابَ وَهُوَ  
 يَتَوَلَّى الصَّالِحِينَ﴾ ﴿٣٠ مرات﴾ . ﴿حَسْبِيَ اللَّهُ لَا  
 إِلَهَ إِلَّا هُوَ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَهُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ﴾  
 ﴿٣٠ مرات﴾ . ﴿بِسْمِ اللَّهِ الَّذِي لَا يَضُرُّهُ مَعَ اسْمِهِ شَيْءٌ  
 فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ﴾  
 ﴿٣٠ مرات﴾ . ﴿أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَّاتِ مِنْ شَرِّ مَا  
 خَلَقَ﴾ ﴿٣٠ مرات﴾ . ﴿وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ  
 الْعَظِيمِ﴾ ﴿٣٠ مرات﴾ وَصَلَّى اللَّهُ عَلَي سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ  
 وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ .

Allahumme, ya Âliyyu, ya Âziymu, ya Hæliyy-  
 mu, ya Âliym. Ente Ræbbiy ve ilmuke hæsbiy, fe  
 niî'mer-ræbbu ræbbiy, ve niî'mel hæsbu hæsbiy,  
 ten-Şuru men teşa-u ve entel âzizur-ræhiym. Nes-e-  
 lukel îşmete fil hæærækati ves-sekenati vel kelimati  
 vel iradati vel xæterati, mineş-şukûki vež-žunûni  
 vel evhamis-satireti lilqulûbi ân mutalæâtil ğuyûb,  
 (Feqæd ubtuliyel-mu'minûne ve zulzilû zilzalen  
 şedyda. Ve izyeqûlul munafiqûne velleziyne fiy  
 qulûbihim meræđun ma veâdenællahu ve ræsû-  
 luhû illa ğurûra.)

Feşebbitna ven-Şurna ve sæxxir lena (hæzel  
 beħre), kema sæxxærtel beħre li seyyidina Mûsa  
 âleyhisselam, ve sæxxærtel-nare li seyyidina İbra-  
 hiym âleyhisselam. Ve sæxxærtel Cibale vel hædiy-  
 de li seyyidina Davûd âleyhisselam, ve sæxxærtel

riy<sup>h</sup>æ vel cinne veş-şeyatiyne li seyyidina Suleyman âleyhisselam, ve sexxir lena kulle be<sup>h</sup>rin huve leke fil ærdi ves-semâi vel mulki vel melekûti ve be<sup>h</sup>ræd-dunya, ve be<sup>h</sup>ræl axiræh. Ve sexxir lena kulle şey'in ya men bi yedihiy melekûtu kulli şey'in (Kaf ha ya âyn şad.) 3 kere.

Unşurna fe-inneke xæyrun-naşiriyn, vef-te<sup>h</sup> lena fe-inneke xæyrul fati<sup>h</sup>hiyn, veğfir lena fe-inneke xæyrul ğafiriyn, ver<sup>h</sup>æmna fe-inneke xæyrur-ra<sup>h</sup>imiyn, verzuqna fe-inneke xæyrur-raziqiyn, vehdina ve neccina minel qævmiż-żalimiyn, ve heb lena riy<sup>h</sup>ænen tæyyibeten kema hiye fiy ilmike, ven-şurha âleyna min xæzaini ræ<sup>h</sup>metik, væ<sup>h</sup>milna biha hæmlel kerameti meâs-selameti vel âafiyeti fiddiyni veddunya vel axiræti, inneke âla kulli şey'in qædiyr.

Allahumme yessir lena umûrena meârrahæti li qulûbina ve ebdanina ves-selameti vel âafiyeti fiy diynina ve dunyana, ve kun-lena, şa<sup>h</sup>iben fiy seferina, ve xæliyfeten fiy ehline, vetmis âla vucûhi eâ'daina, vemsæx'hum âla mekanetihim fela yes-te-tiyûunel muđiyye velel meciy'e ileyna. (Velev neşâ-u letæemesna âla eâ'yunihim fes-tebequş-şiratæ fe-enna yubşirûn. Velev neşâ-u lemesexnahum âla mekanetihim femes-tetaûuy muđiyyen vela yerciûun). (Ya siyn. Vel Qur'anil hækiym. Inneke leminel murseliyn. Âla şiratın-musteqiym. Tenziylel âzizir-ræhiym. Litunziræ qævmen mâ unziræ âbauhum fehüm ğafilun. Leqæd hæqqæl qævlu âla ekşerihim fehüm la yu'minûn. Inna ceâlna fiy eâ'naqihim eğlalen fehiye ilel ezqani fehüm muqme<sup>h</sup>ûn. Veceâlna min beyni eydiyhim

sedden vemin xælfihim sedden fe eġşeynahum fehum la yubšîrūn.)

Şahetil vucūh 3 kere. (Ve ânetil vucūhū lil hæy-yil qæyyumi ve qæd xabe men hæmele žul-ma.) (Tā siyn) (Hā miym. Āyn siyn qāf.) (Meræ-cel baĥræyni yelteqyan. Beynehuma berzexun la yebġyan.) (Hā miym. Hā miym. Hā miym. Hā miym. Hā miym. Hā miym. Hā miym.) (Ĥummel emru ve cæenneşru fe âleyna la yunşærūn.) (Hā miym. Tenziylul kitabi minællahlil âziyzil âliym. Ğafiriz-ženbi ve qabilit-tevbi şedidil iqabi zittævli lâilaheilla huve ileyhil meşîyr.) **Bismillahi**, babuna. **Tebaræke** ĥiytanuna. **Ya siyn**, sæqfuna. **Kāf hā yā âyn šād**, kifayetuna. **Hā miym âyn siyn qāf**, ĥimayetuna. (Feseyekfiyke-humullahu vehu-ves-semiyūl âliym.) 3 kere. Sitrul ârşi mesbūlun âleyna, ve âynnullahi nažirætun ileyna, bi hævillahi la yuqderu âleyna. (Vællahu min-veraihim muĥiyt. Bel huve Qur-anun-meciyd. Fiy levĥin-meĥfūž.)

(Fællahu xæyrun ĥafižæn vehuve erĥæ-mur-raĥimiyn.) 3 kere.

(inne veliyyi-yællahulležiy nezzelel kitabe ve-huve yetevelleş-şaliĥiyn.) 3 kere

(Hæsbiyællahu lâilaheilla hu<sup>ve</sup> âleyhi tevekkel-tu vehuve ræbbul ârşil'ažiy.) 3 kere

(Bismillahilležiy la yeđurru meâ ismihiy şeyūn fil erđi vela fis-semâi vehuves-semiyūl âliym.) 3 kere

(Eûžu bikelimatillahit-tammati min şerri ma xæleq.) 3 kere. (Vela hævle vela quvveti illa bil-lahlil âliyyil âziym.) 3 kere

Ve şællællahu âla Seyyidina Muĥæmmedin ve âla âlihi ve şæĥbihiy ve sellem.

6- دعاء السر والسيف لسيدى الشيخ عبد القادر الجيلاني

6.Seyyid Abdulkadir-i Geylani<sup>K.S.</sup> Hz.'nin

Sır ve Kılıç Duası

اللَّهُمَّ يَا مَنْ رَفَعَ السَّمَوَاتِ بِاسْمِ وَاحِدٍ بِلاَ عِمَادٍ  
يَا بَاسِطَ الأَرْضِينَ بِلاَ أَرْكَانٍ يَا خَالِقَ الخَلْقِ أَجْمَعِينَ بِلاَ أَعْوَانٍ  
يَا مَنْ جَعَلَ فِي السَّمَاءِ بُرُوجاً يَا مَنْ جَعَلَ الأَرْضَ قَرَاراً  
لَا إِلَهَ إِلاَّ أَنْتَ تَقَدَّسَتْ أَسْمَاؤُكَ لَا إِلَهَ إِلاَّ أَنْتَ تَنَزَّهَتْ صِفَاتُكَ  
لَا إِلَهَ إِلاَّ أَنْتَ تَعَاظَمْتَ أَفْعَالُكَ لَا إِلَهَ إِلاَّ أَنْتَ دَامَتْ قُدْرَتُكَ  
لَا إِلَهَ إِلاَّ أَنْتَ دَامَ سُلْطَانُكَ لَا إِلَهَ إِلاَّ أَنْتَ عَزَّ جَارُكَ  
اللَّهُمَّ يَا اللَّهُ، يَا اللَّهُ، يَا اللَّهُ

يَا مَنْ لَهُ نُورٌ وَحِكْمَةٌ يَا مَنْ لَهُ حَوْلٌ وَقُوَّةٌ  
يَا مَنْ لَهُ بُرْهَانٌ وَقُدْرَةٌ يَا مَنْ لَهُ سُلْطَانٌ وَهَيْبَةٌ

يَا مَنْ رَفَعَ الدَّرَجَاتِ

أَسْأَلُكَ بِاسْمِكَ العَظِيمِ الأَعْظَمِ الَّذِي مَلَكَتْ بِهِ كُلُّ شَيْءٍ  
أَنْ تَرْفَعَ لِي وَجُودِي إِلَى السَّمَاءِ، وَعَزِّزْني بِكَ عَلَى مِعْرَاجِ  
عِنَايَتِكَ، وَأَنْ تُخَضِّعَ لِي أَعْنَاقَ المُتَكَبِّرِينَ، وَرَدِّدْني بِرِداءِ  
الْهَيْبَةِ، وَأَجْلِسْني عَلَى سَرِيرِ العِظَمَةِ، مُتَوَجَّحاً بِتَاجِ البَهَاءِ  
مُشْرِقاً بِنُورِ الإِقْتِدَاءِ، وَاضْرِبْ عَلَيَّ سُرَادِقَ الحِفْظِ، وَأَنْشُرْ

عَلَيَّ لَوَاءَ الْعِزِّ، وَاعْمِسْنِي فِي أَنْوَارِ بَحْرِ كَمَالِكَ، وَاكْشِفْ  
عَنْ قَلْبِي حِجَابَ الْغَيْبِ حَتَّى أَعَايِنَ الْغَيْبَ بِمَا فِيهِ مِنْ  
الرُّوحِ الْبَاقِي، يَا كَاشِفَ كُلِّ سِرٍّ مَكْتُومٍ، لَا يَعْلَمُ مُسْتَقْرَهُ  
أَحَدٌ إِلَّا أَنْتَ يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ.



بِاسْمِكَ الرَّفِيعِ فَوْقِي بِاسْمِكَ الْقَوِيِّ تَحْتِي  
بِاسْمِكَ الْعَلِيِّ أَمَامِي بِاسْمِكَ الْهَادِي خَلْفِي  
بِاسْمِكَ الْحَفِيزِ عَنْ يَمِينِي بِاسْمِكَ الْمَنِيعِ عَنْ شِمَالِي  
فَلَا أَزَالُ فِي مَعَزَّةِ أَسْمَائِكَ مُسْتَشْرِفًا عَلَى مَنْ سِوَايَ  
اسْتَشْرَفَ الْغَيْبِ عَلَى الشَّهَادَةِ، وَاجْعَلْ بَيْنِي وَبَيْنَ مَنْ  
لَا طَاقَةَ لِي بِهِ مِنْ عِبَادِكَ سَدًّا مِنْ عَظَمَتِكَ وَحِجَابًا مِنْ  
قُدْرَتِكَ، وَجُنْدًا مِنْ سُلْطَانِكَ، إِنَّكَ حَيٌّ قَيُّومٌ، عَزِيزٌ قَاهِرٌ  
قَهَّارٌ، قَادِرٌ مُقْتَدِرٌ، جَبَّارٌ مُتَكَبِّرٌ، ذُو الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ، الْقَائِمُ  
الْقَيُّومُ ذُو الْقُوَّةِ الْمَتِينِ، الشَّدِيدُ الْقَاهِرُ الْقَهَّارُ، يَا قَهَّارُ أَقْهَرُ  
عَدُوِّي بِقَهْرِكَ، وَأَقْهَرُ لِمَنْ يُرِيدُ قَهْرِي،



سُبْحَانَ اللَّهِ الْحَيِّ الْقَيُّومِ سُبْحَانَ اللَّهِ الْوَاحِدِ الْأَحَدِ

سُبْحَانَ اللَّهِ الْغُفُورِ الْكَرِيمِ سُبْحَانَ اللَّهِ الْعَلِيِّ الْكَبِيرِ  
سُبْحَانَ مَنْ أَلْجَمَ كُلَّ مُتَكَبِّرٍ جَبَّارٍ عَنِيدٍ بِعِزَّةِ قَهْرِهِ  
سُبْحَانَ مَنْ أَدَلَّ كُلَّ شَيْءٍ بِسُلْطَانِ قُدْرَتِهِ  
سُبْحَانَ مَنْ أَحْصَى كُلَّ شَيْءٍ بِعَدَدِ عِلْمِهِ  
سُبْحَانَ مَنْ أَحَاطَ كُلَّ شَيْءٍ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ بِعُلُومِ سِرِّهِ الْمُبَارَكِ

أَسْأَلُكَ أَنْ تَحْجُبَنِي بِحِجَابِ الْقَهْرِ حِجَابًا يَمْنَعُنِي مِنْ كُلِّ  
شَيْطَانٍ مَرِيدٍ، وَجَبَّارٍ عَنِيدٍ، وَكُفَّ عَنِّي أَلْسِنَتَهُمْ، وَاعْلَلَّ  
أَيْدِيَهُمْ وَأَرْجُلَهُمْ مِنْ خَلْفِهِمْ، وَاعْشِ أَبْصَارَهُمْ وَأَسْمَاعَهُمْ  
غِشَاوَةً، إِنَّكَ سَمِيعُ الدُّعَاءِ،

يَا اللَّهُ، يَا اللَّهُ، يَا اللَّهُ، يَا سَرِيعَ لِمَنْ قَصَدَهُ، أَسْرِعْ لِي بِقَصْدِي  
يَا اللَّهُ، يَا اللَّهُ، يَا اللَّهُ، يَا قَرِيبَ لِمَنْ سَأَلَهُ قَرَّبَ لِي سُؤْلِي  
يَا اللَّهُ، يَا اللَّهُ، يَا اللَّهُ، يَا مُجِيبَ لِمَنْ دَعَا، أَجِبْ لِي دَعْوَتِي سَرِيعًا  
يَا اللَّهُ، يَا اللَّهُ، يَا اللَّهُ، يَا رَبَّ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ وَرَبَّ الْيَمِينِ

وَالشَّمَالِ، وَرَبَّ السَّمَوَاتِ السَّبْعِ وَالْأَرْضِينَ السَّبْعِ، وَمَا  
فِيهِمَا وَمَا بَيْنَهُمَا، أَسْأَلُكَ بِحُرْمَةِ الدَّرَارِيِّ السَّبْعَةِ، أَوْلَهُمْ:

دُرِّي يَوْمَ الْأَحَدِ الشَّمْسِ وَاسْمُهُ يَا اللَّهُ يَفْرُدُ وَمَلَكُهُ يَا رُوقِيَائِيلَ الْمَلَكِيَّةَ  
وَدُرِّي يَوْمَ الْإِثْنَيْنِ الْقَمَرِ وَاسْمُهُ يَا اللَّهُ يَأْبَارُ وَمَلَكُهُ يَا جِبْرَائِيلَ الْمَلَكِيَّةَ

وَ دُرِّي يَوْمِ الثَّلَاثَاءِ الْمَرِيخِ وَ اسْمُهُ يَا اللَّهُ يَا شَكُورُ وَ مَلَكُهُ يَا شَمْسِيَائِيلُ عَلَيْهِ السَّلَامُ  
 وَ دُرِّي يَوْمِ الْأَرْبَعَاءِ الْكَاتِبِ وَ اسْمُهُ يَا اللَّهُ يَا تَوَّابُ وَ مَلَكُهُ يَا مِيكَائِيلُ عَلَيْهِ السَّلَامُ  
 وَ دُرِّي يَوْمِ الْخَمِيسِ الْمُشْتَرِي وَ اسْمُهُ يَا اللَّهُ يَا ظَهِيرُ وَ مَلَكُهُ يَا صَرْفِيَائِيلُ عَلَيْهِ السَّلَامُ  
 وَ دُرِّي يَوْمِ الْجُمُعَةِ الزُّهْرَةِ وَ اسْمُهُ يَا اللَّهُ يَا خَبِيرُ وَ مَلَكُهُ يَا عَنِّيَائِيلُ عَلَيْهِ السَّلَامُ  
 وَ دُرِّي يَوْمِ السَّبْتِ زُحَلُ وَ اسْمُهُ يَا اللَّهُ يَا زَكِيُّ وَ مَلَكُهُ يَا كَسْفِيَائِيلُ عَلَيْهِ السَّلَامُ



يَا اللَّهُ، يَا اللَّهُ، يَا اللَّهُ، يَا قَاصِمَ الْجَبَّارِينَ أَحْجَبْنِي وَ اصْحَبْنِي  
 فِي ذَلِكَ كُلِّهِ بِمَعْرِفَةِ نَفْسِي حَتَّى أَكُونَ بِكَ فِيمَا لَكَ،  
 عَظُمْتَ هَيْبَتِكَ فِي الْقُلُوبِ، وَ أَحَاطَ عِلْمُكَ بِالْغُيُوبِ، لَكَ  
 الْمَجْدُ الْأَوْسَعُ، وَ الْمُلْكُ الْأَجْمَعُ، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ وَ سِعَتْ  
 كُلُّ شَيْءٍ عِلْمًا وَ أَنْتَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، وَ صَلَّى اللَّهُ عَلَى  
 سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ النَّبِيِّ الْأُمِّيِّ وَ عَلَى آلِهِ وَ صَحْبِهِ وَ سَلَّمَ تَسْلِيمًا  
 وَ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ.

Ællahumme ya men ræfeâs-semavati bi-ismin  
 vahîdin bila îmad<sup>in</sup>.

Ya basitæel erædiyne bila erkan<sup>in</sup>.

Ya xaliqæel xælqi ecmeîyne bila eâ'van<sup>in</sup>.

Ya men ceâle fis-semai burûca<sup>en</sup>.

Ya men ceâlel erda qærrara.

La ilahe illa ente teqæddeset esmauke.

La ilahe illa ente tenezzehet şîfatuke.

La ilahe illa ente teâžæmet ef'âaluke.

La ilahe illa ente damet qudrætuke.

La ilahe illa ente dame sultanuke.  
La ilahe illa ente âzze caruke.  
Ællahumme ya Ællah, ya Ællah, ya Ællah.  
Ya men lehū nūrun ve hikmetun.  
Ya men lehū hævlnun ve quvvetun.  
Ya men lehū burhanun ve qudrætun.  
Ya men lehū şultanun ve heybetun.  
Ya men ræfeâd-deræcati.

Es'eluke bi ismikel âžiyimil eâ'žæm. Elležiy melek-  
te bihiy kulle şey'in en terfeâ liy vucūdiy iles-semai.  
Ve îzzeniy bike âla mî'raci înetetike.  
Ve entuxdîâ liy eâ'naqæel mutekebbiriy.  
Ve ræddiniy biridail heybeti. Ve eclisniy âla se-  
riyiril âžæmeti.

Mutevecen bitacil behai, muşriqæen binūril iqtı-  
dai, vedrib âleyye suradiqæel hifži.

Venşur âleyye livael îzzi.

Veğmisniy fiy envari beħri kemalike.

Vekşif ân qælbıy hıcabel ğeyni hætta uâayinel  
ğæybe bima fiyhi miner-rūhıl baqiy.

Ya kaşife kulli sirrin mektūmin.

La yeâ'lemu musteqærræhū ehædun illa ente  
ya ræbbel âalemiyn.

**Bi ismiker-ræfiyî** fevqiy, **Bi ismikel qæviyyi** teħtiy.

**Bi ismikel âliyyi** emamiy. **Bi ismikel hadiy xælfiy.**

**Bi ismikel hæfiyži** ân yemiyniy. **Bi ismikel meniyi** ân şimaliy.

Fela ezalu fiy meâzzeti esmaike musteşrifen âla  
men sivaye istişrafel ğæybi aleş-şehadeti. Vec'âl  
beyniy ve beyne men la taqæete liy bihiy min îbadike  
sedda. Min âžæmetike ve hıcaben min qudrætike  
ve cunden min sultanike, inneke hæyyun qæyyū-  
mun. Âziyun qahirun qæhharun. Qadirun muqte-

dirun. Cebbarun mutekebbir<sup>un</sup>. Żul celali vel ikram. El qaimul qayyumu żul quvvetil metiyn. Eş-şediydul qahirul qæhharu. Ya qæhharu iqher âduvviy bi qæhrike veqher limen yuriydu qæhriy.

Subĥanællahil ĥæyyil qæyyümi.

Subĥanællahil vaĥidil eĥædi.

Subĥanællahil ġæfûrul keriyimi.

Subĥanællahil âliyyil kebiyri.

Subĥâne men elceme kulle mutekebbiriyn. Cebbarin âniydin bi îzzeti qæhrihi.

Subĥâne men ezelle kulle şey'in bi sultani qudrætihi.

Subĥâne men eĥşâ kulle şey'in bi adedi îlmihi.

Subĥâne men eĥatæ kulle şey'in fil berri vel beĥri bi ûlûmi sirrihil mubaræki.

Es'eluke en teĥcubeniy bi hicabil qæhri ĥicaben yemneûniy min kulli şeytanin meriydin. Ve cebbarin âniydin. Ve kuffe ânniy el sinetehum veġlul eydiyehum ve erculehum min xælfihim. Veġşiy ebşaræhum ve esmââhum ġişaveten. İneke semîûd-duâa.

Ya Ællah, ya Ællah, ya Ællah.

Ya seriyû limen qæşædehu. Esri'liy bi qæşdiy.

Ya Ællah, ya Ællah, ya Ællah.

Ya qæriybu limen se-elehû qærribliy sualiy.

Ya Ællah, ya Ællah, ya Ællah.

Ya muciybu limen deâahu. Ecibliy deâ'vetiy seriyân.

Ya Ællah, ya Ællah, ya Ællah.

Ya ræbbel meşriqi vel meġribi. Ve Ræbbel yemiyni veş-şimali. Ve ræbbes-semavatis seb'î vel erædiyyes-seb'î. Vema fiyhima vema beynehuma. Es'eluke bi ĥurmetid-derariy, es-seb'âti. Evveluhum:

Durriyyu yevmil eĥædi, eş-şemsu ve ismuhû

ya Ællahu ya ferdu ve melekuhũ ya Rævqæyaiyl<sup>u</sup>  
âleyhisselam.

Ve durriyyu yevmil isneynil qæmeru ve ismuhũ  
ya Ællahu ya cebbaru ve melekuhũ ya Cebraiyl<sup>u</sup>  
âleyhisselam.

Ve durriyyu yevmiš-šulešail meriyxu ve ismuhũ  
ya Ællahu ya šekũru ve melekuhũ ya Šemseyaiyl<sup>u</sup>  
âleyhisselam.

Ve durriyyu yevmil erbiâail katibu ve ismuhũ ya  
Ællahu ya tevvab<sup>u</sup> ve melekuhũ ya Miykaiyl<sup>u</sup> âley-  
hisselam.

Ve durriyyu yevmil xæmiysil mušteriy ve ismuhũ  
ya Ællahũ ya žæhiyr<sup>u</sup> ve melekuhũ ya Šærfeyaiyl<sup>u</sup>  
âleyhisselam.

Ve durriyyu yevmil cumuâtiz-zuhrætu ve ismuhũ  
ya Ællahu ya xæbiyr<sup>u</sup> ve melekuhũ ya Ânyaiyl<sup>u</sup>  
âleyhisselam.

Ve durriyyu yevmis-sebti zuhælu ve ismuhũ  
ya Ællahu ya zekiyyu ve melekuhũ ya Kesfeyaiyl<sup>u</sup>  
âleyhisselam.

Ya Ællah, ya Ællah, ya Ællah, ya qašimel ceb-  
baryne iħcubniy ve ešhæbniy fiy žalike kullihiy  
bi meâ'rifeti nefsiy hætta ekũnu bike fiyma leke.  
Âžumet heybetuke fil qulũbi. Ve eħatæ ilmuke bil  
ğuyũbi. Lekel mecdul evseũ. Vel mulkul ecmeũ. La  
ilahe illa ente vesî'te kulle şey'in ilma. Ve ente âla  
kulli şey'in qædiyr.

Ve šællællahu âla seyyidina Muħæmmedin  
en-nebiyyil ummiyyi ve âla âlihi ve šæhbihiy ve sel-  
leme tesliymen vel hæmdu lillahi ræbbil âalemiyn.



# صلوات شريفة على سيد الكائنات MUHTELİF SALAVATLAR

جامعة للخيرات  
قال تعالى: إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا

*İnnellaha ve melaiketeħū yusallune alennebiy. Ya eyyuhellezine amenu sallu aleyhi ve sellimu teslima*

## Salat-i Kamiliyye ۱- صلاة النبي الكامل

أخذها سيدي أبو العباس التيجاني من سيدي محمد البكري قدس الله أسرارهم

*Ebul Abbas-i Ticani<sup>Hz</sup> Muhammed Bekri'den almıştır<sup>KS</sup>*

*Her namaz ardi 7 kez söyleyen kişi şehvet arzularına gem vurur*

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ النَّبِيِّ الْكَامِلِ وَعَلَى آلِهِ  
صَلَاةً لَا نِهَايَةَ لَهَا كَمَا لَا نِهَايَةَ لِكَمَالِكَ وَعَدَدَ كَمَالِهِ<sup>۷</sup> مرات صباحا  
﴿خصوصية هذه الصيغة: أقطع الشهوة تقرأ بعد الصلوات الخمس﴾

*Allahumme šælli ve sellim ve barik âla Seyyidi-  
na Muħæmmedin ennebiyyil kamili ve âla âlihi šæ-  
latella nihayete leha kema la nihayete li kemalike  
ve âdede kemalihiy*

## ۲- صلاة الفاتح لسيدي أحمد التيجاني قدس سره

**2.Seyyid Ahmed Et-Ticani'nin  
Salavat-ul Fatihi (Günde 21 kere.)**

*Herhangi bir işi bitirmede sıkıntı çeken veya önünü, dükkanını  
açıp bereket talep eden 21 kez tekrar eder*

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ الْإِمَامِ الْفَاتِحِ لِمَا  
أُغْلِقَ وَالْخَاتَمِ لِمَا سَبَقَ نَاصِرِ الْحَقِّ بِالْحَقِّ وَالْهَادِي إِلَى صِرَاطِكَ  
الْمُسْتَقِيمِ وَعَلَى آلِهِ حَقَّ قَدْرِهِ وَمِقْدَارِهِ الْعَظِيمِ ﴿٢١ مرة في اليوم﴾

Allahumme šælli ve sellim ve barik âla Seyyidina Muĥæmmedin el-imamil fatiĥiy lima uĝliqæ vel xatemi lima sebeqæ naširil ĥæqqi bil ĥæq vel hadiy ila širatikel musteqiyım ve âla âlihiy ĥæqqæ qædrihiy ve miqdarihil âziym.

### Salat-ul Bedeviye ۳- صلاة شجرة الأصل النورانية

لسيدتنا أحمد الدوي

Seyyid Ahmed El-Bedevi<sup>RA</sup> (Günde en az 1 kere.)

Şeyh Muhammed Malikil Alevi<sup>KS</sup> der ki: Bu salavatı 3 kez okumak Delailul Hayrat kitabının hepsini okumaya bedeldir.

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا وَمَوْلَانَا مُحَمَّدٍ شَجَرَةِ  
الأصلِ التُّورَانِيَّةِ ، وَلَمَعَةِ القَبْضَةِ الرَّحْمَانِيَّةِ ، وَأَفْضَلِ الخَلِيقَةِ  
الإنْسَانِيَّةِ ، وَأَشْرَفِ الصُّورَةِ الجِسْمَانِيَّةِ ، وَمَعْدِنِ الأَسْرَارِ  
الرَّبَّائِيَّةِ ، وَخَزَائِنِ العُلُومِ الإِصْطِفَائِيَّةِ ، صَاحِبِ القَبْضَةِ  
الأَصْلِيَّةِ وَالبَهْجَةِ السَّنِيَّةِ ، وَالرُّتْبَةِ العَلِيَّةِ ، مَنْ انْدَرَجَتِ النَّبِيُّونَ  
تَحْتَ لَوَائِهِ ، فَهَمُّ مِنْهُ وَإِلَيْهِ ، وَصَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَيْهِ وَعَلَى  
آلِهِ وَصَحْبِهِ ، عَدَدَ مَا خَلَقْتَ وَرَزَقْتَ وَأَمَّتْ وَأَحْيَيْتَ ، إِلَى  
يَوْمِ تَبْعَثُ مَنْ أَفْنَيْتَ ، وَسَلِّمْ تَسْلِيمًا كَثِيرًا وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ  
العَالَمِينَ ﴿مرة في اليوم على الأقل﴾

Allahumme šælli ve sellim ve barik âla Seyyidina ve Mevlana Muĥæmmedin şecerætül eš-lin-nûraniyye ve lem'âtil qebdætir-ræĥmaniyye ve efdænil xæliyqætil insaniyye ve eşræfiş-šûretil cismaniyye ve meâ'denil esrarir-ræbbaniyye ve xæzainil ûlûmil iştifaiyye, šaĥibil qæbdætül ašliy-

ye. Vel-behcetis-seniyye, ver-rutbetil âliyye menin deræcetin-nebiyyüne tehte livaihiy fehüm minhu ve ileyhiy ve şælli ve sellim ve barik âleyhi ve âla âlihiy ve şæhbihiy âdede ma xæleqte ve ræzeqte ve emette ve ehÿeyte ila yevmi teb'âsu men efneyte ve sellim tesliymen keşiyra, velhæmdulillahi Ræbbil âlemiyn.

### Salat-ul Kemaliyye ۴- الصلاة الكمالية

يقرأ هذه الصلاة ألف مرة . يصلي ٢٠ ركعة تهجد, وبعد السلام من كل ركعتين لرؤية سيد الكائنات يقولها ١٠٠ مرة . ومن خصوصيتها أن من واطب عليها يصل إلى الكمال (الرشد)

4-1000 Kez Çekildiğinde Sultanı Cihan'ı Görmeye  
Vesile Olan Salavat-ı Şerife

(20 rekât teheccud namazı kılınır. Her iki rekatta selam verilip aşağıdaki salavat-ı şerife 100'er kere okunur)

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَي سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ عَدَدَ  
كَمَالِ اللَّهِ وَكَمَا يَلِيْقُ بِكَمَالِهِ

Allahumme şælli ve sellim ve barik âla Seyyidina Muħæmmedin ve âla âlihi, âdede kema lillahi ve kema yeliyqu bikemalihiy.

### Şifa Salavatı ۵- صلاة الشفاء

(132 kez suya okunur, hastaya içirilir ve hasta bu suyu içmeye devam eder.)

تقرأ ﴿١٣٢﴾ على الماء ويسقى المريض لا يشرب ماء بتاتا غيره  
اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَي سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ طِبِّ الْقُلُوبِ وَ دَوَائِهَا وَعَافِيَةِ  
الْأَبْدَانِ وَشِفَائِهَا وَنُورِ الْأَبْصَارِ وَضِيَائِهَا وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلِّمْ

Allahumme şælli âla Seyyidina Muħæmmedin tıbbil qulūbi ve devaiha. Ve âafiyetil ebdani ve şifaiha. Ve nuril ebşari ve diyaiha. Ve âla âlihiy ve şæhbihiy ve sellim.

## KenzulAzam Salavati ۶ صلاة شمس الكنز الأعظم

روي عن الشيخ شمس الدين العروسي أنه قال من صلى على النبي بهذه الصيغة في مضجعه بعد صلاة العشاء وقرأ قل هو الله أحد والمعوذتين ثلاثاً ثلاثاً ولم يتكلم بعد ذلك، فإنه يرى النبي صلى الله عليه وسلم. قال سيدي أحمد الصاوي في شرح ورد الدردير إن هذه الصلاة نقلها حجة الإسلام الغزالي عن القطب العيدروس وتسمى شمس الكنز الأعظم ومن قرأها حجب الله قلبه عن وساوس الشيطان ونسبها بعضهم للقطب الرباني سيدي عبد القادر الجيلاني

Şeyh Şemsuddîn Arusi Hz. der ki: Kim Resulallah'a ﷺ bu salavatı söylerse, yatağına girdiğinde, yatsıdan sonra, İhlas, Felak, Nas'ı 3'er kez okuyup ardına konuşmadan yatarsa Efendimiz'i ﷺ görür.

Vird Ed-Derdiri şerhinde Şeyh Ahmed Savi bu salavatı İmam-ı Gazali'nin Kutbi Ayderus'a nisbet edip kim okursa, Allah ﷻ kalbini şeytani vesvelere hicab eder der. Bazı ulemalar ise bu salavatı Seyyid Abdulkadir Geylani Hz. lerine nisbet etmişlerdir.

اللَّهُمَّ اجْعَلْ أَفْضَلَ صَلَوَاتِكَ أَبَدًا. وَأَنْمَى بَرَكَاتِكَ سَرْمَدًا. وَأَزْكَى تَحِيَّاتِكَ فَضْلًا وَعَدَدًا. عَلَى أَشْرَفِ الْخَلَائِقِ الْإِنْسَانِيَّةِ. وَمَجْمَعِ الْحَقَائِقِ الْإِيمَانِيَّةِ. وَطُورِ التَّجَلِّيَّاتِ الْإِحْسَانِيَّةِ. وَمَهْبِطِ الْأَسْرَارِ الرَّحْمَانِيَّةِ. وَاسْطَةِ عَقْدِ النَّبِيِّينَ. وَمُقَدِّمِ جَيْشِ الْمُرْسَلِينَ. وَقَائِدِ رُكْبِ الْأَنْبِيَاءِ الْمُكْرَمِينَ. وَأَفْضَلِ الْخَلَائِقِ أَجْمَعِينَ. حَامِلِ لُؤَاءِ الْعِزِّ الْأَعْلَى. وَمَالِكِ أَرْزَمَةِ الْمَجْدِ الْأَسْنَى. شَاهِدِ أَسْرَارِ الْأَزَلِ. وَمُشَاهِدِ أَنْوَارِ السَّوَابِقِ الْأُولَى. وَتَرْجُمَانِ لِسَانِ الْقَدَمِ. وَمَنْبَعِ الْعِلْمِ وَالْحِلْمِ وَالْحِكْمِ. مَظْهَرِ سِرِّ الْجُودِ الْجُزْئِيِّ وَالْكَلْبِيِّ. وَإِنْسَانِ عَيْنِ الْوُجُودِ الْعُلُويِّ وَالسُّفْلِيِّ. رُوحِ جَسَدِ الْكُوتُبِينَ. وَعَيْنِ حَيَاةِ الدَّارَيْنِ. الْمُتَحَقِّقِ بِأَعْلَى رُتَبِ الْعُبُودِيَّةِ. الْمُتَخَلِّقِ بِأَخْلَاقِ الْمَقَامَاتِ الْإِصْطِفَائِيَّةِ. الْخَلِيلِ الْأَعْظَمِ. وَالْحَبِيبِ الْأَكْرَمِ. سَيِّدِنَا مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ وَعَلَى سَائِرِ

الأنبياء والمرسلين. وَعَلَىٰ آلِهِمْ وَصَحْبِهِمْ أَجْمَعِينَ. كُلَّمَا  
ذَكَرَكَ الذَّاكِرُونَ. وَعَفَلَ عَن ذِكْرِهِمُ الْغَافِلُونَ

Allahummeç'âl efdæle şælevâtike ebeden ve enma berakatike sermeda ve ezka tæhniyyâtike fedlen ve âdede<sup>n</sup>. Âla eşræfil xælaiqil insaniyyeh<sup>ti</sup>. Ve mec'meîl hæqaîqi'l iymaniyyeh<sup>ti</sup>. Ve tûrit-tecelliyyati'l-ihsaniyyeh<sup>ti</sup>. Ve mehbitil esrarir-ræhmaniyyeh<sup>ti</sup>. Vasitæti îqdin-nebiyyiyn<sup>e</sup>. Ve muqæddemi ceyšil murseliyn<sup>e</sup>. Ve qaidi rækbil enbiyail mukerræmiyn<sup>e</sup>. Ve efdæzil xælaiqi ecmeîyn<sup>e</sup>. Hamili liva'il îz-zil eâ'la. Ve maliki ezimmetil mecdil esna. Şahidi esraril ezeli. Ve muşahidi envaris-sevabiqil uveli. Ve tercumani lisanil qidemi. Ve menbeîl îlmi vel hîlmi vel hîkemi. Mežheri sirril cûdil cuz'iyyi vel kulliyyi. Ve insani âynil vucûdil ûlviyyi ves-sufliyyi. Rûhi cesedil kevneyni. Ve âyni hæyatiddaræyn<sup>i</sup>. El mutehæqqiqi bi eâ'la rutebil ûbûdiyyeh<sup>ti</sup>. El mutexælliği bi exlaqil meqamatil îstifaiyyeh<sup>ti</sup>. El xæliyilil eâ'žæm<sup>i</sup>. Vel Hæbiybil Ekræm<sup>i</sup>. Seyyidina Muñæmmedi'bni Âbdillahi'bni Âbdilmuttælib<sup>i</sup>. Ve âla sairil enbiyai vel murseliyn. Ve âla âlihim ve şæhbihim ecmeîyn. Kullema zekerækez-żakirune ve ğæfele ân zikrihimul ğæfilûn.

## الصلاة الشريفة تجية النارية Tefriciyye Salavati

حرب الأمان والبركة

*Diğer ismi ise İmam-ı Kurtubi'ye nisbeten Salavat-ı Kurtubiyedir. Bir diğer ismi ise Salat-ı Nariye dir. Tefriciyye ve Nariye diye isimlendirilmelerinin nedeni ise 4444 kes çok hızlı sorunları hallettiği içindir.*

اللَّهُمَّ صَلِّ صَلَاةً كَامِلَةً وَسَلِّمْ سَلَامًا تَامًّا عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ  
الَّذِي تَنَحَّلُ بِهِ الْعُقْدَ وَتَنْفِرُجُ بِهِ الْكُرْبَ وَتُقْضَى بِهِ الْحَوَائِجُ

وَتُنَالُ بِهِ الرَّغَائِبُ وَحُسْنُ الْخَوَاتِمِ وَيُسْتَسْقَى الْغَمَامُ بَوَجْهِهِ  
الْكَرِيمِ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ فِي كُلِّ لَمَحَةٍ وَنَفْسٍ بَعْدَ كُلِّ  
مَعْلُومٍ لَكَ

Allahumme šælli šælaten kamiletan ve sellim selamen tammen âla seyyidina Muħæmmedin el-leziy tenħællu bihil ûqædu ve tenfericu bihil kuræbu ve tukda bihil hævaiçu ve tunalu bihir-ræğaiçu ve ħusnul xævatimi ve yustesqæl ğæmamu bi vechihil keriyimi ve âla âlihiy ve šæħbihiy fiy kulli lemħætin ve nefesin biâdedi kulli meâ'lûmin lek.

## ۸ صلوات غابات الخيرات Şeyhul Hazin Salavati

هذه غَابَاتُ الْخَيْرَاتِ مُهْدَاةٌ مِنَ الْغَوْتِ الْحَزِينِ إِلَى سَيِّدِ الْكَائِنَاتِ

قَالَ الشَّيْخُ الْحَزِينُ بَعْدَ مَا رَأَى النَّبِيَّ ﷺ فِي الْمَنَامِ ثُمَّ فِي الْبَقْلَةِ حَيْثُ قَالَ لَهُ الْحَبِيبُ (مَنْ قَرَأَهَا حُبًّا وَشَوْقًا إِلَيَّ كُتِبَ لَهُ بِعَدَدِ مَا فِيهَا حَسَنَاتٌ وَكُنْتُ لَهُ شَفِيعًا فِي يَوْمِ الْعَرَصَاتِ).  
قد أجازني به سيدي الشيخ محمد وجه الدين ۱۳۳۹ مولدا فرساف بولاية سعد ۱۹۸۸ مدفنا متولي بولاية مانيسا تركيا. ابن شيخ قطب الدين ابن شيخ الحزين

Şeyh Muhammed El Hazin El Fersafi Hazretleri rüyasında Efendimiz'i ﷺ görür. Sonra hep uyanikken gören Şeyh'e Efendimiz ﷺ: Kim bana sevgi ve özlemle okursa içindeki adetlerce haseneler ona da yazılır. Arsat gününde de onun şefaathçisi olurum.

اللَّهُمَّ صَلِّ عَدَّ مَثَقِيلِ ذَرِّيَاتِ الْوُجُودِ بِالِدَوَامِ  
وَعَدَّ مَا قَدْ أَحَاطَ بِهِ عِلْمُكَ يَا عَلَامَ  
مِمَّا كَانَ وَمَا قَدْ يَكُونُ أَبَدَ الْأَبْدِينَ

عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَآلِهِ وَصَحْبِهِ وَجَمْعِ الْأَنْبِيَاءِ عَلَيْهِمُ السَّلَامُ

- Allahumme šælli âdde mešaqiyli zerræyatil vucūdi biddevami
- Ve âdde ma qæd ehataæ bihiy îlmuke ya âllami

- Mimma kane ve ma qæd yekũnu ebedel abidine
- Âla seyyidina Muĥæmmedin ve âlihi ve šæĥbihiy ve cem'il enbiya'i âleyhimus-selami



وَصَلِّ رَبِّي عَدَّ مَثَاقِيلٍ مَا قَدْ حَصَلَ بِالتَّمَامِ  
 مِنْ ضَرْبِ ذَرِّيَاتِ الْوُجُودِ فِي نَفْسِهَا بِالذَّوَامِ  
 وَمِثْلِهِ الْأَفِ الْوَفِ أَلْفِ مَرَّةٍ يَا كَرِيمُ  
 عَلَى رَسُولِكَ الْمُصْطَفَى مُحَمَّدٍ سَيِّدِ الْأَنْبَاءِ

- Ve šælli Ræbbiy âdde mešaqiyli ma qæd ĥæsele bitemami
- Min đærbi žerræyatil vucũdi fiy nefsiha biddevami
- Ve mišlihiy alâfi ulũfi elfi merrætin ya keriyumu
- Âla Ræsũlikel Mustæfa Muĥæmmed'in seyyidil enami



وَصَلِّ رَبِّي عَدَّ مَثَاقِيلٍ مَا تَقْدِرُ أَنْ تُوْجِدَهُ مِنَ الْإِعْدَامِ  
 فِي الْكُونِ وَالْإِمْكَانِ حَتَّى مَا بَعْدَ الْحَشْرِ يَوْمَ الْقِيَامِ  
 وَ عَدَّ مَا يَحْصِلُ مِنْ ضَرْبِهَا فِي نَفْسِهَا دَائِمًا يَا عَلِيمُ  
 عَلَى مَنْ الَّذِي اخْتَرْتَهُ عَلَى كُلِّ الْخَلَائِقِ وَرَفَعْتَهُ إِلَى أَعْلَى الْمَقَامِ

- Ve šælli Ræbbiy âdde mešaqiyli ma teqdiru en tũcidehũ minel eâ'dami
- Fil kevni vel imkani ĥatta ma bâ'del ĥæšri yevmel qiyami
- Ve âdde ma yeĥsilu min đærbiha fi nefsiha dai-men ya alimu
- Âla menilležiy ixtertehũ âla kullil xælaiqi ve ræf'âtehũ ila eâlel meqami

وَصَلِّ رَبِّي عَدَّ الْأَوَامِرِ وَالنَّوَاهِي وَالْآيَاتِ وَالْأَحْكَامِ  
وَعَدَّ مَا وَقَعَ فِي الْقُلُوبِ مِنَ الْخَوَاطِرِ وَالْوَسْوَاسِ وَالْإِلْهَامِ  
وَعَدَّ الْحَرَكَاتِ وَالسَّكِّنَاتِ وَالْأَنْفَاسِ وَالْوَانَ الْخَلَائِقِ  
عَلَى مَنْ الَّذِي فَضَّلْتُهُ وَقَرَّبْتَهُ وَنَزَّلْتَ عَلَيْهِ أَحْسَنَ الْكَلَامِ

- Ve šælli Ræbbiy âddel evamiri vennevahiy vel âyati vel eħkami
- Ve âdde ma veqæâ fil qulûbi minel xævatiri vel vesvasi vel ilħami
- Ve âddel hærækati ves-sekeneti vel enfasi ve el-vanil xælaiq
- Âla menilleziy feddæltehũ ve qærræbtehũ ve nezzelte âleyhi eħsenel kelami

وَصَلِّ رَبِّي عَدَّ أَفْرَادِ جُزْئِيَّاتِ أَنْوَاعِ الْأَرْوَاحِ وَالْأَجْسَامِ  
وَعَدَّ مَا خَلَقْتَهُ وَكَوَّنْتَهُ فِي هَذِهِ الدَّارِ وَفِي دَارِ السَّلَامِ  
وَعَدَّ مَوْجُودَاتِ الْكَوْنَيْنِ وَمَا فِيهَا مِنَ الْحَقَائِقِ وَالِدَّقَائِقِ  
عَلَى مَنْ الَّذِي لَوْلَاهُ لَمَا خَلَقْتَ الْخَلْقَ وَلَا الْأَفْلَاكَ الْعِظَامَ

- Ve šælli Ræbbiy âdde efradi cuz'iyati envai er-vaħi vel ecsami
- Ve âdde ma xæleqtehũ ve kevventehũ fiy hażi-hiddari vefiy daris-selami
- Ve âdde mevcūdatil kevneyni vema fiyha minel hæqaiqi veddeqaiq
- Âla menilleziy levlahũ lema xælaqtel xælqæ velel eflakel iħami

وَصَلِّ رَبِّي عَدَّ مَثَاقِيلَ ذَرِيَّاتِ دَائِرَةِ الْإِمْكَانِ  
 مِنْ تَحْتِ الثَّرَى إِلَى أَعْلَى الْعَرْشِ وَمَا قَدْ يَكُونُ فِي الْجَنَانِ  
 وَعَدَّ مَا حَصَلَ مِنْ ضَرْبِهَا فِي نَفْسِهَا بَعْدَهَا يَا مُحِيطُ  
 عَلَى حَبِيبِكَ الْمُخْتَارِ مُحَمَّدٍ نَبِيِّ آخِرِ الزَّمَانِ

- Ve šælli Ræbbiy âdde mešaqiyli zerræyati dairetil imkani
- Min tehtiššera ila eâ'lel ârşi vema qæd yekūnu fil cinani
- Ve âdde ma hæšæle min đærbihā fiy nefsihā bi âdedihā ya Muḥiytu
- Âla hæbiybikel muxtari Muḥæmmed'in Nebiyyi âxiriz-zemani

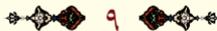
وَصَلِّ رَبِّي عَدَّ مَا كَشَفْتَهُ لِقُلُوبِ الْعَارِفِينَ فِي الْكُونَ وَلَا مَكَانِ  
 وَعَدَّ مَا تَعَلَّقَتْ بِهِ السَّبْعُ الصِّفَاتِ بِالْإِجَادِ وَالْإِمْكَانِ  
 وَعَدَّ مَا يَحْصِلُ مِنْ ضَرْبِ الْمَضْرُوبِ فِي الْمَضْرُوبِ فِي كُلِّ طَرْفَةِ عَيْنٍ  
 عَلَى مَنْ الَّذِي رَفَعْتَهُ إِلَى بَسَاطِ الْقُدْرَةِ حَتَّى رَأَى بِالْعَيَانِ

- Ve šælli Ræbbiy âdde ma keşeftehū li-qulūbil âa-rifiyne fil-keveni vela mekani
- Ve âdde ma teâlleqæt bihi seb'ûš-šifati bil icyadi vel imkani
- Ve âdde ma yeḥ'šilu min đærbil meḍrūbi fil meḍrūbi fiy kulli tærfeti âyn
- Âla menilležiy ræfeâ'tehū ila bisatil qudræti hætta ræâke bil âyani



وَصَلِّ رَبِّي عَدَّ مَا فِي الْعَرْشِ وَالْكَرْسِيِّ وَ السِّدْرَةِ وَالْجَنَانِ  
مِنَ الْمَلَائِكَةِ وَالْحُورِ وَالْقُصُورِ وَالطُّيُورِ وَالْوِلْدَانِ  
وَعَدَّ وَزْنَ مَثَاقِيلِهِمْ بِمَا فِيهِمْ كَذَا مَعَ السَّبْعِ الطَّبَاقِ  
عَلَى مَنْ الَّذِي قَرَّبَتْهُ قَابَ قَوْسَيْنِ وَكَلَّمَتْهُ بِأَبْلَغِ الْبَيَانِ

- Ve **şælli Ræbbiy âdde** ma fil **ârşi** vel kursiyyi ves-  
sidræti vel cinani
- Minel melaiketi vel **hûri** vel qu**şûri** vet**tuyûri** vel  
vildani
- Ve **âdde** vezni me**şaqiylihim** bima fiyhim ke**za**  
me**âs-seb'ittibaqi**
- **Âla** menilleziy q**ærræbtehu** qabe q**ævsey**ni ve  
kellemt**ehû** bi ebleğil beyani



وَصَلِّ رَبِّي عَدَّ مَا فِي الْأَرْضِ مِنَ الْإِنْسِ وَالْجِنِّ وَأَنْوَاعِ الْحَيَوَانِ  
وَعَدَّ مَا فِي الْأَنْهَارِ وَالْعُيُونِ وَالْبُحُورِ كَذَا مَعَ مَا فِي النَّيِّرَانِ  
وَعَدَّ وَزْنَ مَثَاقِيلِهِمْ بِمَا فِيهِمْ مَعَ عَدِّ أَجْزَاءِ جَمِيعِ الْخَلَائِقِ  
عَلَى مَنْ الَّذِي اسْتَغْرَقَ فِي جَمَالِكَ وَخَاطَبَكَ بِأَفْصَحِ اللَّسَانِ

- Ve **şælli Ræbbiy âdde** ma fil **ærđi** minel insi vel  
cinni ve envaîl **hæyevani**
- Ve **âdde** ma fil enhari vel **ûyûni** vel bu**hûri** ke**za**  
me**â** ma finniyrani
- Ve **âdde** vezni me**şaqiylihim** bima fiyhim me**â**  
**âddi** eczai cemiyîl **xælaiq**
- **Âla** menilleziy isteğ**ræqæ** fiy cemalike ve **xatæ-**  
beke bi ef**şæhil-lisani**



وَصَلِّ رَبِّي عَدَّ مَا فِي اللَّوْحِ الْمَحْفُوظِ كَذَا مَعَ مَا فِي الْقُرْآنِ  
مِنَ الْآيَاتِ وَاللُّغَاتِ وَالْحُرُوفِ وَالْأَلْفَافِ وَالْمَعَانِي  
وَعَدَّ أَجْزَاءَ جُزْئِيَّاتِ الْأَكْوَانِ وَمَا فِيهَا مِنَ الْعِبَرِ وَالْأَسْرَارِ  
عَلَى نُورِ الْكَوْنَيْنِ سِرِّ الْوُجُودِ مُحَمَّدٍ سَيِّدِ أَهْلِ الْجِنَانِ

- Ve **ş**ælli Ræbbiy **â**dde ma fil-levhîl mæhfûzi keza meâ ma fil qurani
- Minel **â**yati vel-luğati vel **h**urûfi vel elfaži vel me-âani
- Ve **â**dde eczai cuz'iyatil ekvani vema fiyha minel îberi vel esrari
- **Â**la nûril kevneyni sirril vucûdi Mu**h**æmmedin seyidi ehli cinani

وَصَلِّ رَبِّي عَدَّ مَثَاقِيلَ جَمِيعِ مَا ذَكَرْتُ فِي الْآيَاتِ بِالْمَقَالِ  
مَعَ عَدَّ مَا قَدْ حَصَلَ مِنْ ضَرْبِ الْمَجْمُوعِ فِي الْمَجْمُوعِ بِالذُّومِ وَالْكَمَالِ  
عَلَى رُوحِ الْوُجُودِ شَمْسِ الضُّحَى مُحَمَّدٍ وَالْأَنْبِيَاءِ جَمِيعًا  
وَأَبِي بَكْرٍ الصِّدِّيقِ وَعُمَرَ وَعُثْمَانَ وَعَلِيٍّ وَالصَّحَابَةَ وَالْأَلِ

- Ve **ş**ælli Ræbbiy **â**dde meşaqiyli cemiy-î ma zekertu fil ebyati bil meqali
- Meâ **â**dde ma qæd **h**æşæle min đærbil mecmû'î fil mecmû'î bid-devmi vel kemali
- **Â**la rûhil vucûdi şemsid-đuha Mu**h**æmmedin vel enbiya-i cemiy-ân
- Ve Ebi Bekriş-şiddiyqi ve **Û**meræ ve **Û**şmane ve **Â**liyyin veş-şæhabeti vel âli

وَصَلِّ رَبِّي عَدَّ مَثَابِيلِ كُلِّ مَا خَلَقْتَهُ فِي هَذَا الْكَوْنِ وَفِي كَوْنِ الْبَقَاءِ  
عَلَى نُورِ الْهُدَى مُحَمَّدٍ الْمَبْعُوثِ رَحْمَةً لِلْعَالَمِينَ خَتَمَ الْأَنْبِيَاءِ  
وَشَفَعَهُ إِلَهِي فِي الْحَقِيرِ الْفَقِيرِ الْمُسَمَّى بِاسْمِهِ الْحَزِينِ  
وَفِينَا وَفِي جَمِيعِ الْمُذْنِبِينَ كَمَا شَفَعْتَهُ فِي أَهْلِ الْعِبَاءِ

- Ve şælli Ræbbiy âdde meşaqiyli kulli ma xælaqtehu fiy hazel kevnî ve fiy kevnîl beqai
- Âla nûril huda Muĥæmməd'inil meb'ûusi ræĥmeten lil âalemine xætmil enbiyai
- Ve şeffî'hu İlahiy fil ĥæqiyiril feqiyiril musemma bi ismihil Ĥæziyn
- Ve fiyna ve fiy cemiy'îl muznibiyye kema şeffe'âtehû fiy ehlil âbai (Amin)

صَلَوَاتُ اللَّهِ وَجَمِيعِ الْخَلْقِ بِالذَّوَامِ  
عَدَّ مَا قَدْ أَحَاطَ بِهِ عِلْمُكَ يَا عَلَّامَ  
عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ الْمَبْعُوثِ رَحْمَةً لِلْعَالَمِينَ  
وَأَلِهِ وَصَحْبِهِ وَالْأَنْبِيَاءِ عَلَيْهِمُ السَّلَامُ

- Şælevatullahi ve cemiy'îl xælqi biddevam
- Âdde ma qæd eĥæte bihiy ilmuke ya âllam
- Âla seyyidina Muĥæmməd'inil meb'ûusi ræĥmeten lil alemin
- Ve âlihiy ve şæĥbihiy vel enbiyai âleyhimusselami

## ٨- صلوات زوجة الإمام الجزولي

والتي لها فيوضات معنوية كثيرة هذه الصلوات هي أسرع  
صلوات للدخول في عالم الباطن، تقرا مرة صباحا ومرة مساء

### Imam Cezuli'nin Hanımının Salavatı

*Birçok manevi getirilere sahip olmasına vesile olan salavatlar:  
Batını aleme en hızlı girişi sağlar. (Sabah, akşam birer kez okunur)*

١- اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَأَوْلَادِهِ  
وَأَزْوَاجِهِ وَذُرِّيَّتِهِ وَأَهْلِ بَيْتِهِ وَأَصْهَارِهِ وَأَنْصَارِهِ وَأَشْيَاعِهِ وَمُحِبِّيهِ  
وَأُمَّتِهِ وَعَلَيْنَا مَعَهُمْ أَجْمَعِينَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

٢- اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى أَزْوَاجِهِ وَذُرِّيَّتِهِ وَعَلَى  
جَمِيعِ النَّبِيِّينَ وَالْمُرْسَلِينَ وَالْمَلَائِكَةِ الْمُقَرَّبِينَ وَجَمِيعِ عِبَادِ  
اللَّهِ الصَّالِحِينَ عَدَدَ مَا أَمْطَرَتِ السَّمَاءُ مِنْذُ بَنَيْتَهَا . وَصَلِّ  
عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ عَدَدَ مَا أَنْبَتَتِ الْأَرْضُ مِنْذُ دَحَوْتَهَا ،  
وَصَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ عَدَدَ النُّجُومِ فِي السَّمَاءِ فَإِنَّكَ  
أَخْصَيْتَهَا ، وَصَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ عَدَدَ مَا تَنْفَسَتْ  
الْأَرْوَاحُ مِنْذُ خَلَقْتَهَا

٣- اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ النَّبِيِّ الْأُمِّيِّ وَأَزْوَاجِهِ  
أُمَّهَاتِ الْمُؤْمِنِينَ وَذُرِّيَّتِهِ وَأَهْلِ بَيْتِهِ صَلَاةً وَسَلَامًا لَا يُحْصَى  
عَدْدُهُمَا وَلَا يَنْقَطِعُ مَدَدُهُمَا

٤- وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ الطَّيِّبِينَ وَذُرِّيَّتِهِ  
الْمُبَارَكِينَ وَصَحَابَتِهِ الْأَكْرَمِينَ وَأَزْوَاجِهِ أُمَّهَاتِ الْمُؤْمِنِينَ

صَلَاةٌ مَوْصُولَةٌ تَتَرَدَّدُ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ  
٥- اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا وَمَوْلَانَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَأَزْوَاجِهِ  
عَدَدَ أَنْفَاسِ أُمَّتِهِ

٦- اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَأَزْوَاجِهِ وَذُرِّيَّتِهِ كَمَا  
صَلَّيْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَأَزْوَاجِهِ  
وَذُرِّيَّتِهِ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ  
٧- اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ النَّبِيِّ وَأَزْوَاجِهِ أُمَّهَاتِ  
الْمُؤْمِنِينَ وَذُرِّيَّتِهِ وَأَهْلِ بَيْتِهِ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ  
إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ

٨- اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَأَزْوَاجِهِ وَذُرِّيَّتِهِ كَمَا صَلَّيْتَ  
وَبَارَكْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ إِنَّكَ  
حَمِيدٌ مَجِيدٌ

وَجَاوِزِهِ عَنَّا أَفْضَلَ مَا جَاوَزْتَ نَبِيًّا عَن أُمَّتِهِ وَاجْعَلْنَا مِنَ  
الْمُهْتَدِينَ بِمَنْهَاجِ شَرِيعَتِهِ، وَاهْدِنَا بِهَدْيِهِ وَتَوَفَّنَا عَلَى مِلَّتِهِ،  
وَاحْشُرْنَا يَوْمَ الْفُرْعِ الْأَكْبَرِ مِنَ الْأَمْنِينَ فِي زُمْرَتِهِ وَأُمَّتَنَا عَلَى  
حُبِّهِ وَحُبِّ آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَأَزْوَاجِهِ وَذُرِّيَّتِهِ

1-Allahumme Şælli âla Seyyidina Muĥæmmedin ve âla âlihiy ve eŞĥabihiy ve evladihiy ve ezvacihiy ve zurrîyyetihiy ve ehli beytihiy ve eŞharihiy ve enŞarihiy ve eŞyâihiy ve Muĥibbiyhiy ve Ummetihiy ve âleyna meâhum ecmeiyn ya erĥæmer raĥimiyn

2-Ællahumme šælli âla Seyyidina Muĥæmmedin ve âla ezvacihiy ve žurriyyetihiy ve âla cemiyîn-nebiyyine vel murseliyne vel melaiketil muqærræbiyne ve cemiyî ibadillaĥîš-sâlihîyn. Âdede ma emtærætis-semau munžu beneyteĥa.

Ve šælli âla Seyyidina Muĥæmmedin âdede ma enbetetil erđu munžu deĥævteĥa.

Ve šælli âla Seyyidina Muĥæmmedin âdeden-nucūmi fis-semai fe inneke eĥšæyteĥa.

Ve šælli âla Seyyidina Muĥæmmedin âdede ma teneffesetil ervaĥu munžu xæleqteĥa.

3-Ællahumme šælli âla Seyyidina Muĥæmmedin en-nebiyyil ummiyyiy ve ezvacihiy ummeĥatil mu'miniyne ve žurriyyetihiy ve ehli beytihiy šælaten ve selamen la yuĥša âdeduhuma vela yenqætiū mededuhuma.

4-Ve šællællahu âla Seyyidina Muĥæmmedin ve âla âlihî tæyyibiyne ve žurriyyetihîl mubarekiyne ve šæĥabetihîl ekræmiyne ve ezvacihiy ummeĥatil mu'miniyne šælaten mevšūleten teteræddedu ila yevmiddiyn.

5-Ællahumme šælli âla Seyyidina ve Mevlana Muĥæmmedin ve âla âlihîy ve ezvacihiy âdede enfasi ummetihiy.

6-Ællahumme šælli âla Seyyidina Muĥæmmedin ve ezvacihiy ve žurriyyetihiy kema šælleyte âla Seyyidina Ibrahîyme ve barik âla seyyidina Muĥæmmedin ve ezvacihiy ve žurriyyetihiy kema barekte âla âliy seyyidina Ibrahîyme inneke ĥæmiydun meciyd.

7-Ællahumme šælli âla Seyyidina Muĥæmmedin ennebiyyi ve ezvacihiy ummeĥatil mu'miniyne ve žurriyyetihiy ve ehli beytihiy kema šælleyte âla Seyyidina Ibrahîyme inneke ĥæmiydun meciyd.

8-Allahumme şâelli âleyhi ve âla âlihiy ve ezvacihiy ve zürriyetihiy kema şâellejte ve barekte âla Seyyidina İbrahiyme ve âla âli Seyyidina İbrahiyme inneke hâmiydun meciyd.

Ve cazihiy âna efdæle ma cazeyte nebiyyen ân ummetihiy vec'âlna minel muhtediyne bi minhaci şeriyâtihiy, vehdina bihedyihiy ve teveffena âla milletihiy, vehşurna yevmel fezæil ekberi minel âminiyne fiy zumrætihiy ve emitna âla hubbihiy ve hubbi âlihiy ve eshabihiy ve ezvacihiy ve zürriyetihiy.

## Salat-ut Tac ۹- صلاة التاج

Şeyh Ebubekir İbni Salim El Hadramuti

من اتخذها وردا تأتي إليه الأرزاق وتزداد نعمته عند الضوائق الشديدة، وفي حال لم يجد الشخص وظيفة أو أمر معاش أو ذهب عزته، فيقرأها بعد كل صلاة سبع مرات وبعد صلاة العشاء (١٠٠) مرة بشرط أن يخرج من بيته للبحث عن عمل

*Kim bunu kendine vird olarak alırsa, sıkıntı ve şiddetlerde rızki gelir, nimeti artar. Kim bir iş veya vazife bulamıyorsa veya izzeti sıkıntıdaysa, her namaz sonrası 7 kez okur, yatsı namazı sonrasıysa 100 kez. Okumalar esnasında çıkıp iş arar, kısa sürede Allahu Teala ona durumunu kolaylaştırır.*

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَي سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ صَاحِبِ التَّاجِ وَالْمِعْرَاجِ  
وَالْبِرَاقِ وَالْعَلَمِ، دَافِعِ الْبَلَاءِ وَالْوَبَاءِ وَالْقَحْطِ وَالْمَرَضِ وَالْأَلَمِ،  
إِسْمُهُ مَكْتُوبٌ مَرْفُوعٌ مَشْفُوعٌ مَنْقُوشٌ فِي اللُّوحِ وَالْقَلَمِ، سَيِّدِ  
الْعَرَبِ وَالْعَجَمِ، جِسْمُهُ مَقْدَسٌ مَعْطَرٌ مُطَهَّرٌ فِي الْبَيْتِ وَالْحَرَمِ  
، شَمْسِ الضُّحَى بَدْرِ الدُّجَى صَدْرِ الْعُلَى نُورِ الْهُدَى كَهْفِ  
الْوَرَى مِصْبَاحِ الظُّلَمِ، جَمِيلِ الشِّيمِ شَفِيعِ الْأُمَمِ صَاحِبِ  
الْجُودِ وَالْكَرَمِ، اللَّهُ عَاصِمُهُ، وَجِبْرِيلُ خَادِمُهُ، وَالْبِرَاقُ  
مَرْكَبُهُ، وَالْمِعْرَاجُ سَفَرُهُ، وَسِدْرَةُ الْمُنْتَهَى مَقَامُهُ، وَقَابِ

قَوَسَيْنِ مَطْلُوبُهُ ، وَالْمَطْلُوبُ مَقْصُودُهُ ، وَالْمَقْصُودُ مَوْجُودُهُ  
 ، سَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ ، خَاتَمِ النَّبِيِّينَ شَفِيعِ الْمُذْنِبِينَ ، أَنِيسِ  
 الْغُرَبِيِّينَ ، رَحْمَةً لِلْعَالَمِينَ رَاحَةَ الْعَاشِقِينَ ، مُرَادِ الْمُشْتَاقِينَ ،  
 شَمْسِ الْعَارِفِينَ سِرَاجِ السَّالِكِينَ ، مِصْبَاحِ الْمُقَرَّبِينَ مُحِبِّ  
 الْفُقَرَاءِ وَالْغُرَبَاءِ وَالْمَسَاكِينِ ، سَيِّدِ الثَّقَلَيْنِ نَبِيِّ الْحَرَمَيْنِ ،  
 إِمَامِ الْقِبْلَتَيْنِ وَسَيِّدِنَا فِي الدَّارَيْنِ ، صَاحِبِ قَابِ قَوْسَيْنِ ،  
 مَحْبُوبِ رَبِّ الْمَشْرِقِينَ وَالْمَغْرِبِينَ ، جَدِّ الْحَسَنِ وَالْحُسَيْنِ  
 ، مَوْلَانَا وَمَوْلَى الثَّقَلَيْنِ ، أَبِي الْقَاسِمِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدِ ابْنِ عَبْدِ  
 اللَّهِ نُورٍ مِنْ نُورِ اللَّهِ ، يَا أَيُّهَا الْمُشْتَاقُونَ نُورِ جَمَالِهِ ، صَلُّوا  
 عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا .

Allahumme şâelli âla Seyyidina Muĥæmmedin  
 şâhibit taci vel mi'raci vel buraqi vel âlemi, da-  
 fiil-belai vel vebai vel qæĥti vel merædi vel elemi,  
 ismuhû mektûbun, merfûûn, meşfûûn, menqûşun  
 fil-levĥi vel qælemi. Seyyidil âræbi vel âcemi. Cis-  
 muhû muqæddesun, muâttærun, mutæhherun  
 fil beyti vel ĥæræmi. Şemsid-đuĥa, bedrid-duca,  
 şædril ûla, nûril huda, keĥfil vera, mişbahîżżule-  
 mi. Cemiylîş-şiyemi, şefiyîl umemi, şâhibil cûdi vel  
 keræmi. Êllahu âaşimuhû ve Cibriylu xadimuhû-  
 vel buraqu merkebhû, vel mi'racu seferuhû, ve  
 sidrætul munteha meqamuhû, ve qabe qævseyni  
 mætlûbhû, vel mætlûbu meqşûduhû, vel meqşû-  
 du mevcûduhû, seyyidil murseliyn. Xatemin-nebiy-  
 yine, şefiyîl mużnibiyn, eniysil ġæriybiyn, ræĥmeten  
 lilâalemiyn. Raĥætil âaşiqiyn, muradil muştaqiyn.  
 Şemsil âarifiyn, siracis-salikiyn. Mişbahîl muqær-

ræbiyn. Muḥibbil fuqærai vel ğuræbai vel mesa-kiyni. Seyyidiş-şeqæleyni, nebiyyil ḥæræmeyni, imamil qibleteyni, veşiyetina fiddareyni. Şaḥibi qabe qævseyni. Meḥbūbi ræbbil meşriqæyeni vel meġribeyni. Ceddil Ḥæseni vel Ḥuseyni. Mevlana ve mevlaş-şeqæleyni. Ebil Qasimi seyyidina Muḥæmmed ibni Âbdillahi nūrin min-nūrillah. Ya eyyuhel muştaqūne bi nūri cemalihiy, şællū âleyhiy ve âla âlihiy ve şæḥbihiy ve sellimū tesliyma.

## ١٠- القصيدة المصنوعة للبوصيري (imam-ı Busayri<sup>KS</sup>)

وهي من الأوراد المجربة التي يواظب عليها بشدة مشايخنا  
الكرام لجلب الخيرات والمسرات الظاهرة والباطنة ولدفع البليات

"Meşayixlerimizin devamlı okudukları, faydaları tecrübe ile sabit, hayırları celbeden, kişinin zahirini ve batnını güzelleştiren ve belaların def'ine vesile olan, salavat virdidir."

يَا رَبِّ صَلِّ عَلَى الْمُخْتَارِ مِنْ مَضٍ  
وَالْأَنْبِيَاءِ وَجَمِيعِ الرُّسُلِ مَا ذَكَرُوا

Ya ræbbi şælli âlel muxtari min mūdærin  
Vel enbiya ve cemi-îrrusli ma zükirū

١ وَصَلِّ رَبِّ عَلَى الْهَادِي وَشِيعَتِهِ

وَصَحْبِهِ مَنْ لَطِيَ الدِّينِ قَدْ نَشَرُوا

1. Ve şælli ræbbi âlel hadiy ve şiyâtihiy  
Ve şæḥbihiy men litayyid-diyini qæd neşerū

٢ وَجَاهِدُوا مَعَهُ فِي اللَّهِ وَاجْتَهِدُوا

وَهَاجِرُوا وَلَهُ آوُوا وَقَدْ نَصَرُوا

2. Ve cahedũ meâ'hũ fillahi vectehedũ  
Ve hâcerũ velehũ avev veqæd nešærũ

۳ وَيَبْنُوا الْفَرْضَ وَالْمَسْنُونَ وَاعْتَصَبُوا  
لِلَّهِ وَاعْتَصَمُوا بِاللَّهِ فَانْتَصَرُوا

3. Ve beyyenul ferdæ vel mesnũne veâ'tešæbũ  
Lillahi veâ'tešamũ billahiy fentešærũ

۴ أَزَكِّي صَلَاةً وَأَنَّمَاهَا وَأَشْرَفُهَا  
يُعْطَرُ الْكَوْنُ مِنْهَا نَشْرُهَا الْعَطْرُ

4. Ezka šælatin ve enmaha ve eşrefuha  
Yuâtîrul kevne minha neşruhel âtiru

۵ مَعْبُوقَةٌ بِعَبِيقِ الْمِسْكِ زَاكِيَةٌ  
مِنْ طَيِّبِهَا أَرْجُ الرِّضْوَانَ يَنْتَشِرُ

5. Meâ'bũqæten bi âbiyqil miski zakiyeten  
Min tiybîha eræcur-riðvani yenteşiru

۶ عَدَّ الْحَصَى وَالثَّرَى وَالرَّمْلَ يَتَّبِعُهَا  
نَجْمُ السَّمَاءِ وَنَبَاتُ الْأَرْضِ وَالْمَدْرُ

6. Âddel hâša veššera verræmli yetbeûha  
Necmus-sema ve nebatul ærdi vel mederu

۷ وَعَدَّ وَزْنَ مَثَاقِيلِ الْجِبَالِ كَمَا  
يَلِيهِ قَطْرُ جَمِيعِ الْمَاءِ وَالْمَطْرُ

7. Ve âdde vezni mešaqiyil cibali kema  
Yelihi qætru cemiyil mai vel metæru

٨ وَعَدَّ مَا حَوَتْ الْأَشْجَارُ مِنْ وَرَقٍ  
وَكُلَّ حَرْفٍ غَدَا يُتْلَى وَيُسْتَطْرُ

8. Ve âdde ma hâvetil eşcaru min veræqin  
Ve kulli hærfin ġæda yutla ve yustetæru

٩ وَالْوَحْشِ وَالطَّيْرِ وَالْأَسْمَاكِ مَعَ نَعَمٍ  
يَلِيهِمُ الْجِنُّ وَالْأَمَلَاكُ وَالْبَشَرُ

9. Vel veħşi vetæyri vel esmaki meâ'neâmin  
Yeliyhimul cinnu vel-emlaku vel-beşeru

١٠ وَالذَّرُّ وَالنَّمْلُ مَعَ جَمْعِ الْحُبُوبِ كَذَا  
وَالشَّعْرُ وَالصُّوفُ وَالْأَرْيَاشُ وَالْوَبْرُ

10. Vezzerru ven-nemlu meâ'cem'il hûbûbi keza  
Veşşâ'ru veşşûfu vel-eryaşu vel-veberu

١١ وَمَا أَحَاطَ بِهِ الْعِلْمُ الْمُحِيطُ وَمَا  
جَرَى بِهِ الْقَلَمُ الْمَأْمُورُ وَالْقَدْرُ

11. Vema eħatæ bihil îmul muħiytu vema  
Cera bihil qælemul me'mûru vel qæderu

١٢ وَعَدَّ نِعْمَاتِكَ الَّتِي مَنَنْتَ بِهَا  
عَلَى الْخَلَائِقِ مُدًّا كَانُوا وَمُدًّا حُشِرُوا

12. Ve âdde nî'maikel-leti menente biha  
Âlel xælaiqi muż kanu ve muż hûşirû

١٣ وَعَدَّ مِقْدَارَهُ السَّامِي الَّذِي شَرَفَتْ  
بِهِ النَّبِيُّونَ وَالْأَمَلَاكُ وَافْتَحَرُوا



13. Ve âdde miqdarihîs-samil-leziy şerufet  
Bihin-nebiyyûne vel-emlaku vef-texærû

١٤ وَعَدَّ مَا كَانَ فِي الْأَكْوَانِ يَا سَنَدِي  
وَمَا يَكُونُ إِلَيَّ أَنْ تُبْعَثَ الصُّورُ

14. Ve âdde ma kane fil-ekvani ya senediy  
Vema yekunu ila en tub'âşeş-Şuveru

١٥ فِي كُلِّ طَرْفَةٍ عَيْنٍ يَطْرِفُونَ بِهَا  
أَهْلُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِينَ أَوْ يَذَرُوا

15. Fiy kulli tærfeti âynin yetrifûne biha  
Ehlus-semavati vel-erædiyye ev yezerû

١٦ مِلءَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِينَ مَعَ جَبَلٍ  
وَالْفَرْشِ وَالْعَرْشِ وَالْكُرْسِيِّ وَمَا حَصَرُوا

16. Mil'es-semavati velerædiyye meâ'cebelin  
Vel-ferşi vel-ârşi vel-kursiyyi vema hæsæru

١٧ مَا أَعْدَمَ اللَّهُ مَوْجُودًا وَأَوْجَدَ مَعَهُ  
دُومًا صَلَاةً دَوْمًا لَيْسَ تَنْحَصِرُ

17. Ma eâ'demællahu mevcuden ve evcede meâ'dūmen  
Şælaten devamen leyse tenhæsiru

١٨ تَسْتَعْرِقُ الْعَدَّ مَعَ جَمْعِ الدُّهُورِ كَمَا  
تُحِيطُ بِالْحَدِّ لَا تُبْقِي وَلَا تَذُرُ

18. Testeğriqul âdde meâ'cemîd-duhūri kema  
Tuhiytu bilhæddi la tubqi vela tezeru

١٩ لَا غَايَةَ وَانْتِهَاءَ يَا عَظِيمُ لَهَا  
وَلَا لَهَا أَمَدٌ يُقْضَى فَيُعْتَبَرُ

19. La ğayeten ventiha-en ya âžiyumu leha  
Vela leha emedun yuqda feyû'teberu

٢٠ وَعَدَّ أَضْعَافٍ مَا قَدْ مَرَّ مِنْ عَدَدٍ  
مَعَ ضِعْفٍ أَضْعَافِهِ يَا مَنْ لَهُ الْقَدْرُ

20. Ve âdde eđ-âafi ma qæd merræ min âdedin  
Meâ'di'fi eđ-âafihiy ya men lehul qæderu

٢١ كَمَا تُحِبُّ وَتَرْضَى سَيِّدِي وَكَمَا  
أَمَرْتَنَا أَنْ نُصَلِّيَ أَنْتَ مُقْتَدِرٌ

21. Kema tuhibbu ve terđa seyyidiy ve kema  
Emertena en-nuŝælliy ente muqtediru

٢٢ مَعَ السَّلَامِ كَمَا قَدْ مَرَّ مِنْ عَدَدٍ  
رَبِّ وَضَاعِفُهُمَا وَالْفَضْلُ مُنْتَشِرٌ

22. Meâs-selami kema qæd merræ min âdedin  
Ræbbi ve đâif-huma vel-fedlu munteŝiru

٢٣ وَكُلُّ ذَلِكَ مَضْرُوبٌ بِحَقِّكَ فِي  
أَنْفَاسِ خَلْقِكَ إِنْ قُلُوا وَإِنْ كَثُرُوا

23. Ve kullu žalike međrûbun bihæqqike fiy  
Enfasi xælqike in qællū vein keŝurū

٢٤ يَا رَبِّ وَاعْفِرْ لِقَارِيهَا وَسَامِعِهَا  
وَالْمُسْلِمِينَ جَمِيعاً أَيْنَمَا حَضَرُوا



24. Ya ræbbi veġfir li-qariyha ve sami-îha  
Vel muslimiyye cemiyân eynema hâedæurû

٢٥ وَوَالِدِينَا وَأَهْلِينَا وَجِيرَتَنَا  
وَكُلُّنَا سَيِّدِي لِلْعَفْوِ مُفْتَقِرٌ

25. Ve validiyna ve ehliyna ve ciyrætina  
Ve kulluna seyyidiy lil-âfvi mufteqiru

٢٦ وَقَدْ أَتَيْتُ ذُنُوبًا لَا عِدَادَ لَهَا  
لَكِنَّ عَفْوَكَ لَا يُعْقِي وَلَا يَذُرُّ

26. Ve qæd eteytu zunûben la îdade leha  
Lakinne âfveke la yubqiy vela yezeru

٢٧ وَاللَّهُمَّ عَنْ كُلِّ مَا أَبْغَيْهِ أَشْغَلْنِي  
وَقَدْ أَتَى خَاضِعًا وَالْقَلْبُ مِنْكَسِرٌ

27. Vel hemmu ân kulli ma ebġiyhi ešġæleniy  
Ve qæd eta xadiân vel-qælbu munkesiru

٢٨ أَرْجُوكَ يَا رَبِّ فِي الدَّارَيْنِ تَرَحَّمْنَا  
بِجَاهِ مَنْ فِي يَدَيْهِ سَبَّحَ الْحَجَرُ

28. Ercûke ya Ræbbi fiddaræyni terhæmuna  
Bicahi men fiy yedeyhi sebbehæl-hæceru

٢٩ يَا رَبِّ أَعْظِمْ لَنَا أَجْرًا وَمَغْفِرَةً  
فَإِنَّ جُودَكَ بَحْرٌ لَيْسَ يَنْحَصِرُ

29. Ya ræbbi eâ'zim lena ecren ve meġfiræten  
Fe inne cūdeke behrun leyse yenhæsîru

٣٠ وَأَقْضِ دُيُونًا لَهَا الْأَخْلَاقُ ضَائِقَةً  
وَفَرِّجِ الْكَرْبَ عَنَّا أَنْتَ مُقْتَدِرٌ

30.Væqđi duyūnen lehel exlaqu đaiqætun  
Ve ferricil-kerbe ânna ente muqtediru

٣١ وَكُنْ لَطِيفًا بِنَا فِي كُلِّ نَازِلَةٍ  
لَطْفًا جَمِيلًا بِهِ الْأَهْوَالُ تَنْحَسِرُ

31.Ve kun letiyfen bina fiy kulli naziletin  
Lutfen cemiylen bihil ehvalu tenhæsiru

٣٢ بِالْمُصْطَفَى الْمُجْتَبَى خَيْرِ الْأَنَامِ وَمَنْ  
جَلَالَةٌ نَزَلَتْ فِي مَدْحِهِ السُّورُ

32.Bil Muştæfel mucteba xæyri enami ve men  
Celaleten nezelet fiy medhi-hissuveru

٣٣ ثُمَّ الصَّلَاةُ عَلَى الْمُخْتَارِ مَا طَلَعَتْ  
شَمْسُ النَّهَارِ وَمَا قَدْ شَعَشَعَ الْقَمَرُ

33.Şummeş-şælatu âlel muxtari ma tæleât  
Şemsun-nehari vema qæd şeâ'şeâl qæmeru

٣٤ ثُمَّ الرَّضَى عَنْ أَبِي بَكْرٍ خَلِيفَتِهِ  
مَنْ قَامَ مِنْ بَعْدِهِ لِلدِّينِ يَنْتَصِرُ

34.Şummer-riđa ân Ebiy Bekrin xæliyfetihiy  
Men qame min beâ'dihiy liddiyini yentæşiru

٣٥ وَ عَنْ أَبِي حَفْصٍ الْفَارُوقِ صَاحِبِهِ  
مَنْ قَوْلُهُ الْفَضْلُ فِي أَحْكَامِهِ عُمَرُ



35. Ve ân ebiy hâfûsinil farûqi şahîbihiy  
Men qævluhul feşlu fiy ehkamihiy Ümeru

٣٦ وَجَدَ لِعُثْمَانَ ذِي النُّورَيْنِ مَنْ كَمَلَتْ  
لَهُ الْمَحَاسِنُ فِي الدَّارَيْنِ وَالظَّفَرُ

36. Ve cud li Ūşmane Zinnūreyni men kemulet  
Lehul mehasinu fiddaræyni vežžæferu

٣٧ كَذَا عَلِيٍّ مَعَ ابْنَيْهِ وَأُمَّهُمَا  
أَهْلُ الْعَبَاءِ كَمَا قَدْ جَاءَنَا الْخَبْرُ

37. Keza Âliyyun meâ-ibneyhi ve ummihima  
Ehlul âbai kema qæd caenal xæberu

٣٨ سَعْدٌ سَعِيدٌ ابْنُ عَوْفٍ طَلْحَةَ وَأَبُو  
عُبَيْدَةَ وَزَيْبِرٌ سَادَةٌ غُرَّرُ

38. Seâ'dun Saiyd-ubnu âvfin Tælhætun ve ebū  
Ūbeydetin ve Zubeyrun sadetun ğureru

٣٩ وَحَمْرَةٌ وَكَذَا الْعَبَّاسُ سَيِّدُنَا  
وَنَجْلُهُ الْحَبْرُ مَنْ زَالَتْ بِهِ الْغَيْرُ

39. Ve Hæmzetun ve kezel Âbbasu seyyiduna  
Ve necluhul hæbru men zalet bihil-ġiyeru

٤٠ وَالْأَلُّ وَالصَّحْبُ وَالْأَتْبَاعُ قَاطِبَةٌ  
مَا جَنَّ لَيْلُ الدِّيَاجِي أَوْ بَدَا السَّحْرُ

40. Vel ālu veşşæhbu vel-etbaū qatibeten  
Ma cenne leylud-deyaciy ev bedes-sehæru

## ۱۱- صلوات بدیع الزمان سعید نورسی

Üstat Bediuzzaman'ın çokça okuyup, tavsiye ettiği salavat-ı şerife

أزدم صبح ازل تا بقیام عرصات  
بر سرو پای دلارای محمد صلوات  
ألف ألف صلاة وألف ألف سلام عليك يا رسول الله  
شکند تیغ زیانم همدم شاخ نبات  
باد بر قامت رعناي محمد صلوات  
ألف ألف صلاة وألف ألف سلام عليك يا حبيب الله  
فرض عینست می بکویم تا وقت ممات  
دمبدم بر کل رخسار محمد صلوات  
ألف ألف صلاة وألف ألف سلام عليك يا أمين وحي الله

Ezdemi ūbŋi ezel ta bıqıyami âræŝat  
Berserŭ payi dilarâyi Muĥæmmed ŝælavat  
Elfu elfi ŝælatin ve Elfu elfi selamin âleyke ya Resulæallah  
Ŗikend tiyĝi zebanem hemidem ŝaxe nebat  
Bede ber qæmete râ'naye Muĥæmmed ŝælavat  
Elfu elfi ŝalatin ve Elfu elfi selamin âleyke ya Ĥæbibæallah  
Ferdi âynest mei bigoyem ta vaqti memat  
Dem bi dem bergulei ruxsari Muĥæmmed ŝalavat  
Elfu elfi ŝalatin ve Elfu elfi selamin âleyke ya Emiyne Vaĥyillah

# القصائد KASİDELER

١- مُنَاجَاةُ سَيِّدِنَا أَبِي بَكْرٍ الصِّدِّيقِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ

**Münacat-ı Ebubekir Sıddık (R.A.)**

*Nefis tezkiyesi, günahların afvı, dileklere nail olmak için*

أَيْنَ مُوسَىٰ أَيْنَ عِيسَىٰ أَيْنَ يَحْيَىٰ أَيْنَ نُوحٍ  
أَنْتَ يَا صِدِّيقُ صَادِقُ تَبُّ لَنَا الْمَوْلَى الْجَلِيلُ

**Eyne Mūsa, eyne İysa, eyne Yæhÿya, eyne Nūh**  
**Ente ya siddiyqu šadik tub lenel mevlel celiyl**

١ جُدْ بِلُطْفِكَ يَا إِلَهِي مَنْ لَهُ زَادٌ قَلِيلٌ

مُفْلِسٌ بِالصِّدْقِ يَأْتِي عِنْدَ بَابِكَ يَا جَلِيلُ

**1-Cud bi lutfike ya ilahi men lehū zadun qæliyl**  
**Muflisun biš-šidqı ye'tiy înde babike ya celiyl**

٢ ذَنْبُهُ ذَنْبٌ عَظِيمٌ فَاعْفِرِ الذَّنْبَ الْعَظِيمَ

إِنَّهُ شَخْصٌ غَرِيبٌ مُذْنِبٌ عَبْدٌ ذَلِيلٌ

**2-Zenbuhū zenbun âžiyimun feğfiriz-zenbel-âžiyim**  
**Innehū şexsun ğæriybun muznibun âbdun-želiyl**

٣ مِنْهُ عِصْيَانٌ وَنِسْيَانٌ وَسَهْوٌ بَعْدَ سَهْوٍ

مِنْكَ إِحْسَانٌ وَفَضْلٌ بَعْدَ إِعْطَاءِ الْجَزِيلِ

**3-Minhu îşyanun ve nısyānun ve sehvnun beâ'de sehv**  
**Minke ihşānun ve fedlun beâ'de iî'tail-ceziyl**

٤ قَالَ يَا رَبِّ ذُنُوبِي مِثْلَ رَمْلِ لَا يُعَدُّ

فَاعْفُ عَنِّي كُلَّ ذَنْبٍ وَأَصْفَحِ الصَّفْحَ الْجَمِيلَ

4-Qale ya Ræbbi zûnûbiy mişle ræmlin la yuâd  
Feâ'fu ânniy kulle zenbin veşfehîs-şæfhæel-cemiy

٥ كَيْفَ حَالِي يَا إِلَهِي لَيْسَ لِي خَيْرُ الْعَمَلِ

سُوءُ أَعْمَالِي كَثِيرٌ زَادُ طَاعَاتِي قَلِيلٌ

5-Keyfe haliy ya ilahiy leyse liy xæyrul-âmel  
Sû-u eâ'maliy keşiyrun zadu taâtiy qæliyl

٦ عَافِنِي مِنْ كُلِّ دَاءٍ وَأَقْضِ عَنِّي حَاجَتِي

إِنَّ لِي قَلْبًا سَقِيمًا أَنْتَ مَنْ يَشْفِي الْعَلِيلَ

6-Âfiniy min kulli dain veqdi ânniy hacetiy  
inne liy qælben seqiymenten ente men yeşfil-âliyl

٧ قُلْ لِنَارِي أُبْرِدِي يَا رَبِّ فِي حَقِّي كَمَا

قُلْتَ ﴿ يَا نَارُ كُونِي بَرْدًا ﴾ أَنْتَ فِي حَقِّ الْخَلِيلِ

7-Qul linariy ubridiy ya ræbbi fiy hæqqiy kema  
Qulte ya naru kûniy berden ente fiy hæqqil-xæliyl

٨ أَنْتَ شَافِي أَنْتَ كَافِي فِي مُهِمَّاتِ الْأُمُورِ

أَنْتَ رَبِّي أَنْتَ حَسْبِي أَنْتَ لِي نِعْمَ الْوَكِيلُ

8-Ente şafiy ente kafiy fiy muhimmatil umûr  
Ente ræbbiy ente hæsbiy ente liy ni'mel-vekiyl

٩ رَبِّ هَبْ لِي كَنْزَ فَضْلٍ أَنْتَ وَهَابٌ كَرِيمٌ  
أَعْطِنِي مَا فِي ضَمِيرِي دُلْنِي خَيْرَ الدَّلِيلِ

9-Ræbbi hebliy kenze fedlin ente vehhabun keriyum  
Eâ'tiniy mafiy đæmiyriy dulleniy xæyræd-deliyl

١٠ هَبْ لَنَا مُلْكًا كَبِيرًا نَجِّنَا مِمَّا نَخَافُ

رَبَّنَا إِذْ أَنْتَ قَاضِي وَالْمُنَادِي جَبْرَائِيلُ

10-Heblena mulken kebiyræn neccina mimma nexaf  
Ræbbena iz ente qadiy vel-munadiy Gebraiyl.

## ٢ قصيدة البسطة Kaside-i Bürde

نافعة جدا لجميع المهام والحاجات بهذه الشروط (صدق التوجه - صلاة الحاجة ركعتان قبلها - قرائتها مباشرة بطهارة دون الكلام مع أحد - الجلوس مثل التشهد - تكرار أول بيت منها بعد قراءة كل بيت - مراعاة التشكيل اللغوي للإمام البوصيري)

Belirli şartlar yerine getirilerek okunduğu takdirde, tüm istek ve ihtiyaçların giderilmesini sağlayan, çok etkili ve faideli bir kasidedir.

-Okuma öncesi, tam bir ihlas ile iki rekat hacet namazı kılınır.

-Namaz sonrası, hiç kimseye konuşmadan, namazın içindeymiş gibi oturuşu da bozmadan okunulması gerekir.

-Her beytin okunması ardından ilk beyit tekrar edilir.

-Harekelerin okunmasında gerekli hassasiyet gösterilmelidir.

مَوْلَايَ صَلِّ وَسَلِّمْ دَائِمًا أَبَدًا  
عَلَى حَبِيبِكَ خَيْرِ الْخَلْقِ كُلِّهِمْ

Mevla ya şalli ve sellim daimen ebeda  
Âla hæbibike xæyriil xælqi kullihimi

١ أَمِنْ تَذَكُّرٍ جِيرَانٍ بِيَدِي سَلَمٍ  
مَزَجَتْ دَمْعًا جَرَى مِنْ مُقَلَّةٍ بِيَدِي

1. Emin težekkuri ciyranin bižiy selemi  
Mezecte dem'ân cera min muqletin bidemi

٢ أَمْ هَبَّتِ الرِّيحُ مِنْ تِلْقَاءِ كَاظِمَةٍ  
وَأَوْمَضَ الْبَرْقُ فِي الظُّلْمَاءِ مِنْ إِضْمٍ

2. Em hebbetir-riyĥu min tilqai kažimetin  
Ve evmedal berqu fiž-žælmaj min idæmi

٣ فَمَا لِعَيْنَيْكَ إِنْ قُلْتَ اكْفُفَا هَمَّتَا  
وَمَا لِقَلْبِكَ إِنْ قُلْتَ اسْتَفَقَ يَهُم

3. Fema liâyneyke inqul-tek fufa hemeta  
Vema li qælbike inqultes-tefiq yehimi

٤ أَيَحْسَبُ الصَّبُّ أَنَّ الْحُبَّ مِنْكُمْ  
مَا بَيْنَ مَنْسَجِمٍ مِنْهُ وَمُضْطَرِمٍ

4. Eyeĥsebuš-šæbbu ennel ĥubbe munketimun  
Ma beyne munsecimin minhu ve muđtærimi

٥ لَوْلَا الْهَوَى لَمْ تُرِقْ دَمْعًا عَلَى طَلَلٍ  
وَلَا أَرِقْتَ لِذِكْرِ الْبَانِ وَالْعَلَمِ

5. Levlel hevæ lem turiq dem'ân âla tælelin  
Vela eriqte li zikril bani vel âlemi

٦ فَكَيْفَ تُنَكِّرُ حُبًّا بَعْدَمَا شَهِدْتَ  
بِهِ عَلَيْكَ عُدُولُ الدَّمْعِ وَالسَّقْمِ

6. Fe keyfe tunkiru ĥubben beâ'de ma şehidet  
Bihiy âleyke ūdulud-dem'ï vesseqæmi

٧ وَأَثَبْتَ الْوَجْدُ خَطِيءَ عِبْرَةٍ وَضَنَى  
مِثْلَ الْبَهَارِ عَلَى خَدَيْكَ وَالْعَنَمِ

7. Ve esbetel vecdu xættæy âbrætin ve ðæna  
Mişlel behari âla xæddeyke vel ânemi

٨ نَعَمَ سَرَى طَيْفٌ مِّنْ أَهْوَى فَأَرَقَنِي  
وَالْحُبُّ يَعْتَرِضُ اللَّذَاتِ بِالْأَلَمِ

8. Neâm sera tæyfu men ehva feerræqæniy  
Velhubbu yeâ teriðul-lezzati bil elemi

٩ يَا لَأَيْمِي فِي الْهَوَى الْعُذْرِيِّ مَعْدِرَةً  
مِّنِّي إِلَيْكَ وَلَوْ أَنْصَفْتَ لَمْ تَلَمْ

9. Ya laimiy fil hevæel üzriyyi meâ'ziræten  
Minniy ileyke velew enşæfte lem telumi

١٠ عَدَّتْكَ حَالِي لَا سِرِّي بِمُسْتَرِّ  
عَنِ الْوُشَاةِ وَلَا دَائِي بِمُنْحَسِمِ

10. Âdetke haliye la sirriy bi mustetirin  
Ânil vuşati vela daiy bimunhæsimi

١١ مَحْضَتْنِي النَّصْحَ لَكِن لَسْتُ أَسْمَعُهُ  
إِنَّ الْمُحِبَّ عَنِ الْعُدَالِ فِي صَمَمِ

11. Mæhnhædtenin-nuşhæ lakin lestu esmeûhu  
Innel muhibbe ânil ûzzali fiy şæmemi

١٢ إِنِّي أَتَهَمْتُ نَصِيحَ الشَّيْبِ فِي عَدَلِ  
وَالشَّيْبُ أَبْعَدُ فِي نَصْحِ عَنِ التُّهَمِ

12. Innit-tehemtu nešiyhæş-şeybi fiy âzelin  
Veş-şeybu ebâdu fiy nuşhin ânit-tuhemi

١٣ فَإِنَّ أَمَّارَتِي بِالسُّوءِ مَا اتَّعَظْتُ  
مِنْ جَهْلِهَا بِنَذِيرِ الشَّيْبِ وَالْهَرَمِ

13. Fe inne emmarætiy bissûi metteâžæt  
Min cehliha binežiyriş-şeybi vel heræmi

١٤ وَلَا أَعَدَّتْ مِنَ الْفِعْلِ الْجَمِيلِ قَرِي  
ضَيْفِ أَلْمِ بِرَأْسِي غَيْرَ مُحْتَشِمِ

14. Vela eâddet minel fiil'cil cemiylî qira  
Đayfin elemme bi ræ'siy ğæyræ muhţeşimi

١٥ لَوْ كُنْتُ أَعْلَمُ أَنِّي مَا أُوقِرُهُ  
كَتَمْتُ سِرًّا بَدَأَ لِي مِنْهُ بِالْكَتْمِ

15. Lev kuntu eâ'lemu enniy ma uvæqqiruhû  
Ketemtu sirræn bedaliy minhu bil ketemi

١٦ مَنْ لِي بِرَدِّ جِمَاحٍ مِنْ غَوَايَتِهَا  
كَمَا يُرَدُّ جِمَاحُ الْخَيْلِ بِاللُّجْمِ

16. Menliy bi ræddi cimahin min ğævayetiha  
Kema yuræddu cimahul xæyli billucumi

١٧ فَلَا تَرْمِ بِالْمَعَاصِي كَسَرَ شَهْوَتِهَا  
إِنَّ الطَّعَامَ يُقْوِي شَهْوَةَ النَّهْمِ

17. Fela terum bil meâşiy kesræ şhvetiha  
İnnettæâame yuqævviy şhveten nehimi



١٨ وَالنَّفْسُ كَالطِّفْلِ إِنْ تَهْمَلَهُ شَبَّ عَلَى  
حُبِّ الرِّضَاعِ وَإِنْ تَفْطِمَهُ يَنْفَطِمِ

18. Vennefsu kettifli in tuhmilhu ŧebbe âla  
Ĥubbir-rædaî vein teftimhu yenfætimi

١٩ فَاصْرِفِ هَوَاهَا وَحَاذِرْ أَنْ تُؤَلِّبَهُ

إِنَّ الْهَوَى مَا تَوَلَّى يُصِمُّ أَوْ يَصِمُّ

19. Fæŧrif hevaha ve ĥazir en tuvelliyehũ  
Innel heva ma tevella yuŧmi ev yeŧimi

٢٠ وَرَاعِهَا وَهِيَ فِي الْأَعْمَالِ سَائِمَةٌ

وَإِنْ هِيَ اسْتَحَلَّتِ الْمَرْعَى فَلَا تُسِمُّ

20. Ve raîha vehiye fil eâ'mali saimetun  
Vein hiyes-taĥletil-mer'âa fela tusimi

٢١ كَمْ حَسَنَتْ لَذَّةَ لِلْمَرْءِ قَاتِلَةً

مِنْ حَيْثُ لَمْ يَدْرِ أَنَّ السُّمَّ فِي الدِّسَمِ

21. Kem ĥæssenet lezzeten lil mer-i qatiletun  
Min ĥæysu lem yedri ennes-summe fi-ddesemi

٢٢ وَآخَشَ الدَّسَائِسَ مِنْ جُوعٍ وَمِنْ شَبَعٍ

فَرُبَّ مَخْمَصَةٍ شَرُّ مِنَ التُّخْمِ

22. Vexŧed-desaise min cũin vemin ŧibein  
Ferubbe mexmeŧætin ŧerrun minet-tuxæmi

٢٣ وَاسْتَفْرِغِ الدَّمَعَ مِنْ عَيْنٍ قَدْ اِمْتَلَأَتْ

مِنَ الْمَحَارِمِ وَالزَّمَّ حَمِيَّةَ النَّدَمِ

23. Vestefriğid-dem'â min âynin qædim-teleet  
Minel meħarimi velzem ħimyeten-nedemi

٢٤ وَخَالَفِ النَّفْسَ وَالشَّيْطَانَ وَاعْصِهِمَا  
وَإِنْ هُمَا مَحْضَاكَ النَّصْحَ فَاتَّهِم

24. Vexalifin-nefse veşşeytane vâ'sihima  
Vein huma meħæđaken-nuşhæ fettehimi

٢٥ وَلَا تَطِعْ مِنْهُمَا خَصْمًا وَلَا حَكَمًا  
فَأَنْتَ تَعْرِفُ كَيْدَ الْخَصْمِ وَالْحَكْمِ

25. Vela tuŧi'minhuma xæşmen vela ħækema  
Fe ente tâ'rifu keydel xæşmi vel ħækemi

٢٦ أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ مِنْ قَوْلٍ بِلاَ عَمَلٍ  
لَقَدْ نَسَبْتُ بِهِ نَسْلًا لِدِي عُمْ

26. Estegfirullahe min qævlin bila âmelin  
Leqæd nesebtu bihiy neslen liziy ûqumi

٢٧ أَمَرْتُكَ الْخَيْرَ لَكِنْ مَا ائْتَمَرْتُ بِهِ  
وَمَا اسْتَقَمْتُ فَمَا قَوْلِي لَكَ اسْتَقِم

27. Emertukel xæyre lakin me'temertu bihiy  
Ve mesteqæmtu fema qævliy leke-steqimi

٢٨ وَلَا تَزَوَّدْتُ قَبْلَ الْمَوْتِ نَافِلَةً  
وَلَمْ أُصَلِّ سِوَى فَرَضٍ وَلَمْ أَصُمْ

28. Vela tezevedtu qæblel mevti nafiletin  
Velem uşælli siva ferđin velem eşumi

٢٩ ظَلَمْتُ سُنَّةَ مَنْ أَحْيَا الظَّلَامَ إِلَى  
أَنْ اِشْتَكَيْتَ قَدَمَاهُ الضَّرَّ مِنْ وَرَمٍ

29. Žalemtu sunnete men eħyež-žælame ila  
Eniřteket qædemahuđ-đurræ min veræmi

٣٠ وَشَدَّ مِنْ سَعْبٍ أَحْشَاءَهُ وَطَوَى  
تَحْتَ الْحِجَارَةِ كَشْحًا مُتْرَفَ الْأَدَمِ

30. Ve ředde min seğæbin aħřa-ehũ ve tæva  
Teħtel ħicareti keřhæn mutræfel edemi

٣١ وَرَاوَدَتْهُ الْجِبَالُ الشُّمُّ مِنْ ذَهَبٍ  
عَنْ نَفْسِهِ فَأَرَاهَا أَيَّمَا شَمَمٍ

31. Veravedethul cibaluř-řummu min zehebin  
Ān-nefsihiy fe eraha eyyema řememi

٣٢ وَأَكَّدَتْ زُهْدَهُ فِيهَا ضَرُورَتُهُ  
إِنَّ الضَّرُورَةَ لَا تَعْدُو عَلَى الْعِصْمِ

32. Ve ekkedet zuhdehũ fiyha đæruætuhũ  
İnned-đærurete la teâ'dũ âlel îřæmi

٣٣ وَكَيْفَ تَدْعُو إِلَى الدُّنْيَا ضَرُورَةٌ مَنْ  
لَوْلَاهُ لَمْ تَخْرُجِ الدُّنْيَا مِنَ الْعَدَمِ

33. Ve keyfe ted-ũu iled-dunya đæruætuhũ men  
Levlahu lem texrucid-dunya minel âdemi

٣٤ مُحَمَّدٌ سَيِّدُ الْكَوْنَيْنِ وَالثَّقَلَيْنِ  
وَالْفَرِيقَيْنِ مِنْ عَرَبٍ وَمِنْ عَجَمٍ

34. Muḥæmmedun Seyyidul kevneyni veşşeqaeyn  
Vel feriyqæyni min ūrbīn vemin âcemi

٣٥ نَبِيِّنا الْأَمْرُ النَّاهِي فَلَا أَحَدٌ  
أَبْرَ فِي قَوْلٍ لَا مِنْهُ وَلَا نَعَم

35. Nebiyyunel āmirun-nahiy fela eḥædun  
Eberæ fiy qævli la minhu vela neâmi

٣٦ هُوَ الْحَيِّبُ الَّذِي تُرْجَى شَفَاعَتُهُ  
لِكُلِّ هَوَلٍ مِنَ الْأَهْوَالِ مُقْتَحِم

36. Huvel ḥæbiybul-leziy turca şefa'âtuhū  
Li kulli hevlin minel ehvali muqteḥæmi

٣٧ دَعَا إِلَى اللَّهِ فَالْمُسْتَمْسِكُونَ بِهِ  
مُسْتَمْسِكُونَ بِحَبْلِ غَيْرِ مُنْفَصِم

37. Deâ ilællahi fel mustemsikūne bihiy  
Mustemsikūne bi ḥæblin ğæyræ munfeşimi

٣٨ فَاقِ النَّبِيَّ فِي خَلْقٍ وَفِي خَلْقٍ  
وَلَمْ يُدَانُوهُ فِي عِلْمٍ وَلَا كَرَمٍ

38. Faqæn-nebiyyine fiy xælqin vefiy xuluqin  
Velem yudanūhu fiy ilmin vela keræmi

٣٩ وَكُلُّهُمْ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ مُلْتَمِسٌ  
غَرَفًا مِنَ الْبَحْرِ أَوْ رَشْفًا مِنَ الدِّيمِ

39. Ve kulluhum min Ræsūlillahi multemisun  
Ĝærfen minel beḥri ev ræşfen mined-diyemi

٤٠ وَوَاقِفُونَ لَدَيْهِ عِنْدَ حَدِّهِمْ  
مِنْ نُقْطَةِ الْعِلْمِ أَوْ مِنْ شَكْلَةِ الْحِكْمِ

40. Ve vaqifūne ledeyhi înde hâddihimi  
Min-nuqtætîl îlmi ev min şekletil hîkemi

٤١ فَهُوَ الَّذِي تَمَّ مَعْنَاهُ وَصُورَتُهُ  
ثُمَّ اصْطَفَاهُ حَبِيبًا بَارِئُ النَّسَمِ

41. Fehuvelleziy temme meâ'nahu ve sûrætu hũ  
Şummeş tæfahũ hâbiyben bariun-nesemi

٤٢ مُنْزَهُ عَنِ شَرِيكِ فِي مَحَاسِنِهِ  
فَجَوْهَرُ الْحُسْنِ فِيهِ غَيْرُ مُنْقَسِمِ

42. Munezzehun ân şeriykin fiy mehâsinihiy  
Fecevherul hũsni fiyhi ğæyru munqæsimi

٤٣ دَعَا مَا ادَّعَتْهُ النَّصَارَى فِي نَبِيِّهِمْ  
وَاحْكُمْ بِمَا شِئْتَ مَدْحًا فِيهِ وَاحْتَكِمْ

43. Deâ'meddeâthun-neşara fiy nebiyyihimi  
Ve hũkum bima şî'te medhæn fiyhi ve hũtekimi

٤٤ وَأَنْسَبَ إِلَى ذَاتِهِ مَا شِئْتَ مِنْ شَرَفٍ  
وَأَنْسَبَ إِلَى قَدْرِهِ مَا شِئْتَ مِنْ عِظَمِ

44. Vensub ila zatihiy ma şî'te min şeræfin  
Vensub ila qædrihiy ma şî'te min îzæmi

٤٥ فَإِنَّ فَضْلَ رَسُولِ اللَّهِ لَيْسَ لَهُ  
حَدٌّ فَيَعْرَبُ عَنْهُ نَاطِقٌ بِفَمِ

45. Feinne fedle Ræsŭlillahi leyse lehŭ  
Hæddun fe yŭ'ribe ânhu natiqun bi femi

٤٦ لَوْ نَاسَبَتْ قَدْرَهُ آيَاتُهُ عِظْمًا

أَحْيَا اسْمُهُ حِينَ يُدْعَى دَارِسَ الرَّمِّمِ

46. Lev nasebet qædrehŭ äyatuhŭ îzæmen  
Ehŷesmuhŭ hŷiyne yud-âa dariser-rimemi

٤٧ لَمْ يَمْتَحِنَا بِمَا تَعْيَا الْعُقُولُ بِهِ

حِرْصًا عَلَيْنَا فَلَمْ نَرْتَبْ وَلَمْ نِهِم

47. Lem yemtehinna bima teâ'yel ũqŭlu bihiy  
Hirŷæen âleyna felem nerteb velem nehimi

٤٨ أَعْيَا الْوَرَى فَهَمُّ مَعْنَاهُ فَلَيْسَ يُرَى

لِلْقُرْبِ وَالْبُعْدِ فِيهِ غَيْرُ مُنْفَحِمِ

48. Eâ'yel vera fehmu mâ'nahu feleyse yura  
Lil qurbi vel bŭ'di fiyhi ġæyru munfehimi

٤٩ كَالشَّمْسِ تَظْهَرُ لِلْعَيْنَيْنِ مِنْ بَعْدِ

صَغِيرَةً وَتَكِلُ الطَّرْفَ مِنْ أَمَمِ

49. Keŷŷemsi težheru lil âyneyni min buûdin  
Ŝæġiyræten ve tukillut-tærfæ min ememi

٥٠ فَكَيْفَ يُدْرِكُ فِي الدُّنْيَا حَقِيقَتَهُ

قَوْمٌ نِيَامٌ تَسَلَّوْا عَنْهُ بِالْحُلْمِ

50. Fekeyfe yudriku fid-dunya hæqiyqætehŭ  
Qævmun-niyamun tesellev ânhu bil hŷulumi

٥١ فَمَبْلَغُ الْعِلْمِ فِيهِ أَنَّهُ بَشَرٌ  
وَأَنَّهُ خَيْرُ خَلْقِ اللَّهِ كُلِّهِمْ

51. Femebleğul îlmi fiyhi ennehû beşerun  
Ve ennehû xæyru xælqillahi kullihimi

٥٢ وَكُلُّ آيِ آتَى الرَّسُلِ الْكِرَامِ بِهَا  
فَإِنَّمَا اتَّصَلَتْ مِنْ نُورِهِ بِهِمْ

52. Ve kullu âyin eter-ruslul kiramu biha  
Feinnemet-teşælet min-nûrihiy bihimi

٥٣ فَإِنَّهُ شَمْسٌ فَضَّلَ هُمْ كَوَاكِبَهَا  
يُظْهِرْنَ أَنْوَارَهَا لِلنَّاسِ فِي الظُّلَمِ

53. Fe-innehû şemsu fæđlin hum kevakibuha  
Yužhirne envaræha linnasi fižžulemi

٥٤ أَكْرَمَ بِخَلْقِ نَبِيِّ زَانَهُ خَلْقٌ  
بِالْحُسْنِ مُشْتَمِلٍ بِالْبِشْرِ مُتَّسِمٍ

54. Ekrim bi xælqi nebiyyin zanehû xuluqun  
Bilñusni muştemilin bil bişri muttesimi

٥٥ كَالزَّهْرِ فِي تَرْفٍ وَالْبَدْرِ فِي شَرْفٍ  
وَالْبَحْرِ فِي كَرَمٍ وَالدهْرِ فِي هِمَمٍ

55. Kezzehri fiy teræfin vel bedri fiy şeræfin  
Vel behri fiy keræmin ved-dehri fiy himemi

٥٦ كَأَنَّهُ وَهُوَ فَرْدٌ فِي جَلَالَتِهِ  
فِي عَسْكَرٍ حِينَ تَلْقَاهُ وَفِي حَشَمٍ

56. Keennehũ vehuve ferdun fiy cəlaletihiy  
Fiy âskerin ħiyne telqahu ve fiy ħæşemi

٥٧ كَأَنَّمَا اللُّؤْلُؤُ الْمَكْنُونُ فِي صَدَفٍ

مِنْ مَعْدِنِي مَنْطِقٍ مِنْهُ وَمُبْتَسَمٍ

57. Ke enemel-lu'luul meknũnu fiy şædefin  
Min mâ'diney mentiŋin minhu ve mubtesemi

٥٨ لَا طِيبَ يَعْدِلُ تَرْبًا ضَمَّ أَعْظَمَهُ

طُوبَى لِمُنْتَشِقٍ مِنْهُ وَمُلْتَمِّمٍ

58. La tiybe yâ'dilu turben đæmme eâ'žumehũ  
Tũba limunteŋiqin minhu ve multeşimi

٥٩ أَبَانَ مَوْلِدَهُ عَن طِيبِ عُنْصُرِهِ

يَا طِيبَ مُبْتَدَا مِنْهُ وَمُخْتَمِّمٍ

59. Ebane mevliduhũ ân tiybi ûnşurihiy  
Ya tiybe mubtedein minhu ve muxtetemi

٦٠ يَوْمَ تَفْرَسُ فِيهِ الْفُرْسُ أَنَّهُمْ

قَدْ أَنْذَرُوا بِحُلُولِ الْبُؤْسِ وَالنَّقَمِ

60. Yevmun teferræse fiyhil fursu ennehumu  
Qæd unzirũ biħulũlil bu'si ven-niqæmi

٦١ وَبَاتَ إِيْوَانُ كِسْرَى وَهُوَ مُنْصَدِعٌ

كَشَمَلٍ أَصْحَابِ كِسْرَى غَيْرِ مُلْتَمِّمٍ

61. Ve bate iyvanu kisra vehuve munşædiũn  
Keşemli eşħabi kisra ğæyræ multeimi

٦٢ وَالنَّارُ خَامِدَةٌ الْأَنْفَاسِ مِنْ أَسْفِ  
عَلَيْهِ وَالنَّهْرُ سَاهِي الْعَيْنِ مِنْ سَدَمٍ

62. Vennaru xamidetul enfasi min esefin  
Âleyhi vennehru sahil âyni min sedemi

٦٣ وَسَاءَ سَاوَةٌ أَنْ غَاضَتْ بُحَيْرَتُهَا  
وَرُدَّ وَارِدُهَا بِالْغَيْظِ حِينَ ظَمِي

63. Ve sae savete en ġadæet buĥæyrætuha  
Ve rudde variduha bil ġæyzi ĥiyne žæmiy

٦٤ كَأَنَّ بِالنَّارِ مَا بِالْمَاءِ مِنْ بَلَلٍ  
حُزْنًا وَبِالْمَاءِ مَا بِالنَّارِ مِنْ ضَرَمٍ

64. Ke-enne bin-nari ma bil-mai min belelin  
Ĥuznen ve bil-mai ma bin-nari min đæræmi

٦٥ وَالْجِنَّ تَهْتِفُ وَالْأَنْوَارُ سَاطِعَةٌ  
وَالْحَقُّ يَظْهَرُ مِنْ مَعْنَى وَمِنْ كَلِمٍ

65. Vel cinnu tehtifu vel envaru satiâatun  
Vel ĥæqqu yæžheru min mâ'nen vemin kelimi

٦٦ عَمُوا وَصَمُّوا فَأِعْلَانُ الْبَشَائِرِ لَمْ  
تُسْمَعْ وَبَارِقَةٌ الْإِنْدَارِ لَمْ تُشَمِّ

66. Âmū ve šammū fe iï'lanul bešairi lem  
Tusmeâ've bariqætul inžari lem tušem

٦٧ مِنْ بَعْدِ مَا أَخْبَرَ الْأَقْوَامَ كَاهِنُهُمْ  
بِأَنَّ دِينَهُمُ الْمُعْوَجَّ لَمْ يَقُمْ

67. Min beâ'di ma exberæel eqvame kahinuhum  
Bi enne diynehumul muû'vecce lem yequmi

٦٨ وَبَعَدَ مَا عَايَنُوا فِي الْأَفْقِ مِنْ شُهَبٍ  
مُنْقَضَةٍ وَفَقَ مَا فِي الْأَرْضِ مِنْ صَنَمٍ

68. Ve bâ'de ma âayenû fil ufqi min şuhubin  
Munqæddætïn vifqæ mafil ærdi min şænemi

٦٩ حَتَّىٰ غَدَا عَنْ طَرِيقِ الْوَحْيِ مُنْهَرِمٍ  
مِنَ الشَّيَاطِينِ يَقْفُو إِثْرَ مُنْهَرِمٍ

69. Hætta gæda ân taryqil veħyi munhezimun  
Mineş-şeyatiyni yeqfû isræ munhezimi

٧٠ كَانَهُمْ هَرَبًا أَبْطَالَ أْبْرَهَةَ  
أَوْ عَسْكَرًا بِالْحَصَىٰ مِنْ رَاحَتِيهِ رُمِي

70. Keennehum heræben ebtalu ebræhetin  
Ev âskerun bil-hæşa min rahæteyhi-rumiy

٧١ نَبَذًا بِهِ بَعْدَ تَسْبِيحِ بَيْطِنِهِمَا  
نَبَذَ الْمُسَبِّحِ مِنْ أَحْشَاءِ مُلْتَقِمِ

71. Nebzen bihiy beâ'de tesbiyhîn bi bætnihima  
Nebzel musebbihî min ehşa-i multeqimi

٧٢ جَاءَتْ لِدَعْوَتِهِ الْأَشْجَارُ سَاجِدَةً  
تَمْشِي إِلَيْهِ عَلَىٰ سَاقٍ بِلا قَدَمِ

72. Caet li deâ'vetihil eşcaru sacideten  
Temşiy ileyhi âla saqin bila qædemi

٧٣ كَانَمَا سَطَرَتْ سَطْرًا لِمَا كَتَبَتْ  
فُرُوعَهَا مِنْ بَدِيعِ الْخَطِّ بِاللَّقَمِّ

73. Keennema sætæræt sætræn lima ketebet  
Furūûha min bediy-il xætti bil-leqæmi

٧٤ مِثْلُ الْعِمَامَةِ أَنَّى سَارَ سَائِرَةٌ

تَقِيهِ حَرٌّ وَطَيْسٌ لِلْهَجِيرِ حَمِي

74. Mişlul ğæmameti enna saræ sairætun  
Teqiyhi hærræ vetiysin lil-heciyri hæmiy

٧٥ أَقْسَمْتُ بِالْقَمَرِ الْمُنْشَقِّ إِنَّ لَهُ

مِنْ قَلْبِهِ نِسْبَةٌ مَبْرُورَةَ الْقَسَمِ

75. Eqsemtu bil qæmeril munşæqqi inne lehū  
Min qælbihiy nisbeten mebrūrætel qæsemi

٧٦ وَمَا حَوَى الْعَارُ مِنْ خَيْرٍ وَمِنْ كَرَمٍ

وَكُلُّ طَرْفٍ مِنَ الْكُفَّارِ عَنْهُ عَمِي

76. Vema hævel ğaru min xæyrin vemin keræmin  
Ve kullu tærfin minel kuffari ânhu âmiy

٧٧ فَالْصِّدْقُ فِي الْعَارِ وَالصِّدِّيقُ لَمْ يَرِمَا

وَهُمْ يَقُولُونَ مَا بِالْعَارِ مِنْ أَرِمٍ

77. Feşşidqu fil ğari veşşiddiyqu lem yerima  
Vehum yeqūlūne ma bil ğari min erimi

٧٨ ظَنُّوا الْحَمَامَ وَظَنُّوا الْعَنْكَبُوتَ عَلَى

خَيْرِ الْبَرِيَّةِ لَمْ تَنْسُجْ وَلَمْ تَحْمِ

78. Žæennul h̄æmame ve žæennul ânkebûte âla  
Xæyriil beriyyeti lem tencus velem teħumi

٧٩ وَقَايَةُ اللَّهِ أَغْنَتْ عَنْ مُضَاعَفَةِ  
مِنَ الدُّرُوعِ وَعَنْ عَالٍ مِنَ الأَطْمِ

79. Viqayetullahi eġnet ân muḏa-âfetin  
Mined-durū'î ve ân âalin minel uṭumi

٨٠ مَا سَامَنِي الدَّهْرُ ضَيْمًا وَاسْتَجَرْتُ بِهِ  
إِلَّا وَنِلْتُ جَوَارًا مِنْهُ لَمْ يُضْمِ

80. Ma samenid-dehru đæymen vestecertu bihiy  
İlla ve niltu civaræn minhu lem yuđæmi

٨١ وَلَا التَّمَسْتُ غِنَى الدَّارَيْنِ مِنْ يَدِهِ  
إِلَّا اسْتَلَمْتُ النَّدَى مِنْ خَيْرِ مُسْتَلَمٍ

81. Velel-temestu ğined-daræyni min yedihiy  
İlles-telemtun-neda min xæyri mustelemi

٨٢ لَا تُنْكِرِ الوَحْيِ مِنْ رُؤْيَاهُ إِنَّ لَهُ  
قَلْبًا إِذَا نَامَتِ العَيْنَانِ لَمْ يَنَمْ

82. La tunkiril veħye min ru'yahu inne lehu  
Qælben iẓa nametil âynani lem yenemi

٨٣ وَذَآكَ حِينَ بُلُوغِ مِنْ نُبُوَّتِهِ  
فَلَيْسَ يُنْكِرُ فِيهِ حَالٌ مُحْتَلَمٌ

83. Veẓake h̄iyne bulūġin min-nubuvvetihiy  
Feleyse yunkeru fihi h̄alu muħtelemi

٨٤ تَبَارَكَ اللَّهُ مَا وَحَى بِمُكْتَسَبٍ

وَلَا نَبِيٍّ عَلَى غَيْبٍ بِمُتَّهَمٍ

84. Tebarekallahu ma vehyun bi muktesebin  
Vela nebiyyun âla ġæybin bi muttehemî

٨٥ كَمْ أَزْرَأْتُ وَصَبًّا بِاللَّمْسِ رَاحَتُهُ

وَأَطْلَقْتُ أَرِيًّا مِنْ رِبْقَةِ اللَّمَمِ

85. Kem ebræet veşæben bil-lemsi rahætuhũ  
Ve etleqæd eriben min ribqætîl-lememi

٨٦ وَأَحْيَتِ السَّنَةَ الشَّهْبَاءَ دَعْوَتُهُ

حَتَّى حَكَتْ غُرَّةً فِي الْأَعْصِرِ الدُّهْمِ

86. Ve ehÿetis-seneteş-şehba'e deâ'vetuhũ  
Hætta hæket ġurræten fil eâ'sũrid-duhumi

٨٧ بَعَارِضٍ جَادٍ أَوْ خِلْتِ الْبِطَاحَ بِهَا

سَيْبٍ مِنَ الْيَمِّ أَوْ سَيْلٍ مِنَ الْعَرَمِ

87. Bi-âaridîn cade ev xiltel bitahæ biha  
Seybun minel yemmi ev seylun minel-ârimi

٨٨ دَعْنِي وَوَصْفِي آيَاتٍ لَهُ ظَهَرَتْ

ظُهُورَ نَارِ الْقِرَى لَيْلًا عَلَى عِلْمٍ

88. Deâ'niy ve væşfiy äyatin lehũ žæheret  
Žuhũræ naril qira leylen âla âlemi

٨٩ فَالِدُرُّ يَزْدَادُ حُسْنًا وَهُوَ مُنْتَضِمٌ

وَلَيْسَ يَنْقُصُ قَدْرًا غَيْرَ مُنْتَضِمٍ

89. Feddurru yezdadu ħusnen vehuve muntežimun  
Veleyse yenquŝu qædren ğæyre muntežimi

۹۰. فَمَا تَطَاوَلَ أَمَالُ الْمَدِيحِ إِلَيَّ  
مَا فِيهِ مِنْ كَرَمِ الْأَخْلَاقِ وَالشَّيْمِ

90. Fema teṭavele āmalul mediyĥi ila  
Ma fiyhi min keræmil exlaqi veŝ-ŝiyemi

۹۱. آيَاتُ حَقٍّ مِنَ الرَّحْمَنِ مُحَدَّثَةٌ  
قَدِيمَةٌ صِفَةُ الْمُوصُوفِ بِالْقَدَمِ

91. Ayatu ħæqqin miner-ræĥmani muĥdeŝetun  
Qædiymetun ŝifetul mevŝūfi bil qidemi

۹۲. لَمْ تَقْتَرِنِ بِزَمَانٍ وَهِيَ تُخْبِرُنَا  
عَنِ الْمَعَادِ وَعَنْ عَادٍ وَعَنْ إِرَمِ

92. Lem teqterin bi-zemanin vehiye tuxbiruna  
Ānil meâadi ve ân âadin ve ân iræmi

۹۳. دَامَتْ لَدَيْنَا فَفَاقَتْ كُلَّ مُعْجِزَةٍ  
مِنَ النَّبِيِّينَ إِذْ جَاءَتْ وَلَمْ تَدُمْ

93. Damet ledeyna fefaqæt kulle mu'cizetin  
Minen-nebiyyiye iz-caet velem tedumi

۹۴. مُحَكَّمَاتٌ فَمَا يُبَيِّنُ مِنْ شَبِّهِ  
لِذِي شِقَاقٍ وَمَا يَبْغِينِ مِنْ حَكْمِ

94. Muĥækkematun fema yubqiyne min ŝubehin  
Liziy ŝiqaqin vema yebğiyne min ħækemi

٩٥ مَا حُورِبَتْ قَطُّ إِلَّا عَادَ مِنْ حَرْبٍ  
أَعْدَى الْأَعَادِي إِلَيْهَا مُلْقِي السَّلَامِ

95. Ma hũribet qættu illa âade min hæræbin  
Eâ'del eâadiy ileyha mulqiyes-selemi

٩٦ رَدَّتْ بِلَاغَتِهَا دَعْوَى مُعَارِضِهَا

رَدَّ الْغَيْورِ يَدَ الْجَانِي عَنِ الْحَرَمِ

96. Ræddet belagætuha deâ'va muâaridiha  
Ræddel ğeyũri yedel caniy ânil hũræmi

٩٧ لَهَا مَعَانٍ كَمَوْجِ الْبَحْرِ فِي مَدَدٍ

وَفَوْقَ جَوْهَرِهِ فِي الْحُسْنِ وَالْقِيمِ

97. Leha meânin kemevcil bahri fiy mededin  
Ve fevqæ cevherihiy fil hũsni vel qiyemi

٩٨ فَلَا تُعَدُّ وَلَا تُحْصَى عَجَائِبُهَا

وَلَا تُسَامُ عَلَى الْإِكْتِفَارِ بِالسَّامِ

98. Fela tuâddu vela tuhũsa âcaibuha  
Vela tusamu âlel ikũari bissami

٩٩ قَرَّتْ بِهَا عَيْنُ قَارِيهَا فَقَلَّتْ لَهُ

لَقَدْ ظَفَرَتْ بِحَبْلِ اللَّهِ فَاعْتَصِمِ

99. Qærret biha âynu qariyha fequltu lehũ  
Leqæd žæferte bi hæbillahi feâ'tešimi

١٠٠ إِنْ تَنَلَهَا خَيْفَةً مِنْ حَرِّ نَارٍ لَظَى

أَطْفَأَتْ حَرَّ لَظَى مِنْ وَرْدِهَا الشَّبِيبِ

100. İn tetluha xiyyeten min hærri nari leža  
Etfe'te hærre leža min virdiheş-şebimi

۱۰۱ كَانَهَا الْحَوْضُ تَبَيَّضُ الْوُجُوهُ بِهِ  
مِنَ الْعَصَاةِ وَقَدْ جَاءُوهُ كَالْحَمَمِ

101. Keennehæł hævdu tebyedđul vucũhu bihiy  
Minel ũşati ve qæd caũhu kelhumemi

۱۰۲ وَكَالصَّرَاطِ وَكَالْمِيزَانِ مَعْدَلَةً  
فَالْقِسْطُ مِنْ غَيْرِهَا فِي النَّاسِ لَمْ يَقُمْ

102. Ve keşşirati ve kelmizani meâ'diletin  
Felqistı min gæyriha finnasi lem yequmi

۱۰۳ لَا تَعْجَبَنَّ لِحَسُودِ رَاحٍ يُنْكِرُهَا  
تَجَاهُلًا وَهُوَ عَيْنُ الْحَاذِقِ الْفَهْمِ

103. La teâ'ceben li hæsũdin rahæ yunkiruha  
Tecahulen vehuve âynul haziqil fehimi

۱۰۴ قَدْ تُنْكِرُ الْعَيْنُ ضَوْءَ الشَّمْسِ مِنْ رَمَدٍ  
وَيُنْكِرُ الْفَمُّ طَعْمَ الْمَاءِ مِنْ سَقَمٍ

104. Qæd tunkirul âynu đæv'eş-şemsi min ræmedin  
Ve yunkirul femu tæâ'mel mai min seqæmi

۱۰۵ يَا خَيْرَ مَنْ يَمَّمُ الْعَافُونَ سَاحَتَهُ  
سَعِيًّا وَفَوْقَ مُتُونِ الْأَيْنِقِ الرَّسْمِ

105. Ya xæyræ men yemmemel âafũne sahætehũ  
Seâ'yen ve fevqæ mutũnil eynuqir-rusumi

١٠٦ وَمَنْ هُوَ الْآيَةُ الْكُبْرَى لِمُعْتَبِرٍ  
وَمَنْ هُوَ النُّعْمَةُ الْعُظْمَى لِمُغْتَنِمِ

106. Ve men huvel āyetul kubra li mû'tebirin  
Vemen huven-nî'metul ûżma li-muġtenimi

١٠٧ سَرَيْتَ مِنْ حَرَمٍ لَيْلًا إِلَى حَرَمٍ  
كَمَا سَرَى الْبَدْرُ فِي دَاجٍ مِنَ الظُّلَمِ

107. Seræyte min hæræmin leylen ila hæræmin  
Kema seræel-bedru fiy dacin minež-žulemi

١٠٨ وَبِتَّ تَرْقَى إِلَى أَنْ نِلْتَ مَنْزِلَةً  
مِنْ قَابِ قَوْسَيْنِ لَمْ تُدْرِكْ وَلَمْ تُرْمِ

108. Ve bitte terqæ ila en'nilte menzileten  
Min qabe qævseyini lem tudræk ve lem turæmi

١٠٩ وَقَدَّمْتَكَ جَمِيعُ الْأَنْبِيَاءِ بِهَا  
وَالرُّسُلُ تَقْدِيمَ مَخْدُومٍ عَلَى خَدَمِ

109. Ve qæddemetke cemiyûl enbiyai biha  
Ver-ruslu teqdiyme mexdûmin âla xædemi

١١٠ وَأَنْتَ تَخْتَرِقُ السَّبْعَ الطَّبَاقَ بِهِمْ  
فِي مَوْكِبٍ كُنْتَ فِيهِ صَاحِبَ الْعِلْمِ

110. Ve ente texteriqus-seb'ât-tibaqæ bihim  
Fiy mevkibin kunte fiyhi şâhibel âlemi

١١١ حَتَّى إِذَا لَمْ تَدْعُ شَأوًا لِمُسْتَبِقِ  
مِنَ الدُّنُوِّ وَلَا مَرْقَى لِمُسْتَنِمِ

111. Ĥætta iza lem te'deâ şe'ven limustebiqin  
Mined-dunuvvi vela merqæen limustenimi

۱۱۲ خَفَضْتَ كُلَّ مَقَامٍ بِالإِضَافَةِ إِذِ  
نُودِيَتْ بِالرَّفْعِ مِثْلَ الْمُفْرَدِ الْعَلَمِ

112. Xæfad'te kulle meqamin bil idafeti iz  
Nūdiyte bir-ræf'î mişlel muf'rædil âlemi

۱۱۳ كَيْمًا تَفُوزُ بِوَصْلِ أَيِّ مُسْتَتِرٍ  
عَنِ الْعُيُونِ وَسِرِّ أَيِّ مُكْتَمٍ

113. Keyma tefūzu bivæşlin eyyi mustetirin  
Ânil ûyũni ve sirrin eyyi muktetemi

۱۱۴ فَحَزَّتْ كُلَّ فَخَارٍ غَيْرِ مُشْتَرِكٍ  
وَجَزَّتْ كُلَّ مَقَامٍ غَيْرِ مُزْدَحَمٍ

114. Feĥuzte kulle fexarin ġæyræ muşterekin  
Ve cuzte kulle meqamin ġæyræ muzdeĥæmi

۱۱۵ وَجَلَّ مِقْدَارُ مَا أُؤَلِّتَ مِنْ رُتَبٍ  
وَعَزَّ إِدْرَاكُ مَا أُؤَلِّتَ مِنْ نَعَمٍ

115. Ve celle miq'daru ma vulliyte min rutebin  
Ve âzze idraku ma ũliyte min-niâmi

۱۱۶ بُشْرَى لَنَا مَعْشَرَ الإِسْلَامِ إِنَّ لَنَا  
مِنَ الْعِنَايَةِ رُكْنًا غَيْرَ مُنْهَدِمٍ

116. Buşra lena meâ'şeræġl İslami inne lena  
Minel înayeti ruknen ġæyræ munhedimi



١١٧ لَمَّا دَعَى اللّٰهُ دَاعِيَنَا لِطَاعَتِهِ  
بِأَكْرَمِ الرُّسُلِ كُنَّا أَكْرَمَ الْأُمَمِ

117.Lemma deâllahu daiyna liṭaâtihiy  
Bi ekræmir-rusli kunna ekræmel umemi

١١٨ رَاعَتْ قُلُوبَ الْعِدَا أَنْبَاءُ بَعْثَتِهِ  
كَنْبَاءَةٍ أَجْفَلَتْ غُفْلًا مِنَ الْغَنَمِ

118.Raât qulubel îda enbau bi'setihiy  
Keneb'etin ecfélet ğuflen minel ğænemi

١١٩ مَا زَالَ يَلْقَاهُمْ فِي كُلِّ مَعْتَرِكٍ  
حَتَّى حَكَّوْا بِالْقَنَا لَحْمًا عَلَى وَضَمٍ

119.Ma zale yelqahumu fiy kulli mû'terækin  
Ĥætta ĥækev bil qæna lehmen âla vedæmi

١٢٠ وَدُّوا الْفِرَارَ فَكَادُوا يَغْبِطُونَ بِهِ  
أَشْلَاءَ شَالَتْ مَعَ الْعِقْبَانِ وَالرَّحِمِ

120.Veddul firaræ fekadu yæĝbitûne bihiy  
Eşla-e şalet meâl îqbani ver-ræximi

١٢١ تَمْضِي اللَّيَالِي وَلَا يَدْرُونَ عِدَّتَهَا  
مَا لَمْ تَكُنْ مِنْ لَيَالِي الْأَشْهُرِ الْحُرْمِ

121.Temðil-leyaliy vela yedrûne îddeteha  
Malem tekun min leyalil eşhuril ĥurumi

١٢٢ كَانَمَا الدِّينُ ضَيْفٌ حَلَّ سَاحَتَهُمْ  
بِكُلِّ قَرْمٍ إِلَى لَحْمِ الْعِدَا قَرِمٍ

122. Keennemed-diy nu dæyfun hælle sa hætehum  
Bi kulli qærmin ila læhmil îda qærimi

١٢٣ يَجْرُ بَحْرَ خَمِيْسٍ فَوْقَ سَابِحَةٍ  
تَرْمِي بِمَوْجٍ مِّنَ الْأَبْطَالِ مُلْتَطِمٍ

123. Yecurru be hæ ræ xæmiysin fevqæ sabi hætin  
Termiy bi mevcin minel eb tali multetiymi

١٢٤ مِّنْ كُلِّ مُنْتَدِبٍ لِلَّهِ مُحْتَسِبٍ  
يَسْطُو بِمُسْتَأْصِلٍ لِلْكَفْرِ مُصْطَلِمٍ

124. Min kulli muntedibin lillahi mu hætesibin  
Yestũ bi muste' šilin lil kufri mu štælimi

١٢٥ حَتَّىٰ غَدَتِ مِلَّةَ الْإِسْلَامِ وَهِيَ بِهِمْ  
مِنْ بَعْدِ غُرْبَتِهَا مَوْصُولَةَ الرَّحِمِ

125. Hætta gædet milletul islami vehiye bihim  
Min be â'di ğurbetiha mev šuleter-ræ hîmi

١٢٦ مَكْفُولَةٌ أَبَدًا مِنْهُمْ بِخَيْرِ آبٍ  
وَخَيْرِ بَعْلِ فَلَمْ تَيِّمَ وَلَمْ تَيْمِ

126. Mekfũleten ebeden minhum bi xæyri ebin  
Ve xæyri be â'lin felem teytem velem teimi

١٢٧ هُمُ الْجِبَالُ فَسَلَّ عَنْهُمْ مُصَادِمُهُمْ  
مَاذَا رَأَى مِنْهُمْ فِي كُلِّ مُصْطَدَمٍ

127. Humul cibalu fesel ânhum mu šadimehum  
Ma za ræa minhumu fiy kulli mu štædemi



١٢٨ وَسَلَ حُنَيْنًا وَسَلَ بَدْرًا وَسَلَ أُحُدًا

فُصُولَ حَتْفٍ لَهُمْ أَذْهَى مِنَ الْوَحْمِ

128. Vesel ĥuneynen vesel bedræn vesel uĥuda  
Fušûle ĥætfin lehum edha minel vexæmi

١٢٩ الْمُصْدِرِي الْبَيْضِ حُمْرًا بَعْدَ مَا وَرَدَتْ

مِنَ الْعِدَا كُلِّ مُسَوِّدٍ مِنَ اللَّمَمِ

129. El muš-diriyi biydæ ĥumræn beâ'de ma verædet  
Minel îda kulle musveddin minel-limemi.

١٣٠ وَالْكَاتِبِينَ بِسُمْرِ الْخَطِّ مَا تَرَكَتْ

أَقْلَامُهُمْ حَرْفَ جِسْمٍ غَيْرِ مُنْعَجِمِ

130. Vel katibiyne bi sumril xætti ma teræket  
Eqlamuhum ĥærfe cismin ġæyræ mun'âcimi

١٣١ شَاكِي السَّلَاحِ لَهُمْ سِيْمَا تُمَيِّزُهُمْ

وَالْوَرْدُ يَمْتَازُ بِالسِّيْمَا عَنِ السَّلَمِ

131. Şakis-silaĥi lehum siyma tumeyyizuhum  
Velverdu yemtazu bis-siyma ânis selemi

١٣٢ تُهْدِي إِلَيْكَ رِيَا حِ النَّصْرِ نَشْرَهُمْ

فَتَحَسَّبُ الزَّهْرَ فِي الْأَكْمَامِ كُلِّ كَمِي

132. Tuhdiy ileyke riyâĥun-næšri neşræhumu  
Feteĥsebz-zehræ fil ekmami kulle kemiy

١٣٣ كَانَهُمْ فِي ظُهُورِ الْخَيْلِ نَبْتُ رَبَا

مِنْ شِدَّةِ الْحَزْمِ لَا مِنْ شِدَّةِ الْحَزْمِ

133. Ke-enehum fiy žuhūril xæyli nebtu ruba  
Min ŝiddetil h̄æzmi la min ŝiddetil h̄uzumi

١٣٤ طَارَتْ قُلُوبُ الْعِدَا مِنْ بَأْسِهِمْ فَرَقًا

فَمَا تَفَرَّقُ بَيْنَ الْبِهِمِ وَالْبِهِمِ

134. Faræt qulūbul îda min be'sihim feræqæen  
Fema tuferriqu beynel behmi vel buhemi

١٣٥ وَمَنْ تَكُنْ بِرَسُولِ اللَّهِ نُصْرَتُهُ

إِنْ تَلَقَهُ الْأَسَدُ فِي آجَامِهَا تَجْمِ

135. Ve men tekun bi Ræsūlillahi nuŝrætuhū  
În telqæhul usdu fiy ācamiha tecimi

١٣٦ وَلَنْ تَرَى مِنْ وَلِيِّي غَيْرِ مُنْتَصِرٍ

بِهِ وَلَا مِنْ عَدُوٍّ غَيْرِ مُنْفَصِمٍ

136. Ve len tera min veliyyin ġæyræ munteŝirin  
Bihiy vela min âduvvin ġæyre munfeŝimi

١٣٧ أَحَلَّ أُمَّتَهُ فِي حِرْزِ مِلَّتِهِ

كَاللَّيْثِ حَلَّ مَعَ الْأَشْبَالِ فِي أَجْمِ

137. Ehælle ummetehū fiy h̄irzi milletihī  
Kelleyŝi h̄ælle meâl eŝbali fiy ecemi

١٣٨ كَمْ جَدَلْتِ كَلِمَاتُ اللَّهِ مِنْ جَدَلٍ

فِيهِ وَكَمْ خَصَمَ الْبُرْهَانُ مِنْ خَصِمٍ

138. Kem ceddelet kelimatullahi min cedelin  
Fiyhi ve kem xeŝæmel burhanu min xæŝimi



١٣٩ كَفَاكَ بِالْعِلْمِ فِي الْأُمِّيِّ مُعْجَزَةً  
فِي الْجَاهِلِيَّةِ وَالتَّأْدِيبِ فِي الْيَتَمِ

139.Kefake bil îlmi fil ummiyyi mû'cizeten  
Fil cahiliyyeti vet-te'diybi fil yutumi

١٤٠ خَدَمْتُهُ بِمَدِيحِ اسْتَقْبَالِ بِهِ

ذُنُوبَ عُمَرُ مَضَى فِي الشَّعْرِ وَالْخِدمِ

140.Xædemtuhû bi medithin esteqiylu bihiy  
Zunûbe ûmrin meða fiş-şî'ri vel xidemi

١٤١ إِذْ قَلَّدَانِي مَا تُخَشَى عَوَاقِبُهُ

كَأَنِّي بِهِمَا هَدَيْتِي مِنَ النِّعمِ

141.İz qælledaniye ma tuxşa âvaqibuhû  
Ke-enneni bihima hedyun minen-neâmi

١٤٢ أَطَعْتُ غَيِّ الصَّبَا فِي الْحَالَتَيْنِ وَمَا

حَصَلْتُ إِلَّا عَلَى الْأَثَامِ وَالنَّدَمِ

142.Etâ'tu gæyyeş-sîba fil hâleteyni ve ma  
Hæşæltu illa âlel âaşami ven-nedemi

١٤٣ فَيَا خَسَارَةَ نَفْسٍ فِي تِجَارَتِهَا

لَمْ تَشْتَرِ الدِّينَ بِالدُّنْيَا وَلَمْ تَسْمِ

143.Feya xæsaræte nefsin fiy ticaretiha  
Lem teşterid-diyne bid-dunya ve lem tesumi

١٤٤ وَمَنْ يَبِيعُ أَجْلاً مِنْهُ بِعَاجِلِهِ

يَبِينُ لَهُ الْعَبْنُ فِي بَيْعِ وَفِي سَلَمِ

144. Ve men yebī' ācilen minhu biâacilihiy  
Yebin lehul ġæbnu fiy bey'în ve fiy selemi

١٤٥ إِنْ آتٍ ذَنْبًا فَمَا عَهْدِي بِمُنْتَهَضٍ  
مِنَ النَّبِيِّ وَلَا حَبْلِي بِمُنْصَرِمٍ

145. İn āti ženben fema âhdi bi munteqiđin  
Minen-nebiyyi vela hâebliy bimunşærimi

١٤٦ فَإِنَّ لِي ذِمَّةً مِنْهُ بِتَسْمِيَّتِي  
مُحَمَّدًا وَهُوَ أَوْفَى الْخَلْقِ بِالذِّمَمِ

146. Fe inne liy zimmeten minhu bi tesmiyetiy  
Muĥæmmeden vehuve evfel xælqi biž-zimimi

١٤٧ إِنْ لَمْ يَكُنْ فِي مَعَادِي آخِذًا بِيَدِي  
فَضْلًا وَإِلَّا فَقُلْ يَا زَلَّةَ الْقَدَمِ

147. İn lem yekun fiy meâadiy āxižen biyediy  
Fedlen ve illa fequl ya zelletel qædemi

١٤٨ حَاشَاهُ أَنْ يُحْرِمَ الرَّاجِي مَكَارِمَهُ  
أَوْ يَرْجِعَ الْجَارُ مِنْهُ غَيْرَ مُحْتَرَمٍ

148. Ĥaşahu en yuĥrimer-raciy mekarimehũ  
Ev yerci'âl caru minhu ġæyræ muĥteræmi

١٤٩ وَمُنْذُ أَلْزَمْتُ أَفْكَارِي مَدَائِحَهُ  
وَجَدْتُهُ لِحَلَاصِي خَيْرٍ مُلْتَزِمٍ

149. Ve munžu elzemtu efkariy medaiĥæhũ  
Vecedtuhũ li xælaşiy xæyræ multezimi



١٥٠ وَلَنْ يَفُوتَ الْغِنَى مِنْهُ يَدًا تَرَبَّتْ  
إِنَّ الْحَيَا يُنْبِتُ الْأَزْهَارَ فِي الْأَكَمِّ

150.Ve len yefūtel ġina minhu yeden teribet  
Innel ħæya yunbitul ezharæ fil ekemi

١٥١ وَلَمْ أُرِدْ زَهْرَةَ الدُّنْيَا الَّتِي اقْتَطَفْتُ  
يَدًا زُهَيْرٍ بِمَا أَثْنَى عَلَيَّ هَرَمٍ

151.Ve lem urid zehræted-dunyal-letiq tetæfet  
Yeda zuheyryn bima ešna âla herimi

١٥٢ يَا أَكْرَمَ الْخَلْقِ مَا لِي مِنْ أَلْوَدٍ بِهِ  
سِوَاكَ عِنْدَ حُلُولِ الْحَادِثِ الْعَمَمِ

152.Ya ekræmel xælqi maliy men elūzu bihiy  
Sivake înde ħulūlil ħadišil âmimi

١٥٣ وَلَنْ يَضِيقَ رَسُولَ اللَّهِ جَاهُكَ بِي  
إِذَا الْكَرِيمُ تَجَلَّى بِاسْمِ مُنْتَقِمِ

153.Ve len yediŷqæ Ræsūlællahi cahuke biy  
İzel keriyumu tecella bismi munteqimi

١٥٤ فَإِنَّ مِنْ جُودِكَ الدُّنْيَا وَضَرَّتْهَا  
وَمِنْ عُلُومِكَ عِلْمُ اللَّوْحِ وَالْقَلَمِ

154.Fe inne min cūdiked-dunya ve đærræteha  
Vemin ūlūmike îlmul-levĥi vel qælemi

١٥٥ يَا نَفْسُ لَا تَقْنَطِي مِنْ زَلَّةٍ عَظُمَتْ  
إِنَّ الْكَبَائِرَ فِي الْغُفْرَانِ كَاللَّمَمِ

155. Ya nefsu la teqnætiy min zelletin âžumet  
Innel kebaire fil ġufrani kellememi

١٥٦ لَعَلَّ رَحْمَةَ رَبِّي حِينَ يَقْسِمُهَا

تَأْتِي عَلَيَّ حَسْبِ الْعِصْيَانِ فِي الْقِسْمِ

156. Leâlê ræhmete ræbbiy hîyne yeqsimuha  
Te'tiy âla hæsebil îşyani fil qisemi

١٥٧ يَا رَبِّ وَاجْعَلْ رَجَائِي غَيْرَ مُنْعَكِسٍ

لَدَيْكَ وَاجْعَلْ حِسَابِي غَيْرَ مُنْخَرِمٍ

157. Ya ræbbi vec'âl ræcaiy ġæyre mun'âkisin  
Ledeyke vec'âl hisabiy ġæyre munxærimi

١٥٨ وَالطُّفَّ بِعَبْدِكَ فِي الدَّارَيْنِ إِنَّ لَهُ

صَبْرًا مَتَى تَدْعُهُ الْأَهْوَالُ يَنْهَزِمُ

158. Velţuf bi âbdike fid-dareyni inne lehũ  
Şæbren meta ted'ûhul ehvalu yenhezimi

١٥٩ وَأَذِنَ لِسُحْبِ صَلَاةٍ مِنْكَ دَائِمَةً

عَلَى النَّبِيِّ بِمُنْهَلٍ وَمُنْسَجِمٍ

159. Ve'žen lisuhbi sælatin minke daimeten  
Âlen-nebiyyi bi munhellin ve munsecimi

١٦٠ وَالْأَلِّ وَالصَّحْبِ ثُمَّ التَّابِعِينَ فَهُمْ

أَهْلُ التَّقَى وَالنَّقَا وَالْحِلْمِ وَالْكَرَمِ

160. Vel-âli veşşæhbi şummet-tabi-îyne fehum  
Ehlet-tuqa venneqa vel hîlmi vel keræmi



١٦١ يَا رَبِّ بِالْمُصْطَفَى بَلَّغْ مَقَاصِدَنَا  
وَاغْفِرْ لَنَا مَا مَضَى يَا وَاسِعَ الْكَرَمِ

161. Ya Ræbbi bil Mustæfa belliğ meqaşidena  
Veğfirlena ma međa ya vasiâl keræmi

١٦٢ وَاغْفِرِ إِلَهِي لِكُلِّ الْمُسْلِمِينَ بِمَا  
يَتْلُوهُ فِي الْمَسْجِدِ الْأَقْصَى وَفِي الْحَرَمِ

162. Veğfir ilahiy li kullil muslimiynë bima  
Yetlūhu fil mescidil eqşâ ve fil hæræmi

١٦٣ بِجَاهِ مَنْ بَيْتُهُ فِي طَيْبَةِ حَرَمٍ  
وَاسْمُهُ قَسَمٌ مِنْ أَعْظَمِ الْقَسَمِ

163. Bi cahi men beytuhū fiy tæybetin hæræmun  
Ve ismuhū qæsemun min eâ'zæmil qæsemi

### ٣ - القصيدة المقبولة Makbule Kasidesi

لسيدي الشيخ صالح الجعفري

١ رَوْضَةُ الْهَادِي نَبِينَا هَيَّئْتِ لِلْمُتَّقِينَ

كُلُّ مَنْ قَالُوا رَضِينَا بِالْحَبِيبِ مَوْلَايَ مُحَمَّدَ

Rævdætul hadi nebiyna Huyyiet lil mutteqiyna  
Kullu men qalū rædiyya Bil hæbib mevlay Muħæmmed

٢ حُبُّهُ عَيْنُ الْكَمَالِ جَاهُهُ عَالٍ وَغَالٍ

صَحْبُهُ خَيْرُ الرِّجَالِ بَايَعُوا الْهَادِي مُحَمَّدَ

Hubbuhū âynul kemali Cahuhū âalin ve ğali  
Şæhbuhū xæyrur-ricali Bayeûl hadiy Muħæmmed

٣ وَجْهَهُ فَاقَ الْبُدُورَا زَادَهُ الْمَوْلَى سُورَا

قَدْ بَدَا فِي الْكَوْنِ نُورَا قَبْلَ خَلْقِ اللَّهِ مُحَمَّدًا

Vechuhũ faqælbudũra Zadehul mevla surũra  
Qæd beda fil kevni nũra Qæble xælqillah Muĥæmmed

٤ حُبُّهُ فَرَضٌ وَحَتْمٌ مَدْحُهُ خَيْرٌ وَعَنْمٌ

لَيْسَ يَأْتِي الْقَلْبَ هَمٌّ لِلَّذِي يَهْوَى مُحَمَّدًا

Ĥubbuhũ ferðun ve ĥætmu Medĥuhũ xæyrun ve ğunmu  
Leyse ye'til qæbbe hemmu Lilleziy yehva Muĥæmmed

٥ بَحْرٌ عِلْمِ اللَّهِ أَحْمَدٌ كُلُّ مَنْ يَلْقَاهُ يَسْعَدُ

حَوْضُهُ الصَّافِي الْمَبْرَدُ لِلَّذِي يَعْشَقُ مُحَمَّدًا

Bæĥru ilmillaĥi Aĥmed Kullu men yelqahu yes-âd  
Ĥævduhuŝ-ŝafil muberred Lilleziy yeâ'ŝeq Muĥæmmed

٦ يَفْتَحُ اللَّهُ الْعَوَالِمَ بِإِمَامٍ لِلْمَكَارِمِ

لِجَمِيعِ الرُّسُلِ خَاتِمِ الْحَبِيبِ مَوْلَايَ مُحَمَّدًا

Yefteĥullahul-âvalim Bi-imamin lil mekarim  
Licemî-îr-rusli xatim El ĥæbiyb mevlay Muĥæmmed

٧ خَيْرٌ خَلَقَ اللَّهُ طَهَ مِثْلُ شَمْسٍ فِي ضَحَاهَا

هَذِهِ الدُّنْيَا نَرَاهَا فِي ضِيَاءٍ مِنْ مُحَمَّدًا



Xæyru xælqillahi taha Mişlu şemsin fiy duħaha  
Hazihid-dunya neraha Fiy diyin min Muħæmmed

۸ أَكْحَلُ الْعَيْنَيْنِ أَدْعَجَ نورهُ الْمَحْبُوبِ أَبْلَجَ  
أَشْنَبُ الْأَسْنَانِ أَفْلَجَ فَاقَ رَسُولَ اللَّهِ مُحَمَّدًا

Ekħæulul âyneyni ed-âc Nūruhul meħbūbu eblec  
Eşnebul esnani eflec Faqæ ruslællah Muħæmmed

۹ وَجْهُهُ يَا نَاسُ نَائِرٌ سَيِّدِي مَوْلَى الْبَشَائِرِ  
ذُخْرُنَا نُورُ الْبَصَائِرِ إِسْمُهُ الْهَادِي مُحَمَّدًا

Vechuhū ya nasu nair Seyyidiy mevlel beşair  
Zuxruna nūrul-bæşair İsmuhul-hadiy Muħæmmed

۱۰ قَدْرُهُ الْعَالِي الْمُفْضَلُ وَصْفُهُ الْعَالِي الْمُكْمَلُ  
وَحْيِي رَبِّي قَدْ تَنْزَلُ لِلْحَبِيبِ مَوْلَايَ مُحَمَّدًا

Qædruhul-âalil-mufedðæl Veşfuhul ğalil-mukemmel  
Veħyu ræbbiy qæd tenezzel Lil ħæbiyb mevlay Muħæmmed

۱۱ فَضْلُهُ عَمَّ النَّوَاحِي لِظَلَامِ الْكُفْرِ مَاحِي  
فِي الصَّحَارَى وَالْبِطَاحِ أَشْرَقَتْ أَنْوَارُ مُحَمَّدًا

Fedluhū âmmen-nevaħiy Liżælamil-kufri maħiy  
Fiş-şæħara velbitaħi Eşræqæt envar Muħæmmed

۱۲ شَرَعُهُ لِلْكَوْنِ يَعْمُرُ      وَبِهِ الْأَيَّامُ تَفْخُرُ

دَمْعٌ مَنْ يَهْوَاهُ يَقْطُرُ      مِنْ غَرَامٍ فِي مُحَمَّدٍ

Şer'ûhû lilkevni yeâ'mur      Vebihil eyyamu tefxur

Demû men yehvahu yeqtur      Min ğeramin fiy Muĥammed

۱۳ حُسْنُهُ لِلْبَدْرِ أَحْجَلُ      وَبِهِ غَيْبٌ تَنْزَلُ

وَجُمُوعَ الْكُفْرِ عَطَلُ      عَزَمُ مَوْلَانَا مُحَمَّدٌ

Ĥusnuhû lil bedri æxcel      Ve bihiy ğæybun tenezzel

Ve cumûâl-kufri âttal      Âzmu mevlana Muĥammed

۱۴ الْبَعِيرُ يَشْكُو الْمَجَاعَةَ      لِلنَّبِيِّ بَيْنَ الْجَمَاعَةِ

قَالَ يَا مَوْلَى الشَّفَاعَةِ      كُنْ شَفِيعِي يَا مُحَمَّدٌ

Elbeîyr yeşkul mecaâh      Lin-nebiy beynel cemaâh

Qale ya mevlaş-şefaâh      Kun şefiy-îy ya Muĥammed

۱۵ نَادَتِ الْهَادِي غَزَالَهُ      تَشْتَكِي تَبْدِي مَقَالَهُ

يَا إِمَامًا لِلرِّسَالَةِ      كُنْ ضَمِينِي يَا مُحَمَّدٌ

Nadetil hadiy ğæzaleh      Teştekiy tubdiy meqaleh

Ya imamen lir-risaleh      Kun đæmiyniy ya Muĥammed

۱۶ هَذِهِ الدُّنْيَا كَسَاعَةٌ      اجْعَلِ الْأَعْمَالَ طَاعَةً

وَاشْتَرِي خَيْرَ الْبِضَاعَةِ      زُورَةَ الْهَادِي مُحَمَّدٌ



Hæzihid-dunya kesaâh İc-âilil eâ'male taâh  
Veşteriy xæyræl bidaâh Zevretel hadiy Muĥæmmed

۱۷ هَذِهِ الدُّنْيَا تَزُولُ وَالْبَقَا لَيْسَ يَطُولُ  
أَيْنَ مَنْ يَمْشِي يَقُولُ كُنْ شَفِيعِي يَا مُحَمَّدٌ

Hazihid-dunya tezũlu Vel beqa leyse yetũlu  
Eyne men yemşiy yeqũlu Kun şefiyii ya Muĥæmmed

۱۸ رَبَّنَا يَسِّرْ وَسَهِّلْ زَوْرَةَ الْمُخْتَارِ عَجَلْ  
دَمْعَنَا يَهْمِي وَيَنْزِلْ مِنْ غَرَامٍ فِي مُحَمَّدٌ

Ræbbena yessir ve sehhil Zevrætel muxtari âccil  
Demûna yehmiy ve yenzil Min ğæramin fiy Muĥæmmed

۱۹ رَبَّنَا هَيِّئْ طَرِيقًا كُنْ لَنَا رَبِّي رَفِيقًا  
كَيْ نَرَى بَدْرًا شَفِيقًا الْحَبِيبَ مَوْلَايَ مُحَمَّدٌ

Ræbbena hey'y'i tæriyqæen Kun lena ræbbiy ræfiyqæen  
Keynera bedræn şefiyqan El ĥæbiyb mevlay Muĥammed

۲۰ ظَنُّنَا فِيكَ جَمِيلٌ أَنْتَ يَا رَبِّي وَكَيْلٌ  
وَالنَّبِيُّ نَعْمَ الْكَفِيلُ الْحَبِيبَ مَوْلَايَ مُحَمَّدٌ

Žannuna fiyke cemiylu Ente ya Ræbbiy vekiyilu  
Ven-nebiy nii'mel kefiylu El Ĥæbiyb mevlay Muĥæmmed

۲۱ كُلُّنَا يَرْجُو الْبِشَارَةَ بِالرَّحِيلِ نَحْوَ الزِّيَارَةِ  
حَبْدًا تِلْكَ التَّجَارَةَ زَوْرَةَ الْهَادِي مُحَمَّدٌ

Kulluna yercul bişaræh Bir ræhîyl nehvez ziyaræh  
Hæbbeza tilket-ticaræh Zevrætel hadiy Muħæmmed

٢٢ أَيَّنَ أَصْحَابُ الْكَمَالِ      أَيَّنَ سَادَاتُ الرَّجَالِ

أَنْفَقُوا مِنْ خَيْرِ مَالٍ      قَاصِدِينَ مَوْلَايَ مُحَمَّدٍ

Eyne ešhabul kemali      Eyne sadatur-ricali  
Enfeqū min xæyri mali Qašidiyn mevlay Muħæmmed

٢٣ دَمْعُهُمْ يَقْطُرُ وَبَادِي      كَلَّمَا حَلُّوا بِوَادِي

قَصَدُهُمْ خَيْرُ الْعِبَادِ      الْحَبِيبِ مَوْلَايَ مُحَمَّدٍ

Demûhum yeqtur vebadiy      Qulle ma hælû bivadiy  
Qæšduhum xæyru l'ibadi El hæbiyb mevlay Muħæmmed

٢٤ سَارَ بِالرَّحْمَانِ سَارًا      رَكِبَهُمْ يَطْوِي الْقِفَارًا

وَرَأَيْنَاهُمْ جِهَارًا      عَاشِقِينَ مَوْلَايَ مُحَمَّدٍ

Saræ bir-ræh'mani sara Rækbuhum yet'vil qifara  
Veræeynahum cehara Ašiqiyin mevlay Muħæmmed

٢٥ حَرُّ هَاتِيكَ الْبَوَادِي      مِثْلُ ثَلْجٍ مِنْ وَدَادٍ

حِصْنُهُمْ خَيْرُ الْعِبَادِ      رَحْمَةُ الْهَادِي مُحَمَّدٍ

Hærru hatiykel bevadiy      Mişlu şelcin min vidadi  
Hişnuhum xæyru l'ibadi Ræhmetul hadiy Muħæmmed



٢٦ أُسْكِبِ الدَّمْعَ حَلَالًا      عِنْدَ مَا تَلْقَى الْهَلَالَ

مِنْ بَعِيدٍ قَدْ تَلَالًا      فِيهِ نُورٌ مِنْ مُحَمَّدٍ

Uskubid-demâ hælala      Înde ma telqæl hilala

Min beîydin qæd telala Fiyhi nûrun min Muĥæmmed

٢٧ هَذِهِ الْخَضْرَاءُ تَظْهَرُ      نُورُهَا لِلْعَقْلِ يَبْهَرُ

عِنْدَ رُؤْيَاهَا تَحْدَرُ      دَمْعٌ مِنْ يَعِشُقُ مُحَمَّدٌ

Hažihil xæđrau tæžher      Nûruha lil-âqli yebher

Înde ru'yaha teĥæddær      Dem-û men yeâ'şæq Muĥæmmed

٢٨ رَوْضَةُ الْهَادِي نَبِينَا      تُفْرِحُ الْقَلْبَ الْحَزِينَا

أَبْشِرُوا يَا زَائِرِينَا      بِالشَّفَاعَةِ مِنْ مُحَمَّدٍ

Rævdætul hadiy nebiyna Tufriĥul qælbel-ĥæziyna

Ebşirû ya zairiyna      Bişşefe'âh min Muĥæmmed

٢٩ هَازِهِ الرَّوْضَةُ أَبْشِرْ      قَدْ وَصَلْنَا لِلْمُبَشِّرِ

أَمْرٌ دُنْيَا لَا تَفْكَرْ      وَانْظُرِ الْهَادِي مُحَمَّدٌ

Hažihir-rævdætu ebşir Qæd veşælna lil-mubeşşir

Emræ dunya la tufekkir Venžuril hadiy Muĥæmmed

٣٠ كُلُّ مَنْ زَارَ الْمَقَامَا      فَالِنَّبِيِّ رَدَّ السَّلَامَا

يَعْرِفُ الْخَلْقَ تَمَامَا      بَشَرُوا زُورًا مُحَمَّدٌ

Kullu menzaræℓ meqama Fennebiy ræddes-selama  
Yeâ'riful xæℓqæ temama Beşşirû zuvvar Muĥæmmed

۳۱ هَامَتِ الْأَرْوَاحُ حُبًّا      دَمَعْنَا قَدْ سَالَ صَبًّا  
نَالَتِ الزُّوَارُ قُرْبًا      لِلْحَبِيبِ مَوْلَايَ مُحَمَّدٌ

Hametil ervaĥu ĥubben Demûna qæd sale şæbben  
Naletiz-zuvaru qurban Lil ĥæbiyb mevlay Muĥæmmed

۳۲ يَا حَبِيبَ الْمُتَّقِينَ      وَسِرَاجًا وَمُبِينًا  
يَا أَبَا الْقَاسِمِ دُعِينَا      فَأَتِينَا يَا مُحَمَّدٌ

Ya ĥæbiybel mutteqiyna Ve siracen ve mubiyna  
Ya ebel qasim duîynæ Fe-eteyna ya Muĥæmmed

۳۳ مَرَحَبًا يَا مُصْطَفَانَا      حُبُّكَ الْغَالِي أَتَانَا  
مِنْ بَعِيدٍ قَدْ دَعَانَا      لِلْحَبِيبِ مَوْلَايَ مُحَمَّدٌ

Merĥæben ya Muştæfana Ĥubbukel ġaliy etana  
Min beîyidin qæd-deâana Lil ĥæbiyb mevlay Muĥæmmed

۳۴ كَيْ نَرَى ذَاكَ الْمَقَامَا      فِيهِ بَدْرٌ قَدْ تَسَامَى  
وَأَخُو الشُّوقِ تَسَامَى      مِنْ هِيَامٍ فِي مُحَمَّدٌ

Key nera zækæl meqama Fiyhi bedrun qæd tesama  
Ve exuşşevqi tesami Min huyamin fiy Muĥæmmed

٣٥ يَا شَفِيعًا لِلذُّنُوبِ      وَغِيَاثًا فِي الْكُرُوبِ  
وَضِيَاءً لِلْقُلُوبِ      أَنْتَ نُورٌ يَا مُحَمَّدٌ

Ya şefiyân liž-zunūbi      Ve ğiyasēn fil kurūbi  
Vediya-en lil qulūbi      Ente nūrun ya Muĥæmmed

٣٦ جَاهُكَ الْمَرْجُو عَظِيمٌ      أَنْتَ مِفْضَالٌ كَرِيمٌ  
وَرَوْفٌ وَرَحِيمٌ      وَعَفْوٌ يَا مُحَمَّدٌ

Cahukel mercū âziymu      Ente mifđalun keriyumu  
Ve ræūfun ve ræĥiyumu      Ve âfuvvun ya Muĥæmmed

٣٧ أَبْشِرُوا يَا مَنْ رَأَيْتُمْ      رَوْضَةَ الْهَادِي وَزُرْتُمْ  
عِنْدَ رَبِّ الْعَرْشِ كُنْتُمْ      زَائِرِينَ مَوْلَايَ مُحَمَّدٌ

Ebşirū yamen ræeytum      Rævdætel hadiy vezurtum  
İnde ræbbil ârşi kuntum      Zairiyn mevlay Muĥæmmed

٣٨ قَدَّرَ الْمَوْلَى السَّعَادَةَ      وَدَعَاكُمْ لِلْعِبَادَةِ  
هَذِهِ الْحُسْنَى زِيَادَةَ      زُورَةَ الْهَادِي مُحَمَّدٌ

Qædderæel mevlas-seâadeh      Vedeâakum lil îbadeh  
Hazihil ĥusna ziyadeh      Zevrætul hadiy Muĥæmmed

٣٩ سَعِدْكُمْ يَا مَنْ تَزُورُ      وَجْهَكُمْ يَعْلُوهُ نُورٌ  
رَبُّكُمْ رَبُّ غَفُورٌ      لِلَّذِي قَدْ زَارَ مُحَمَّدٌ

Seâ' dukum yamen tezûrû Vechukum yeâlûhu nûru

Ræbbukum ræbbun ğæfûru Lilleziy qæd zar Muĥæmmed

٤٠ لَوْ رَأَيْنَا الْوَاقِفِينَ      لَوْ رَأَيْنَا الْقَاعِدِينَ

لَوْ رَأَيْنَا السَّائِلِينَ      الشَّفَاعَةَ مِنْ مُحَمَّدٍ

Lev ræeynel vaqifiyna      Lev ræeynel qaidiyna

Lev ræeynes-sailiyna      Eşşefaâh min Muĥæmmed

٤١ نَوْرٌ خَيْرُ الْخَلْقِ يُجَلَى      وَكِتَابُ اللَّهِ يُتْلَى

وَعُلُومُ الشَّرْعِ تُمَلَى      عِنْدَ مَوْلَانَا مُحَمَّدٍ

Nûru xæyriil xælġi yucla      Ve kitabullahi yutla

Ve ûlûmuş-şerî tumla      Înde mevlana Muĥæmmed

٤٢ إِنْ رَجَعْتُمْ بِالسَّلَامَةِ      أَخْبِرُوا أَهْلَ الْمَلَامَةِ

كَيْ يَحْيُوا مِنْ تَهَامِهِ      لِلْحَبِيبِ مَوْلَايَ مُحَمَّدٍ

În ræceâ'tum bisselameh      Ex'birû ehlel melameh

Keyyeciyû min tihameh Lil ĥæbiyb mevlay Muĥæmmed

٤٣ عَرَّفُوهُمْ بِالْمَقَامِ      أَخْبِرُوهُمْ بِالْهَيْامِ

أَيَقْضُوهُمْ مِنْ مَنَامٍ      كَيْ يَزُورُوا لِمُحَمَّدٍ

Ârrifûhum bil meqami      Exbirûhum bil huyami

Eyqizûhum bin menami      Keyyezûrû li Muĥæmmed

٤٤ لَوْ عَلِمْتُمْ يَا عَوَازِلُ مَا سَكَنْتُمْ فِي الْمَنَازِلِ

مَا لَنَا فِي الْقَلْبِ شَاغِلٌ كُلُّنَا يَهْوَى مُحَمَّدٌ

Lev âlîmtum ya âvazil Ma sekentum fil menazil  
Ma lena fil qælbî şağil Kulluna yehva Muĥæmmed

٤٥ قَدْ سَرَيْنَا بِالْمَطَايَا لِلنَّبِيِّ خَيْرِ الْبَرَآيَا

سَيِّدِي كَنْزِ الْعَطَايَا الْحَبِيبِ مَوْلَايَ مُحَمَّدٌ

Qæd seræyna bil metaya Linnebiy xæyri beraya  
Seyyidiy kenzi âtaya El ĥæbiyb mevlay Muĥæmmed

٤٦ حُبُّهُ يُحْيِي الْقُلُوبَا يَغْفِرُ اللَّهُ الذُّنُوبَا

يَسْتُرُ اللَّهُ الْعُيُوبَا بِالْحَبِيبِ مَوْلَايَ مُحَمَّدٌ

Ĥubbū yuĥyil qulūba Yeğfirullahuz-żunūba  
Yestrullahul ūyūba Bil ĥæbiyb mevlay Muĥæmmed

٤٧ يَا رَسُولَ اللَّهِ نَادِ أَهْلَ حُبِّ وَوِدَادِ

هُمْ بِشَوْقٍ فِي بَعَادِ أَدْعُهُمْ مَوْلَايَ مُحَمَّدٌ

Ya Ræsulællahi nadi Ehle ĥubbin vevidadi  
Hum bişevqin fiy biâadi Udûhum mevlay Muĥæmmed

٤٨ وَتَوَجَّهَ لِلْمُقَدَّرِ رَبَّنَا الْمَعْطِي مَيْسِرَ

بَعْدَ عُسْرٍ كَيْ نُبَدَّرَ لِلْحَبِيبِ مَوْلَايَ مُحَمَّدٌ

Ve tevecceh lil muqæddir Ræbbunel mû'tiy yuyessir

Beâ'de ûsrin key nubeddir Lil hæbiyb mevlay Muħæmmed

٤٩ صَلَوَاتٌ طَيِّبَاتٌ زَاكِيَّاتٌ نَامِيَّاتٌ

غَالِيَّاتٌ دَائِمَاتٌ لِلْحَبِيبِ مَوْلَايَ مُحَمَّدٍ

Şælevatun tæyyibatun Zakiyatun namiyatun  
Ĝaliyatun daimatun Lil hæbiyb mevlay Muħæmmed

٥٠ وَسَلَامٌ اللَّهُ يَتَرَى عَطَّرَ الْكَوْنَ وَمَرًّا

شَرَحَ الصَّدْرَ وَسَرًّا لِلْحَبِيبِ مَوْلَايَ مُحَمَّدٍ

Ve selamullahi yetra Âttærael kevne ve merra

Şeræħaş-şædræ ve serra Lil hæbiyb mevlay Muħæmmed

٥١ وَعَلَى الصَّحْبِ الْأَفْضَلِ كُلِّ مِفْضَالٍ وَعَامِلٍ

بِكِتَابِ اللَّهِ قَائِلٍ وَكَذَا آلِ مُحَمَّدٍ

Ve âles-şæħbil efaðil Kulli mifðalin ve âamil

Bi kitabillahi qail Ve keza âli Muħæmmed

٥٢ عَمَّ بِالرَّضْوَانِ رَبِّي خَيْرَ صِدِّيقٍ وَصَحْبٍ

وَكَذَا الْفَارُوقَ حَبِيبِي سَكَنَّا قُرْبَ مُحَمَّدٍ

Ûmme birridvani ræbbiy Xæyræ şiddiyqin veşæħbi

Ve kezel farūqæ ħibbiy Sekena qurbe Muħæmmed

٥٣ عَمَّ ذَا التَّوْرَيْنِ رَبِّي

وَأَبَا السَّبْطَيْنِ حَبِي

ثُمَّ لِلْعَمَمِينَ رَبِّي

ثُمَّ صَاحِبًا لِمُحَمَّدٍ

Ûmme zennūræyeni ræbbiy Ve ebes-sibtæyeni hîbbiy  
Ûmme lil âmmeyni ræbbiy Ûmme šæhben li Muĥæmmed

٥٤ عَمَّ لِلْسَّبْطَيْنِ رَبِّي

أَلِ خَيْرِ الْخَلْقِ طَبِي

وَكَذَا الزَّهْرَاءُ تُنْبِي

عَنْ كَمَالٍ فِي مُحَمَّدٍ

Ûmmels-sibtæyeni ræbbiy Āli xæyril xælqi tibbiy  
Ve kezëz-zehrau tunbiy Ān kemalin fiy Muĥæmmed

٥٥ عَمَّ سَهَّارَ اللَّيَالِي

كُلَّ مَنْ لُورِدِ تَالِي

هُمُ رَجَالُ الْإِتِّصَالِ

بِالْحَبِيبِ مَوْلَايَ مُحَمَّدٍ

Ûmme suhharæl leyaliy Kulle men lil virdi taliy  
Hum ricalul ittišali Bil hæbiyb mevlay Muĥæmmed

٥٦ عَمَّ سُكَّانَ الْبَرَارِي

وَالصَّحَارَى وَالْقِفَارِ

كُلَّ مَجْذُوبٍ وَقَارِي

لِلصَّلَى عَلَى مُحَمَّدٍ

Ûmme sukanel berariy Veššæhara vel qifari  
Kulle mecžūbin veqariy Liššæla âla Muĥæmmed

٥٧ عَمَّ رَبِّي النَّاسِكِينَ

وَالْعِبَادَ الصَّالِحِينَ

وَالرَّجَالَ الْوَاقِفِينَ

عِنْدَ مَوْلَانَا مُحَمَّدٍ

Ûmme ræbbin-nasikiyna Vel îbadeŝ-ŝalihiyna  
Verricalel vaqifiyna İnde mevlana Muĥæmmed

۵۸ وَبِهِمْ يَا رَبِّ نَصْرًا دَائِمًا دُنْيَا وَآخِرَى

أَعْظَمَنْ يَا رَبِّ أَجْرًا بِالْحَبِيبِ مَوْلَايَ مُحَمَّدٍ

Vebihim ya ræbbi neŝra Daimen dunya ve exra  
Eâ'zimen ya ræbbi ecra Bil ĥæbiyb mevlay Muĥæmmed

۵۹ رَبِّ رُدِّ الْحَاسِدِينَ عَنَّا عَنْ أَذَانَا خَائِبِينَ

كُنْ لَنَا عَوْنًا مُعِينًا بِالْحَبِيبِ مَوْلَايَ مُحَمَّدٍ

Ræbbi ruddel ĥasidiyna Ân ezana xaibiyna  
Kun lena âvnan muîyna Bil ĥæbiyb mevlay Muĥæmmed

۶۰ رَبِّ لَا تَجْعَلْ عِدَانَا تَتَمَكَّنْ مِنْ أَذَانَا

أَكْسُهُمْ ثَوْبًا هَوَانًا وَأَجِبْنَا بِمُحَمَّدٍ

Ræbbi la tecâl îndada Tetemekken men min ezana  
Uksuhum ŝevban hevana Ve ecibna bi Muĥæmmed

۶۱ عَجَلِ الْخَوْفِ إِلَيْهِمْ وَكَذَا الْبَأْسَ عَلَيْهِمْ

وَكَذَا الشَّرَّ لَدَيْهِمْ وَأَنْصُرْنِ آلَ مُحَمَّدٍ

Âccilil xævfe ileyhim Ve kezæl be'se âleyhim  
Ve kežeŝ-ŝerræ ledeyhim Venŝuræn âle Muĥæmmed

٦٢ نَاطِمُ الدَّرِّ الْمُحَرَّرِ صَالِحٌ مِنْ آلِ جَعْفَرٍ

رَاجِي فَضْلاً مِنْكَ أَكْبَرُ بِالْحَبِيبِ مَوْلَايَ مُحَمَّدٍ

Nažimud-durril muħærrer Şaliħun min āli Cā'fer  
Racıy fedlenminke ekber Bil ħæbiyb mevlay Muħæmmed

٦٣ يَرْجُو فَضْلاً لَنْ يَزُولَ وَرِضَاءً وَقَبُولاً

وَاتِّصَالاً وَوُصُولاً لِلْحَبِيبِ مَوْلَايَ مُحَمَّدٍ

Yercū fedlen len yezūle Ve ridaen ve qæbūla  
Vettişalen ve vuşūla Lil ħæbiyb mevlay Muħæmmed

٦٤ يَرْجُو فَضْلاً مِنْكَ رَبِّي زُورَةَ الْمُخْتَارِ حَبِيٍّ

كُلَّ عَامٍ بَيْنَ صَحْبِ زَائِرِينَ مَوْلَايَ مُحَمَّدٍ

Yercū fedlen minke ræbbiy Zevratel muxtari ħibbiy  
Kulle âamin beyne şæħbi Zairiyn mevlay Muħæmmed

٦٥ وَبِخَيْرٍ فِي الْخِتَامِ نَبْتَعِي نَيْلَ الْمَرَامِ

بِجَوَارٍ لِلْمَقَامِ فِي بَقِيعِ يَا مُحَمَّدٍ

Vebi xæyrin fil xitāmi Nebteğiy neylel merami  
Bi civarin lil meqami Fiy beqiy'in ya Muħæmmed

٤- القصيدة المحمدية للامام البصري Kaside-i Muhammediyye

مُحَمَّدٌ أَشْرَفُ الْأَعْرَابِ وَالْعَجَمِ  
مُحَمَّدٌ خَيْرٌ مَنْ يَمْشِي عَلَى قَدَمِ

Muḥammedun eṣræfel eârabi vel âcemi  
Muḥammedun xæyru men yemşiy âla qædemi

مُحَمَّدٌ بِأَسْطُ الْمَعْرُوفِ جَامِعُهُ  
مُحَمَّدٌ صَاحِبُ الْإِحْسَانِ وَالْكَرَمِ

Muḥammedun basitul meârûfi camiûhu  
Muḥammedun şahibul iḥsani vel keremi

مُحَمَّدٌ تَاجُ رُسُلِ اللَّهِ قَاطِبَةٌ  
مُحَمَّدٌ صَادِقُ الْأَقْوَالِ وَالْكَلِمِ

Muḥammedun tacu rusillahi qatibeten  
Muḥammedun şadiqul eqvali vel kelimi

مُحَمَّدٌ ثَابِتُ الْمِيثَاقِ حَافِظُهُ  
مُحَمَّدٌ طَيِّبُ الْأَخْلَاقِ وَالشَّيْمِ

Muḥammedun şabitul miyşaqi ḥafiżuhū  
Muḥammedun tæyyibul exlaqi veşşiyemi

مُحَمَّدٌ رُؤِيَتْ بِالنُّورِ طَيْبَتُهُ  
مُحَمَّدٌ لَمْ يَزَلْ نُورًا مِّنَ الْقَدَمِ

Muḥammedun ruviyet binnūri tiynetuhū  
Muḥammedun lem yezel nūræn minel qidemi

مُحَمَّدٌ حَاكِمٌ بِالْعَدْلِ ذُو شَرَفٍ  
مُحَمَّدٌ مَعْدِنُ الْإِنْعَامِ وَالْحِكْمِ



Muḥammedun ḥakimun bilâdli zû şerefin  
Muḥammedun meâ'dinul inâami vel ḥikemi

مُحَمَّدٌ خَيْرُ خَلْقِ اللَّهِ مِنْ مُضَرٍ  
مُحَمَّدٌ خَيْرُ رُسُلِ اللَّهِ كُلِّهِمْ

Muḥammedun xæyru xællillahi min muḏærin  
Muḥammedun xæyru rusillahi kullihimi

مُحَمَّدٌ دِينُهُ حَقٌّ نَدِينُ بِهِ  
مُحَمَّدٌ مُجْمَلٌ حَقًّا عَلَى عِلْمٍ

Muḥammedun diyruhū ḥæqqun nediynu bihiy  
Muḥammedun mucmilun ḥæqqa âla âlemi

مُحَمَّدٌ ذِكْرُهُ رَوْحٌ لِأَنْفُسِنَا  
مُحَمَّدٌ شُكْرُهُ فَرَضٌ عَلَى الْأُمَّمِ

Muḥammedun zikruhū rævhun li enfusina  
Muḥammedun şukruhū ferḏun âlel umemi

مُحَمَّدٌ زِينَةُ الدُّنْيَا وَبِهَجَّتْهَا  
مُحَمَّدٌ كَاشِفُ الْغَمَّاتِ وَالظُّلْمِ

Muḥammedun ziyetud-dunya ve behcetuha  
Muḥammedun kaşiful ğummati veẓẓulemi

مُحَمَّدٌ سَيِّدٌ طَابَتْ مَنَاقِبُهُ  
مُحَمَّدٌ صَاغَهُ الرَّحْمَنُ بِالنَّعْمِ

Muḥammedun seyyidun ṭabet menaqibuhũ  
Muḥammedun šağæhur-ræḥmanu binniâmi

مُحَمَّدٌ صَفْوَةُ الْبَارِي وَخَيْرَتُهُ  
مُحَمَّدٌ طَاهِرٌ مِنْ سَائِرِ التَّهَمِ

Muḥammedun šæfvetul bariy ve xiyretuhũ  
Muḥammedun ṭahirun min sairit-tuhemi

مُحَمَّدٌ ضَاحِكٌ لِلضَّيْفِ مُكْرِمُهُ  
مُحَمَّدٌ جَارُهُ وَاللَّهِ لَمْ يُضْمِ

Muḥammedun ḏaḥikun liḏḏæyfi mukrimuhũ  
Muḥammedun caruhũ vællahi lem yuḏæmi

مُحَمَّدٌ طَابَتْ الدُّنْيَا بَبِعْتَتِهِ  
مُحَمَّدٌ جَاءَ بِالْآيَاتِ وَالْحِكْمِ

Muḥammedun ṭabetid-dunya bi-bi'šetihiy  
Muḥammedun cae bil āyati vel ḥikemi

مُحَمَّدٌ يَوْمَ بَعَثَ النَّاسِ شَافِعِنَا  
مُحَمَّدٌ نُورُهُ الْهَادِي مِنَ الظُّلَمِ

Muḥammedun yevme beâ'sin-nasi šafiûna  
Muḥammedun nūruhul hadiy minež-žulemi

مُحَمَّدٌ قَائِمٌ لِلَّهِ ذُو هِمَمٍ  
مُحَمَّدٌ خَاتِمٌ لِلرُّسُلِ كُلِّهِمْ



Muĥammedun qaimun lillahi zū himemin  
Muĥammedun xatimun lir-rusli kullihimi

## إِسْتِغْفَارٌ وَمُنَاجَاةٌ - Istiġfar ile Münacat

أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ  
مِنْ كُلِّ ذَنْبٍ تُبْنَا إِلَى اللَّهِ

Estæġfirullah estæġfirullah  
Min kulli zenbin tubna ilællah

يَا رَبَّ الْأَرْبَابِ يَا خَيْرَ تَوَّابٍ اِفْتَحْ لَنَا الْبَابَ بِالْفَضْلِ يَا اللَّهُ

Ya Ræbbel erbab ya xæyræ tewbab iftæhnenelbab bil fædli Ya AAllah

وَأْمَلِي يَدَيْنَا مِنْ بَرَكَاتِهِ اللَّهُ  
فَانظُرْ إِلَيْنَا وَتُبْ عَلَيْنَا

Fenzur ileyna vetub æleyna Vemli yedeyna min beræketillah

وَمَا سَأَلْنَا سِوَاكَ يَا اللَّهُ  
يَا رَبِّ تُبْنَا فِيمَا فَعَلْنَا

Ya Ræbbi tubna fiyma fealna Ve ma seelna sivake Ya AAllah

فَوَضَّتُ أَمْرِي كُلَّهُ لِلَّهِ  
قَدْ حَارَ فِكْرِي فِي عُظْمِ وِزْرِي

Qædharæ fikriy fiy ûzmi vizriy Fevedtu emriy kullehū lillah

ظَهَرِي ثَقِيلُ زَادِي قَلِيلُ  
ظَنِّي جَمِيلُ فِي رَحْمَةِ اللَّهِ

Žæhriy ũeqiyly ziy qæliyly Žænniy cemiyly fiy ræhmætilah

وَمَا اعْتَمَدِي إِلَّا عَلَى اللَّهِ  
وَمَا مُرَادِي سِوَى اعْتَمَادِي

Vema muradiy siva ælællah Vemæ'timadiy illa ælællah

وَمَا جَلَوْتُ فَاغْفِرْهُ يَا اللَّهُ  
مِمَّا جَنَيْتُ وَمَا خَلَوْتُ

Mimma ceneytu vema xælevtu Vema celevtu fæġfirhu ya AAllah

يَارَبِّ تَبْتُ إِلَيْكَ يَا اللَّهُ

Inniy ræceâ'tu fiyma feâltu

إِنِّي رَجَعْتُ فِيمَا فَعَلْتُ

Ya Ræbbi tubtu ileyke ya Ællah

وَمَا نَطَقْتُ فِيمَا نَهَى اللَّهُ

Fiyma semi'tu vema nežærtu

فِيمَا سَمِعْتُ وَمَا نَظَرْتُ

Vema nedæqtu fiyma nehællah

وَمَا عَمَلْتُ مَا يُعْضِبُ اللَّهُ

Vema seâytu vema celestu

وَمَا سَعَيْتُ وَمَا جَلَسْتُ

Vema âmitu ma yuğdibullah

وَمَا نَسِيتُ يَعْلَمُهُ اللَّهُ

Vema qæræ'tu vema ketebtu

وَمَا قَرَأْتُ وَمَا كَتَبْتُ

Vema nesiytu yeâ'lemuhallah

يَا نَفْسُ تُوْبِي رُدِّي إِلَى اللَّهِ

Vema ûyubiy siva žunûbiy

وَمَا عُيُوبِي سِوَى ذُنُوبِي

Ya nefsu tûbiy ruddiy ilællah

بَاطِنٌ وَظَاهِرٌ خَوْفًا مِنَ اللَّهِ

Minel kebair šummeš-šæğair

مِنَ الْكِبَائِرِ ثُمَّ الصَّغَائِرِ

Batin ve žahir xævfen minællah

قَدْ صِرْتُ فَانِي فِي الْحُبِّ لِلَّهِ

Yamen yeraniy fiyma uâaniy

يَا مَنْ يِرَانِي فِيمَا أُعَانِي

Qæd sirtu faniy fil ħubbi lillah

وَكُلُّ حَاسِدٍ تَكْفِيهِ يَا اللَّهُ

Cudbil meqasid ya xæyræ macid

جُدُّ بِالْمَقَاصِدِ يَا خَيْرَ مَا جَدُّ

Ve kullu ħasid tekfiyhi ya Ællah

فَضلاً أَعْنِي رِضَاكَ يَا اللَّهُ

Ya Ræbbi inniy æĥsentu žænniy

يَارَبِّ إِنِّي أَحْسَنْتُ ظَنِّي

Fædlen einniy riðake ya Ællah

طَوَّلَ لِي عُمْرِي فِي فِعْلِ خَيْرٍ

Tævvil liy ûmriy fiy fi'li xæyri

وَالْفَيْضُ يَجْرِي مِنْ نِعْمَةِ اللَّهِ

Velfeydu yec'riy min-ni'metillah



وَأَفْتَحْ لِقَلْبِي فِي الْعِلْمِ رَبِّي وَأَنْتَ حَسْبِي وَعَوْنِي يَا اللَّهُ

Ve ente hæsbiy ve âvniy ya Allah

رِضَاكَ قَصْدِي فِي كُلِّ جَهْدِي مَدَدْتُ يَدِي إِلَيْكَ يَا اللَّهُ

Ridake qæsdıy fiy kulli cehdiy Mededtu yediy ileyke ya Allah

وَأَقْبَلْ دُعَانَا حَقَّقْ مَنَانَا وَاجْعَلْ شِفَانَا مِنْكَ يَا اللَّهُ

Vec'âl şifana minke ya Allah

قَدْ ضَاقَ حَالِي مِنْ سُوءِ فِعْلِي وَمَا اتَّكَلَيْتُ إِلَّا عَلَى اللَّهِ

Vemettikali illa âlallah

الْقَلْبُ يَحْكِي وَالنَّفْسُ تَشْكِي وَالْعَيْنُ تَبْكِي مِنْ خَشْيَةِ اللَّهِ

Vel âynu tebkıy min xæşyetillah

بِخَيْرِ هَادِي سَهْلٍ مُرَادِي صِرْتُ أَنَادِي بِهِ إِلَى اللَّهِ

Şirtu unadiy bihiy ilallah

يَا رَبَّنَا اقْبَلْ مِنَّا تَفَضَّلْ وَمَا نُؤْمَلُ حَقَّقَهُ يَا اللَّهُ

Vema nuemmil hæqqıqıhu ya Allah

حَجُّ وَعُمْرَةٌ فِي كُلِّ مَرَّةٍ وَالْأَهْلُ زُمْرَةٌ وَإِخْوَانِي فِي اللَّهِ

Hiçcu ve umræh fiy kulli merræh Vel ehlu zumræh ve ixvaniy fillah

إِلَى الْمَدِينَةِ نَزَى الْأَمِينَا طَهَّ نَبِينَا ذُخْرِي إِلَى اللَّهِ

Ta Ha Nebiyna zuxriy ilallah

أَرْجُو سَمِيعًا يَمُنُّ سَرِيعًا قُولُوا جَمِيعًا تُبْنَا إِلَى اللَّهِ

Qũlũ cemiy'ân tubna ilallah

صَلَاةُ رَبِّي لِنُورِ قَلْبِي      آلٍ وَصَحْبٍ وَأَتْبَاعٍ فِي اللَّهِ  
Šælatu Ræbbiy linūri qælbiy      Āalin ve Šæhbi ve etbaïn fillah

تَمَّ نِظَامِي هَاكَ مَرَامِي      حُسْنِ الْخِتَامِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ  
Temme nižamiy hake meramiy      Ĥusnel xitami velĥæmdulillah

## ٦- قصيدة صلوا عليه في مدح خير البرية

### 6.Sallu Aleyhi Kasidesi

صَلُّوا عَلَيْهِ وَ سَلِّمُوا تَسْلِيمًا  
Šællū âleyhi ve sellimū tesliyma

صَلَّى الْإِلَٰهَ عَلَى ابْنِ عَبْدِ اللَّهِ ذِي خُلُقٍ بِنَصِّ اللَّهِ كَانَ عَظِيمًا  
فَظًّا غَلِيظًا لَمْ يَكُنْ بَلْ لَيْنًا بَرًّا رُؤُوفَ الْمُؤْمِنِينَ رَحِيمًا

1. Šællel ilahu âla ibni âbdillahi ziy  
Xuluqin bineššillahi kane âžiyma  
Fežžæn ġæliyžæn lem yekun bel-leyyina  
Berren ræūfel mu'miniyne ræĥiyma

أَجَبْتُ أُمِّيًّا يَكُونُ عَلِيمًا      عِلْمًا يَفُوقُ الْقَارِئِينَ يَتِيمًا  
فَأَتَاهُ جِبْرِيلُ الْأَمِينُ خَدِيمًا      فَيَاضَةً كَفَاهُ جَاءَ كَرِيمًا

2. Ecebtu ummiyyen yekūnu âliyma  
Īlmen yefūqul qari-iyne yetiyma  
Feetahu Cibriylul emiynu xædiyma  
Feyadætu keffahu cae keriyma

مَنْ رَبَّنَا يَدْعُو الْوَرَى تَعْمِيمًا      فَهَدَى يُعَلِّمُ دِينَهُمْ تَعْلِيمًا  
وَمَحَاسِنَ الْخُلُقِ الرِّضَى تَتْمِيمًا      وَ مُقَوِّمًا نَهْجَ الْهُدَى تَقْوِيمًا

3. Min Ræbbina yed'ûl vera tâ'miyma  
Feheda yuâllimu diynehum teâ'liyma  
Ve meĥasinel xulqir-riĥa tetmiyma  
Ve muqevvimen nehcel huda teqviyma

وَأَسَاسَ الْكُفْرِ هَدْمُهُ تَهْدِيمًا فَنَجَى بِهِ نَجْمَ الضَّلَالِ وَخِيمًا  
وَعَدَى الْعُدُوِّ عَنِ السَّمَاءِ رَحِيمًا ذُلًّا وَدِينَ الْكُفْرِ كَانَ ذَمِيمًا

4. Ve esasel kufri heddemeĥû teĥdiyma  
Feneca bihiy necmuĥĥælali vexiyma  
Ve ġædel âduvvu ânissemâi ræĥiyma  
Zullen ve diy nul kufri kane zemiyma

جَاءَ رَحْمَةً بِمَكَارِمٍ مُتَرَيِّنًا مُتَعَطِّفًا لِجَمِيعِ الْخَلْقِ مُحْسِنًا  
بِشَرِيعَةِ الْجَدِّ الْعَلِيِّ مُتَدَيِّنًا أَعْنِي خَلِيلَ اللَّهِ إِبْرَاهِيمًا

5. Cae ræĥmeten bimekarime mutezeyyina  
Muteattifen licemiy'il xulqi muĥsina  
Bişeriy'âtil ceddil âliyyi mutedeyyina  
Eâ'niy xæliylællahi İbrahiyma

يُولِي مُطِيعًا جَنَّةً وَنَعِيمًا وَعُصَاتَهُ دَارَ الرَّدَى وَجَحِيمًا  
لِلَّهِ سَبَّحَ حَادِثًا وَقَدِيمًا طَاوُسٌ حَضْرَةَ قُدْسِهِ مَكْتُومًا

6. Yüliy mutiy'ân cenneten ve neiyma  
Ve ûsateĥû daræ-ræda ve ceĥiyma  
Lillahi sebbehæ ĥadişen ve qediyma  
Tausu ĥæĥræte qudsihiy mektûma

قَبَلَ السُّؤَالِ لِمَنْ آتَاهُ عَدِيمًا يَرْجُوهُ يُعْطِيهِ الْمَرَامَ جَسِيمًا  
مَنَّا أَبَاهُ وَغَيْبَةً وَنَمِيمًا مَجْبُولٌ جِسْمٌ فِي السَّخَاءِ وَسِيمًا

7. Qæbles-suali limen etahu âdiyma  
Yercūhu yū'tiyhil merame cesiyma  
Mennen ebahu ve ğiybeten ve nemiyma  
Mecbūlu cismin fis-sexa-i vesiyma

مَنْ عِنْدَهُ كَانَ النَّبِيُّ الْمُنْتَحَبَ مِنْ كُلِّ خَلْقٍ اللَّهُ مَحْبُوبًا أَحَبُّ  
فَسَعَادَةٌ عَظْمَى وَفَوْزٌ غَدٍ كُتِبَ وَالْأَمْنُ مِنْ نَارِ الْعَذَابِ سَلِيمًا

8. Men îndehū kanen-nebiyyul muntæxb  
Min kulli xæliqillahi meħbuben eħæb  
Feseâadetun ũžma ve fevzu ğædin kutib  
Vel emnu minnaril âžabi seliyma

وَضَمِنْتَ ظَنِيَّةَ كَافِرٍ حَتَّى ارْتَضَعَ أَوْلَادَهَا عَادَتْ كَمَا عَاهَدَ وَقَعَ  
فَرَأَاهُ صَائِدًا فَعَنَ كُفْرٍ رَجَعَ فَاخْتَارَ صَائِدًا هَذَاكَ قَوْمًا

9. Ve dæminte žæybete kafirin ħættartedâ'  
Evladeha âadet kema âhdun veqâ'  
Feræāhu šaiduha feân kufirin recâ'  
Fextaræ šaiduha hedake qæviyma

حُبُّ النَّبِيِّ وَ مَدْحُهُ خَيْرُ الْعَمَلِ وَعَسَى الْإِلَهِ بِهِ يُبَلِّغُهُ الْأَمَلَ  
وَ لَهُ بِنَيْلِ شَفَاعَةِ طُهُ كَفَلٌ عِنْدَ الْإِلَهِ مُنْعَمًا تَنْعِيمًا

10. Ĥubun-nebiyyi ve medħuhū xæyruġl âmel  
Ve âšel ilahu bihiy yubelliğhul emel  
Ve lehū bineyli şefaâti tåhå kefel  
Îndel ilahi muneğğæmen teniyma

وَ سَرِيَتْ لَيْلًا لَا يَزَالُ بِهِيْمًا فَوْقَ الْبُرَاقِ مُسْرَجًا مَزْمُومًا  
تَرْقَى يُسَائِرُكَ الْأَمِينُ نَدِيمًا تَعْلُو لِحَضْرَةِ قُدْسِهِ تَقْدِيمًا

11. Ve seræyte leylen la yezalu behiyma  
Fevqel buraqi muserrecen mezmûma  
Terqa yusayirukel emiynu nediyma  
Teâ'lû lihæðreti qudsihiy teqdiyma

إِذْ جَاءَ إِلَى كُلِّ السَّمَاءِ تَصَفُّفًا رُسُلٌ وَأَمَلَاكٌ وَرَاءَ الْمُصْطَفَى  
فِيهِمْ إِمَامًا قَدَمُوهُ مُشَرَّفًا صَلَّى بِكُلِّ خَلْفِهِ مَأْمُومًا

12. İz cae ila kullis-semai teŞeffufa  
Rusulun ve emlakun veræel MuŞtæfa  
Fiyhim imamen qæddemûhu muşerrefa  
Şælla bikullin xælfehû me'mûma

عِنْدَ اتِّفَاقِ نَبِيِّنَا بِالْأَنْبِيَاءِ وَكِرَامِ رُسُلِ اللَّهِ لَمَّا أُسْرِيَا  
هَنَوُهُ تَبَشِيرًا بِجَاهِ أُوْتِيَا كُلُّ يُرْحَبُ ضَاحِكًا وَبَسِيمًا

13. İndettifaqi nebiyyina bil enbiya  
Ve kirami rusulillahi lemman usriya  
Hennevhu tebşiyraen bicahi ũtiya  
Kullun yuraehhibu dahiken ve besiyma

فَرَأَى عَلَى عَجَبٍ أَبَاهُ إِذَا نَظَرَ يَمْنَاهُ يَضْحَكُ وَالشِّمَالِ إِذَا بَصَرَ  
يُنْكِي وَيَحْيَى وَالْمَسِيحَ وَمَنْ حَضَرَ وَرَأَى الْخَلِيلَ وَيُوسُفَ وَكَلِيمًا

14. Fe ræa âla âcebin ebahu iza nezer  
Yumnahu yedhaku veşşimale iza beşæar  
Yebkiy ve yehya vel mesiyha vemen hæðæar  
Ve rael xæliyle ve yûsufe ve keliyma

وَ رَأَى عَجَائِبَ عَالَمِ الْمَلَكُوتِ وَ سَرَائِرَ النَّاسُوتِ وَالْجَبْرُوتِ  
عَيْنًا وَ مُدْرَسَ مَسْجِدِ اللَّاهُوتِ كَمَ مِنْ لَدُنِّي حَوَاهُ عُلُومًا

15. Ve ræ-ā âcaibe âalemil melekūti  
 Ve serairen-nasūti vel ceberūt  
 Āynen ve muderrise mescidil-lahūti  
 Kem-min ledunniyyin hævahu ūlūma

حَتَّىٰ لِيَحْرَ النُّورِ جَبْرِيلُ وَقَفَ فِي شَطْهِ رُعبًا فَوَدَّعَ وَهَتَفَ  
 دَعْنِي تَقَدَّمْ يَا حَبِيبِي لَا تَخَفْ أَبَشِّرْ تُنَاجِي رَبَّكَ الْقِيُومَا

16. Hætta libehrin-nūri Cibriylu veqef  
 Fiy şettihiy rû'ben feveddeâ ve hetef  
 Deâ'niy teqeddem ya Hæbiybiy la texæf  
 Ebşir tunaciy ræbbekel qeyyūma

جَاءَ مَقْعَدَ الصَّدَقِ الْعَلِيِّ مُعْظَمًا فِي الرَّفْرِفِ الْخُضْرِ الشَّرِيفِ مُقَدَّمًا  
 لِلْحَضْرَةِ الْعَلِيَاءِ فَرْدًا بَعْدَمَا جَبْرِيلُ قَامَ مَقَامَهُ الْمَعْلُومَا

17. Cae meq'âdeş-şidqil âliyyi muâzzæma  
 Fir-ræfræfil xudriş-şeriyfi muqeddema  
 Lil hædrætîl âlyai ferdan beâ'dema  
 Cibriylu qame meqamehul meâ'lūma

بِيسَاطِ قُدْسِ اللَّهِ لَمَّا أَنْ وَصَلَ حَيَّاهُ لِلَّهِ التَّحِيَّاتُ الْفُضْلُ  
 وَمُبَارَكَاتُ وَصَلَا كَمَا نُقِلَ فِي السَّيْرَةِ الْحَلَبِيِّ حَكَ تَتَمِيمَا

18. Bi bisati qudsillahi lemma en veşæl  
 Hæyyahu lillahit-tehîyyatul fuðæl  
 Ve mubarækatu veş-şela kema nuqil  
 Fis-siyretîl hælebiy hæka tetmiyma

وَلَهُ مِنَ اللَّهِ الْكَرِيمِ الْمُجْتَبَىٰ لِمُحَمَّدٍ مَحْبُوبٍ عِلْمٍ مُوَهَّبٍ  
 بِأَنَّ السَّلَامَ عَلَيْكَ يَا هَذَا النَّبِيِّ قَدْ جَاءَ جَوَابُ الْإِلَهِ تَعْظِيمَا

19. Ve lehū minællahil keriyimil mucteba  
Li Muħæmmedin meħbuvvu ilmin mūhebin  
Bi enis-selamu âleyke ya hažen-nebiyyu  
Qæd ca cevabu ilahi teâ'ziyma

إِذْ ذَاكَ يَدْعُو اللَّهَ طَه قَائِلٌ مَرَّوِيٌّ تَسْلِيمٌ عَلَيْنَا شَامِلٌ

بِالصَّالِحِينَ كَذَاكَ رَبِّي فَاعِلٌ بِدُعَائِهِ لِلصَّالِحِينَ عَمِيمًا

20. İz-žake yed'ullahe tãhã qailun  
Merviyyun tesliymun âleyna şamilun  
Biş-şalihiyne kezake ræbbiy failun  
Biduâaihiy liş-şalihiyne âmiyma

وَهُنَاكَ حَمَلَةٌ عَرْشِهِ شَهَدُوا بِأَنَّ لَا رَبَّ إِلَّا اللَّهُ تَوْحِيدٌ وَأَنَّ

هَذَا رَسُولُ اللَّهِ عَبْدٌ مُؤْتَمِنٌ لِرِسَالَةٍ تَبْلِيغَهَا تَفْهِيمًا

21. Ve hunake hæmeletu årşihiy şehidū bien  
La ræbbe illællahе tevhiydun ve en  
Hãza Ræsūlullahi âbdun mu'temin  
Li risaletin tebliy-ğiha tefhiyma

فِي قَابِ قَوْسَيْنِ دَنَا أَوْ أَقْرَبًا مِنْ رَبِّهِ هَذَا النَّبِيُّ الْمُجْتَبَى

فَرَأَاهُ عَيْنًا وَفُؤَادًا مَرْحَبًا فَسَقَاهُ كَأْسَ مَحَبَّةٍ تَسْنِيمًا

22. Fiy qabe qævseyni dena ev eqræba  
Min ræbbihiy hažen-nebiyyul mucteba  
Fe ræãhu âynen ve fuaden merhæba  
Fe seqahu ke'se meħæbbetin tesniyma

مَا بَيْنَ رَبِّهِ وَالكَلِيمِ تَرَدَّدًا تَخْفِيفَ مَفْرُوضٍ عَلَيْهِ تَشَدُّدًا

خَمْسِينَ نَحْوَ الخَمْسِ حُدُّدًا إِذْ جَاءَ يَكْلُمُ رَبَّهُ تَكْلِيمًا

23. Ma beyne Ræbbihiy vel keliymi teræddeda  
 Texfiyfe mefrūdin âleyhi teşeddeda  
 Xæmsiyne nehvel xemsi ĥuddida  
 İzca-e yukellimu ræbbehū tekliyma

حَتَمَ الْإِلَٰهَ بِهِ النُّبُوَّةَ ظَاهِرٌ مَا بَيْنَ كِتْفَيْهِ الْخِتَامُ الْفَاخِرُ

فِي الْفَضْلِ سَابِقُهُمْ وَبَعَثْنَا آخِرٌ إِيْسَ نَبِيِّ خَاتِمٍ مَخْتَوْمًا

24. Xætemel ilahu bihin-nubuvvete žahirun  
 Ma beyne ketifeyhil xitamul faxiru  
 Fil fedli sabiquhum ve beâ'sen āxirun  
 Yâsiyn nebiyyun xatimun mextūma

يَا أَكْرَمَ الْكُرْمَا عَلَى أَعْتَابِكُمْ عُمَرُ الْفَقِيرِ الْمُرْتَجِي لِجَنَابِكُمْ

يَرْجُو الْعَطَاءَ عَلَى الْبُكَاءِ بِبَابِكُمْ وَالدَّمْعُ مِنْ عَيْنَيْهِ سَالَ سَجِيمًا

25. Ya ekremel kurema âla eâ'tabikum  
 Ūmerul feqiyrul murteciy licenabikum  
 Yercul âtā-e âlel bukāi bi babikum  
 Veddem'û min âyneyhi sale seciyma

لَا مِنْ كَرِيمٍ مِثْلُكُمْ لِلْمُرْتَجِي فِي مَنْ مَضَى قَبْلًا وَلَا فِي مَنْ يَجِي

وَ أَنَا اللَّهَيْفُ فَكُرْبَةٌ لِي فَرَجٌ حَيْرَانٌ مِنْ ذَنْبِي أَسْفَتُ كَظِيمًا

26. Lamin keriymin mišlukum lil murteciy  
 Fiymen međa qæblen vela fiy menyeci  
 Ve enel-lehiyfu fekurbeten liy ferrici  
 Hæyranu min zembiy eseftu kezïyma

مَا جَفَّ دَمْعٌ سَالَ مِنْ عَيْنَيْهِ لَكِنَّهُ يَجْرِي عَلَى خَدَّيْنِ

مِنْ حُبِّ طَهَ سَيِّدِ الْكُونَيْنِ حَيًّا وَ مَيِّتًا فِي التُّرَابِ رَمِيمًا

27. Ma ceffe dem'ün sale min âynehyi  
Lakinnehū yecriy âle xæddeyn  
Min ħubbi tãhã seyyidil kevneyn  
Ĥæyyen ve meytен fit-turabi ræmiyma

إِذْ جِئْتُ طَيِّبَةً رَوْمٍ زَوْرَةَ قَبْرِهِ فَهَنَّاكَ قُفْمُتُ أَشْمٍ رِيًّا نَشْرِهِ  
أُغْمِيتُ مَدْهُوشًا لِهَيْبَةِ قَدْرِهِ حُبًّا وَإِنْ كُنْتُ الْمُسِيءُ أَثِيمًا

28. İz ci'tu tæybete rævmin zevrete qæbrihiy  
Fehunake qumtu eşummu reyyan neşrihiy  
Uğmiytu medhūşen liheybeti qædrihiy  
Ĥubben vein kuntul musiy'u eşiyma

فَعَلَيْكَ صَلَّى اللَّهُ يَا خَيْرَ الْبَشَرِ أَزَكَى الصَّلَاةِ مَعَ السَّلَامِ الْمُنْتَشِرِ  
مَمَّنْ يُحِبُّكَ دَائِمًا عَاصٍ عُمَرُ بِهِمَا مَفَازَ غَدٍ حَبِيتُ عَظِيمًا

29. Feâleyke şællellahu ya xæyræl beşer  
Ezkeş-şælati meâs-selamil munteşir  
Mimmen yuĥibbuke dâimen ââsi Ümer  
Bihima mefaze ğædin ĥæbebtu âziyma

يَرْجُو غَرِيقٌ بِالذُّنُوبِ مُحِبُّكُمْ أَنْ تَنْفِذُوهُ عَنْهُ رَاضٍ رُبُّكُمْ  
فَضْلًا فَبِالْمَأْمُولِ يُحْظِي صَبُّكُمْ بِشَفَاعَةِ كُنْتُمْ لَدَيْهِ زَعِيمًا

30. Yercū ğæriyqun bizzunūbi muĥibbukum  
En tenqizūhu ânhu radin ræbbukum  
Fedlen febil me'mūli yuĥziy şæbbukum  
Bişefaâtin kuntum ledeyhi zeiyma

وَدُخُولِ جَنَّاتٍ إِلَيْهَا سَابِقًا مَعَ فَائِزِي مَدَّاحِ طَهَ لَاحِقًا  
وَمَمَاتٍ سَعْدٍ بِالشَّهَادَةِ نَاطِقًا مُتَجَنِّبًا عَنِّي اللَّعِينُ رَجِيمًا

31. Ve duxūle cennatin ileyha sabiqen  
Meâ fâiziy meddahî tãhã lañiqæn  
Ve memate seâ'din bişşehadeti natiqan  
Mutecenniben ânnil leïynu ræciyma

صَلَّى الْإِلَهَ عَلَى النَّبِيِّ وَسَلَّمَا دَأْبًا كَمَا أَبْدَى الرَّشَادَ وَعَلَّمَا  
أَعْدَادَ كُلِّ مُكُونَاتٍ كَلَّمَا حَجُّوا الْعَتِيقَ وَزَمَزَمًا وَحَطِيمَا

32. Şællel ilahu âlennebiyyi ve sellem  
De'ben kema ebder-reşade ve âlema  
Eâ'dade kulli mukevvinatin kullema  
Ĥæccul âtiyqæ ve zemzemen ve ĥætiyma

أَزَكَى صَلَاةٍ بِالسَّلَامِ تَعَطَّرَتْ تَغَشَى شَفِيعَ الْمُذْنِبِينَ تَكَثَّرَتْ  
عَمَّتْ وَالْأَوَّالُ وَالصَّحَابُ وَبَشَّرَتْ فَاحَتْ كَمِسْكَ يَطْرُبُ الْخَيْشُومَا

33. Ezka şælatin bisselami teâttæræt  
Teğ'şa şefiy'âl muznibiyye tekeşşeræt  
Âmmet ve âlen veşşæĥabe ve beşşeræt  
Faĥæt kemiskin yetribul xeyşūma

وَعَلَيْكَ حُبًّا يَا رَسُولَ اللَّهِ مِنْ عِنْدِ ذِي الْعَاصِي صَلَاةُ اللَّهِ  
مَعَهَا تَحِيَّتُهُ سَلَامُ اللَّهِ إِجْلَالَ قَدْرِكَ عَاشِقًا تَفْخِيمًا

34. Ve âleyke ĥubben Ya Ræsulællahi  
Min îndi zil âaşiy şælatullahi  
Meâha tehîyyetuhu selamullahi  
İclale qædrike âaşiqen tefxiyma

وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى خَيْرِ خَلْقِهِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَآلِهِ وَصَحْبِهِ  
أَجْمَعِينَ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

Ve Şællellahu âla xæyri xælqihiy seyyidina Muĥæmmedin ve âli-  
hiy ve Şæĥbihiy ecma'îyn. Velĥæmdulillahi ræbbil âlemiyn



Teferrüc eyleyu vardım, sabahın sinleri gördüm  
Karışmış kara toprağa, şu nazik tenleri gördüm  
Çürümüş, toprak olmuş ten, sin içinde yatar pinhan  
Boşanmış damarı akmış kan, batmış kefenleri gördüm  
Yıkılmış sinleri dolmuş, evleri belirsiz olmuş  
Kamu endişeden kalmış, ne düşvar halleri gördüm  
Yaylalar yaylamaz olmuş, kışlalar kışlamaz olmuş  
Bar tutmuş, söylemez olmuş, ağızda dilleri gördüm  
Kimisi zevk-ü işrette, kimi saz-ü beşarette  
Kimi bela-u mihnette, dün olmuş günleri gördüm  
Soğulmuş şol kara gözler, belirsiz olmuş ay yüzler  
Kara toprağın altında, gül deren elleri gördüm  
Kimisi boynunu eğmiş, tenini toprağa salmış  
Anasına küsüp gitmiş, boynun buranları gördüm  
Kimi zari kılıp ağlar, zebaniler canın dağlar  
Tutuşmuş sinleri oda, çıkan tütünleri gördüm  
Yunus bunu kanda gördü, gelip bize haber verdi  
Aklım vardı, bilim şaştı; nitekim şunları gördüm



## التوسل والاستغاثة

ALLAH'IN İSİMLERİ İLE TEVESSÜL

1- أسماء الله الحسنى - Esmallah'ul Husna

إن لله تسعة وتسعين اسما مائة إلا واحدا من أحصاها دخل الجنة. رواه الترمذي

Resulullah ﷺ dedi ki: Allah'ın 99 ismi vardır.  
Sadece 100'den bir eksik. Kim sayarsa cennete girer.

اللَّهُ	الرَّحْمَنُ	الرَّحِيمُ	الْمَلِكُ	الْقُدُّوسُ	السَّلَامُ
الْمُؤْمِنُ	الْمُهَيْمِنُ	الْعَزِيزُ	الْجَبَّارُ	الْمُتَكَبِّرُ	الْخَالِقُ
الْبَارِئُ	الْمُصَوِّرُ	الْغَفَّارُ	الْقَهَّارُ	الْوَهَّابُ	الرَّزَّاقُ
الْفَتَّاحُ	الْعَلِيمُ	الْقَابِضُ	الْبَاسِطُ	الْخَافِضُ	الرَّافِعُ
الْمُعِزُّ	الْمُذِلُّ	السَّمِيعُ	الْبَصِيرُ	الْحَكِيمُ	الْعَدْلُ
اللَّطِيفُ	الْخَبِيرُ	الْحَلِيمُ	الْعَظِيمُ	الْعَفُورُ	الشَّكُورُ
الْعَلِيُّ	الْكَبِيرُ	الْحَفِيفُ	الْمُقِيتُ	الْحَسِيبُ	الْجَلِيلُ
الْكَرِيمُ	الرَّقِيبُ	الْمُجِيبُ	الْوَاسِعُ	الْحَكِيمُ	الْوَدُودُ
الْمَجِيدُ	الْبَاعِثُ	الشَّهِيدُ	الْحَقُّ	الْوَكِيلُ	الْقَوِيُّ
الْمَتِينُ	الْوَلِيُّ	الْحَمِيدُ	الْمُحْصِي	الْمُبْدِئُ	الْمُعِيدُ
الْمُحْيِي	الْمُمِيتُ	الْحَيُّ	الْقَيُّومُ	الْوَاجِدُ	الْمَاجِدُ
الْوَاحِدُ	الصَّمَدُ	الْقَادِرُ	الْمُقْتَدِرُ	الْمَقْدَمُ	الْمُؤَخَّرُ
الْأَوَّلُ	الْآخِرُ	الظَّاهِرُ	الْبَاطِنُ	الْوَالِي	الْمُتَعَالِي
الْبَرُّ	التَّوَابُ	الْمُنْتَقِمُ	الْعَفُوُّ	الرَّؤُوفُ	مَالِكُ الْمُلْكِ
ذُو الْجَلَالِ	وَالْإِكْرَامِ	الْمُقْسِطُ	الْجَامِعُ	الْغَنِيُّ	الْمُعْنِي
الْمَانِعُ	الضَّارُّ	النَّافِعُ	النُّورُ	الْهَادِي	الْبَدِيعُ
الْبَاقِي	الْوَارِثُ	الرَّشِيدُ	الصَّبُورُ	جَلِيلُ	جَلِيلُ

Es-Selamu El-Quddūsu El-Meliku Er-RæhîymuEr-Ræhmanu Ællah  
 El-Xaliqu El-MutekebbiruEl-Cebbaru El-Âziyzu El-MuheyminuEl-Mu'minu  
 Er-RæzzaquEl-VehhabuEl-Qæhharu El-Ĝæffaru El-MuŞæwiru El-Bariu  
 Er-Rafiû El-Xafiðu El-Basitu El-Qabiðu El-Âliymu El-Fettaĥu  
 El- Âdlu El-Ĥækemu El-BaŞiyru Es-Semiyû El-Muzillu El-Muîzzu  
 EŞ-Şekûru El-Ĝæfûru El-Âziymu El-Ĥæliymu El-Xæbiyru El-Latifyu  
 El-Celiylu El-Ĥæsiybu El-Muqiytu El-Ĥæfiyžu El-Kebiyru El- Âliyyu  
 El-Vedûdu El-Ĥækimyu El-Vasiû El-MuciybuEr-Ræqiybu El-Keriyму  
 El-Qæviyyu El-Vekiylu El-Ĥæqqu EŞ-Şehiydu El-Baişu El-Meciydu  
 El-Muiydu El-Mubdiu El-Muĥşiy El-Ĥæmiydu El-Veliyyu El-Metiynu  
 El-Macidu El-Vacidu El-Qæyyûmu El-Ĥæyyu El-Mumiytu El-Muĥiyiy  
 El-Muæxxiru El-MuqæddimuEl-Muqtediru El-Qadiru Es-Şæmedu El-Vaĥidu  
 El-Muteâaliy El-Valiy El-Batinu EŽ-žahiru El-Axiru El-Evvclu  
 Malikul Er-Raûfu El-Âfuvvu El-MunteqimuEt-Tevvabu El-Bærru  
 El-Muġniy El-Ĝæniyyu El-Camiû El-Muqsitu Żul Celali Vel İkram  
 El-Bediyû El-Hadiy En-Nûru En-Nafiû Eđ-Ďærru El-Maniû  
 Celle Celaluhu EŞ-ŞæbûruEr-Ræşiydu El-Varişu El-Baqiy

٢- تَوَسَّلُ الْقُطْبِ الدَّرْدِيِّ  
يقرأ في بداية الجلسة أو في النهاية

**2.Es-Seyyid Kutb-u Edderdiyri<sup>(K.S.)</sup>/Hz.'nin  
Allah'ın En Güzel İsimleriyle Tevessülü**

*Zikir meclislerinin başında, arasında ya da sonunda okunur*

١- تَبَارَكْتَ يَا اللَّهُ رَبِّي لَكَ الشَّانَا  
فَحَمْدًا لِمَوْلَانَا وَشُكْرًا لِرَبِّنَا

1. Tebarekte ya **Allahu** ræbbiy lekeş-şena  
Fehæmden li mevlana ve şukræn li ræbbina

٢- بِأَسْمَائِكَ الْحُسْنَى وَأَسْرَارِهَا الَّتِي  
أَقَمْتَ بِهَا الْأَكْوَانَ مِنْ حَضْرَةِ الْغِنَى

- 2.Bi esmaikel **husna** ve esrarihel letiy  
Eqæmte bihæel ekvane min **hædrætil** ğina

٣- فَندَعُوكَ يَا اللَّهُ يَا مُبْدِعَ الْوَرَى  
يَقِينًا يَقِينًا هَمَّ وَالْكَرْبَ وَالْعَنَا

- 3.Fened'ûke ya **Allahu** ya mubdiâl vera  
Yeqiynen yeqiynel hemme vel kerbe vel âna

٤- وَا يَا رَبُّ يَا رَحْمَنُ هَبْنَا مَعَارِفًا  
وَلُطْفًا وَإِحْسَانًا وَنُورًا يَعْمُنَا

- 4.Veya **Ræbbu** ya **Ræhmanu** hebna meâarifen  
Ve lutfen ve ihsanen ve nûren yeûmmuna

٥- وَ سِرِّ يَا رَحِيمَ الْعَالَمِينَ بِجَمْعِنَا  
إِلَى حَضْرَةِ الْقُرْبِ الْمُقَدَّسِ وَاهْدِنَا

5. Ve sir ya Ræhîymel âalemiyne bi cem'îna  
İla hæðrætîl qurbil muqæddesi vehdina

٦- وَيَا مَالِكُ مَلِكُ جَمِيعِ عَوَالِمِي  
لِرُوحِي وَخَلِّصْ مِنْ سِوَاكَ عُقُولَنَا

6.Veya Malikun Mellik cemiyâ âvalimiy  
Li ruhiy ve xælliş min sivake ûqũlena

٧- وَقَدِّسْ أَيَا قُدُّوسُ نَفْسِي مِنَ الْهَوَى  
وَسَلِّمْ جَمِيعِي يَا سَلَامُ مِنَ الضَّنَا

7.Ve qæddis eya Quddũsu nefsiy minel heva  
Ve sellim cemiyîy ya Selamu minedðæna

٨- وَيَا مُؤْمِنُ هَبْ لِي أَمَانًا وَبَهْجَةً  
وَجَمَلٌ جَنَانِي يَا مُهَيِّمُنُ بِالْمُنَى

8.Veya Mu'minin hebliy emanen ve behceten  
Ve cemmil cenaniy ya Muheyminu bil muna

٩- وَجِدْ لِي بَعِزًّا يَا عَزِيزُ وَقُوَّةً  
وَبِالْجَبْرِ يَا جَبَّارُ بَدِّدْ عَدُونَا

9.Ve cudliy bi îzzin ya Âziyzu ve quvvetin  
Ve bil cebri ya Cebbaru beddid âduvvena

١٠- وَكَبِّرْ شُؤُنِي فِيكَ يَا مُتَكَبِّرُ

وَيَا خَالِقَ الْأَكْوَانِ بِالْفَيْضِ عَمَّنَا

10.Ve kebbir şuuniy fiyke ya Mutekebbirun  
Veya Xaliqæel ekvani bil feydi ûmmena

۱۱- وَ يَا بَارِيُّ احْفَظْنَا مِنْ الْخَلْقِ كُلِّهِمْ  
بِفَضْلِكَ وَاكْشِفْ يَا مُصَوِّرُ كَرْبَنَا

11.Veya **Bari**hfežna minel **xælqi** kullihim  
Bi fedlike vekşif ya **Muşavviru** kerbena

۱۲- وَ بِالْغَفْرِ يَا غَفَّارُ مَحْصَ ذُنُوبِنَا  
وَ بِالْقَهْرِ يَا قَهَّارُ اقْهَرْ عَدُوَّنَا

12.Vebil ğæfri ya **Ğæffaru** meħhiş zunubena  
Vebil qæhri ya **Qæhharu** eqher âduvvena

۱۳- وَ هَبْ لِي أَيَا وَهَّابُ عِلْمًا وَحِكْمَةً  
وَلِلرِّزْقِ يَا رَزَّاقُ وَسَّعْ وَجْدَ لَنَا

13.Veheb-liy eya **Vehhabu** îlmen ve ħikmeten  
Ve-lirrizqi ya **Rezzaqu** vessi'î ve cudlenna

۱۴- وَ بِالْفَتْحِ يَا فَتَّاحُ عَجِّلْ تَكْرُمًا  
وَ بِالْعِلْمِ نَوِّرْ يَا عَلِيمُ قُلُوبِنَا

14.Vebil fetħi ya **Fettaħu** âccil tekerrumen  
Vebil îlmi nevvir ya **Âliymu** qulûbena

۱۵- وَيَا قَابِضُ اقْبِضْنَا عَلَى خَيْرِ حَالَةٍ  
وَيَا بَاسِطُ الْأَرْزَاقِ بَسِّطْ لِرِزْقِنَا

15.Veya **Qæbidu**qbidna âla **xæyri** ħaletin  
Veya **Basitæl** erzaqi bestæn li-rizqina

۱۶- وَيَا خَافِضُ اخْفِضْ لِي الْقُلُوبَ تَحَبُّبًا  
وَيَا رَافِعُ ارْفَعْ ذِكْرَنَا وَاعْلِ قَدْرَنَا

16. Veya **Xafiduxfid** lil qulūbe teħæbbuben  
Veya **Rafiū** irfeâ' zikræna ve eâ'li qædrena

١٧- وَبِالزُّهْدِ وَالتَّقْوَى مُعِزُّنَا  
وَذَلَّلْ بِصَفْوِ يَا مُدَلُّنَا نَفُوسَنَا

17. Ve biz-zuhdi vet-teqva **Muizzun** e-izzena  
Ve **zellil** bişafvin ya **Muzillu** nufūsena

١٨- وَنَفَّذْ بِحَقِّ يَا سَمِيعُ مَقَالَتِي  
وَبَصِّرْ فُؤَادِي يَا بَصِيرُ بَعِينَا

18. Ve neffiz biħæqqin ya **Semiyū** meqaletiy  
Ve başşir fuadiy ya **Başiyrū** biây'bina

١٩- وَ يَا حَكَمُ يَا عَدْلُ حَكَمَ قُلُوبِنَا  
بِعَدْلِكَ فِي الْأَشْيَاءِ وَبِالرُّشْدِ قَوَانَا

19. Veya **Ĥækemun** ya **Ādlu** ĥækkim qulūbena  
Bi **âdlike** fil eşyai ve bir-ruşdi qævvina

٢٠- وَحَفَّ بِلُطْفٍ يَا لَطِيفُ أَحَبَّتِي  
وَ تَوَجَّهْهُمُوا بِالنُّورِ كَيْ يُدْرِكُوا الْمُنَى

20. Ve **ħuffe** bi lutfin ya **Latiyfu** eħibbetiy  
Ve tevvichumū bin-nuri key-yudrikul muna

٢١- وَكُنْ يَا خَبِيرُ كَاشِفًا لِكُرُوبِنَا  
وَبِالْحِلْمِ خَلِّقْ يَا حَلِيمُ نَفُوسَنَا

21. Ve kun ya **Xæbiyrū** kaşifen li kurūbina  
Vebil **ħilmi** xælliq ya **Ĥæliymu** nufūsena

۲۲- وَبِالْعِلْمِ عَظْمٍ يَا عَظِيمُ شُؤُنَنَا  
وَفِي مَقْعَدِ الصِّدْقِ الْأَجَلِّ أَحِلَّنَا

22.Vebil îlmi âžžim ya Âžiyму şu-unena  
Ve fiy meq'âdiş-şidqil ecelli ehillena

۲۳- غَفُورٌ شَكُورٌ لَمْ تَزَلْ مُتَفَضِّلًا ،

فَبِالشُّكْرِ وَالْغُفْرِانِ مَوْلَايَ خُصَّنَا

23.Ğæfūrun Şekūrun lemtazel mutefedðilen  
Febiş-şukri vel ğufrani mevlaye xuşşæna

۲۴- عَلِيٌّ كَبِيرٌ جَلَّ عَنْ وَهْمٍ وَاهِمٍ ،

فَسُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ عَن وَصْفِ مَنْ جَنَى

24.Âliyyun Kebiyrun celle ân vehmi vahimin  
Fe subhaneke ællahumme ân vaşfi men cena

۲۵- وَكُنْ لِي حَفِيظًا يَا حَفِيظُ مِنَ الْبَلَاءِ

مُقِيْتٌ أَقْتَنَا خَيْرَ قُوْتٍ وَهَنْنَا

25.Ve kunliy hæfiyžæn ya Hæfiyžu minel bela  
Muqiytun eqitna xæyre qūtin ve hennina

۲۶- وَأَنْتَ غِيَاثِي يَا حَسِيبُ مِنَ الرَّدَى

وَأَنْتَ مَلَازِييَ يَا جَلِيلُ وَحَسْبُنَا

26.Ve ente ğiyaşiy ya Hæsiybu miner-reda  
Ve ente melaziyy ya Celiylu ve hæsbuna

۲۷- وَجُدْ يَا كَرِيمٌ بِالْعَطَا مِنْكَ وَالرِّضَا

وَتَرْكِيَةِ الْأَخْلَاقِ وَالْجُودِ وَالْغِنَى

27. Ve cud ya **Keriy**mun bil âta minke ver-riða  
Ve tezkiyetil exlaqi vel cūdi vel-ğina

٢٨- رَقِيبٌ عَلَيْنَا فَاغْفُ عَنَّا وَعَافِنَا

وَيَسِّرْ عَلَيْنَا يَا مُجِيبُ أُمُورِنَا

28. **Ræqiy**bun âleyna feâ'fu ânna ve âafina  
Ve yessir âleyna ya **Muciybu** umūræna

٢٩- وَيَا وَاسِعًا وَسَّعَ لَنَا الْعِلْمَ وَالْعَطَا

حَكِيمًا أَنْلَنَا حِكْمَةً مِنْكَ تَهْدِنَا

29. Veya **Vasiân** vessi'ilenel-îlme vel âta  
**Hækiy**men enilna hîkmeten minke tehdina

٣٠- وَدُودٌ فَجُدْ بِالْوَدِّ مِنْكَ تَكْرُمًا

عَلَيْنَا وَشَرِّفْ يَا مَجِيدُ شُؤْنَنَا

30. **Vedūdun** fecud bil vuddi minke tekerrumen  
Âleyna ve şerrif ya **Meciydu** şuūnena

٣١- وَيَا بَاعِثُ ابْعَثْنَا عَلَى خَيْرِ حَالَةٍ

شَهِيدٌ فَأَشْهَدْنَا عُلَاكَ بِجَمْعِنَا

31. Veya **Baişu** ib-âşna âla xæyri hâletin  
**Şehiydun** fe-eşhidna ūlake bicem'îna

٣٢- وَيَا حَقُّ حَقَّقْنَا بِسِرِّ مُقَدَّسٍ

وَكَيْلٍ تَوَكَّلْنَا عَلَيْكَ بِكَ اِكْفِنَا

32. Veya **Hæqqu** hæqqiqna bi sirin muqæddesin  
**Vekiylun** tevekkelna âleyke bike ikfina

۳۳- قَوِيٌّ مَتِينٌ قَوٌّ عَزْمِيٌّ وَهِمَّتِي  
وَلِيٌّ حَمِيدٌ لَيْسَ إِلَّا لَكَ الشَّنَاءُ

33. Qæviyyun Metiynun qævvi âzmiy ve himmetiy  
Veliyyun Hæmiydun leyse illa lekeşşena

۳۴- وَيَا مُحْصِيَّ الْأَشْيَاءِ يَا مُبْدِيَّ الْوَرَى  
تَعَطَّفَ عَلَيْنَا بِالْمَسْرَةِ وَالْهَنَا

34. Veya Muĥşiyel eşyai ya Mubdiel veræ  
Teâttaf âleyna bil meserræti vel hena

۳۵- أَعِدْنَا بِنُورٍ يَا مُعِيدُ وَأَحِينَا  
عَلَى الدِّينِ يَا مُحْيِي الْأَنَامِ مِنَ الْفَنَاءِ

35. Eîd'na bi nûrin ya Muîydu ve eĥyina  
Âled-diyni ya Muĥyil enami minel fena

۳۶- مُمِيتٌ أَمْتَنِي مُسْلِمًا وَمَوْحِدًا  
وَشَرَفٌ بَدَأَ قَدْرِي كَمَا أَنْتَ رَبُّنَا

36. Mumiytun emitniy muslimen ve Muvæĥĥiden  
Ve şerrif bîza qædriy kema ente Ræbbuna

۳۷- وَيَا حَيُّ يَا قَيُّومُ قَوْمٌ أُمُورَنَا  
وَيَا وَاحِدٌ أَنْتَ الْغَنِيُّ فَاعْنِنَا

37. Veya Hæyyu ya Qæyyūmu qævvim umūræna  
Veya Vacidun entel Ganiyyu feeġnina

۳۸- وَيَا مَا جِدُّ شَرَفٍ بِمَجْدِكَ قَدَرْنَا  
وَيَا وَاحِدٌ فَرَّجَ كُرُوبِي وَغَمَّنَا

38.Veya **Maçidun** şerrif bi mecdike qædrena  
Veya **Vaħidun** ferric kurūbiy ve ğæmmena

۳۹- وَيَا صَمَدٌ فَوَّضْتُ أَمْرِي إِلَيْكَ لَا  
تَكِلْنِي لِنَفْسِي وَاهْدِنَا رَبِّ سُبُلَنَا

39.Veya **Şæmedun** fevvađtu emriy ileyke  
La tekilniy linefsiy vehdina ræbbi sublena

۴۰- وَيَا قَادِرٌ أَقْدِرْنَا عَلَى صَدْمَةِ الْعِدَا  
وَمُقْتَدِرٌ خَلَّصْنَا مِنَ الْغَيْرِ سِرًّا

40.Veya **Qadiru** eqdirna âla **Şædmetil** îda  
Ve **Muqtedirun** xælliş minel ğæyri sirræna

۴۱- وَقَدَّمَ أُمُورِي يَا مُقَدِّمُ هَيْبَةً  
وَأَخَّرَ عِدَانَا يَا مُؤَخِّرُ بِالْعَنَا

41.Ve qæddim umūriy ya **Muqæddimu** heybeten  
Ve exxir îdana ya **Muæxxiru** bil âna

۴۲- وَيَا أَوَّلُ مَنْ غَيْرِ بَدءٍ وَآخِرُ

بِغَيْرِ انْتِهَاءٍ أَنْتَ فِي الْكُلِّ حَسْبُنَا

42.Veya **Evvulun** min ğæyri bed'in ve **Âaxirun**  
Biğæyri intihain ente fil kulli hæs buna

۴۳- وَيَا ظَاهِرًا فِي كُلِّ شَيْءٍ شَأُونُهُ

وَيَا بَاطِنًا بِالْغَيْبِ لَا زِلْتَ مُحْسِنًا

43.Veya **Žahiræn** fiy kuli şey'in şuūnuhū  
Veya **Batinen** bil ğæybi la zilte muħsina

٤٤- وَيَا وَيَا لَسْنَا لِغَيْرِكَ نَنْتَمِي

فِبِالنَّصْرِ يَا مُتَعَالِيًّا كُنْ مُعِزَّنَا

44.Veya Valiyen lesna li ġæyrike nentemiy  
Febin-nešri ya Muteâaliyen kun muizzena

٤٥- وَيَا بَرُّ يَا تَوَّابُ جُدْ لِي بِتَوْبَةٍ

نَصُوحِ بِهَا تَمْحُو عَظَائِمَ جُرْمِنَا

45.Veya Berru ya Tevvabu cudliyy bi tevbetin  
Næšûhin biha temhû âzâime curmina

٤٦- وَمُنْتَقِمٌ هَاكَ انْتَقِمْ مِنْ عَدُوِّنَا

عَفْوٌ رَوْفٌ عَافِنَا وَارَأْفَنْ بِنَا

46.Ve Munteqimun hakenteqim min âduvina  
Âfuvvun Ræûfun âafina ver'efen bina

٤٧- وَيَا مَالِكَ الْمُلْكِ الْعَظِيمِ بِقَهْرِهِ

وَيَا ذَا الْجَلَالِ الطُّفِّ بِنَا فِي أُمُورِنَا

47.Veya Malikel Mulkil Âziymu biqæhrihiy  
Ve Ya zel Celali uluf bina fiy umûrina

٤٨- وَيَا مُقْسِطٌ بِالْإِسْتِقَامَةِ قَوِّنَا

وَيَا جَامِعٌ فَاجْمَعْ عَلَيْنَا قُلُوبِنَا

48.Veya Muqsitun bil istiqameti qævvina  
Veya Camiûn fecmeâ'âleyke qulûbena

٤٩- غَنِيٌّ وَمُعْنٍ ، أَغْنِنَا بِكَ سَيِّدِي

وَيَا مَانِعٌ اْمْنَعْ كُلَّ كَرْبٍ يَهْمُنَا

49. Ğæniyyun ve Muğnin eĝnina bike seyyidiy  
Veya Maniûm'neâ kulle kerbin yuhimmuna

۵۰- وَيَا ضَارُّ ضُرِّ الْمُعْتَدِينَ بِظَلْمِهِمْ  
وَيَا نَافِعُ انْفَعْنَا بِأَنْوَارِ دِينِنَا

50. Veya Đarru đurræl mû'tediyne bi žulmihim  
Veya Nafiunfeâ'na bi envari diynina

۵۱- وَيَا نُورُ نُورِ ظَاهِرِي وَسَرَائِرِي  
بِحُبِّكَ يَا هَادِي وَقَوْمِ طَرِيقِنَا

51. Veya Nûru nevir žahiriy ve serairiy  
Bi ħubbike ya Hadiy ve qævvim tariqæna

۵۲- بَدِيعٌ فَاتَحِحْنَا بِدَائِعِ حِكْمَةٍ  
وَيَا بَاقِيَا بِكَ أَبَقْنَا فِيكَ أَفْنِنَا

52. Bediyûn feet'hifna bedaiâ ħikmetin  
Ve ya Baqiyen bike ebqina fiyke efnina

۵۳- وَيَا وَارِثًا وَرَثَتِي عِلْمًا وَحِكْمَةً  
رَشِيدٌ فَأَرْشِدُنَا إِلَى طُرُقِ الشَّنَا

53. Ve ya Varişen verrişniy ilmen ve ħikmeten  
Reşiydun fe-erşidna ile turuqış-şena

۵۴- وَأَفْرِغْ عَلَيْنَا الصَّبْرَ بِالشُّكْرِ وَالرِّضَا  
وَحُسْنَ يَقِينٍ يَا صَبُورُ وَوَفْنَا

54. Ve efrig âleynaş-şæbræ biş-şukri verrida  
Ve ħusne yeqiyin ya Şæbûru ve veffina

٥٥- بِأَسْمَائِكَ الْحُسْنَى دَعَوْنَاكَ سَيِّدِي

تَقَبَّلْ دُعَانَا رَبَّنَا وَاسْتَجِبْ لَنَا

55. Bi esmaikel h̄usna deâvnake seyidiy  
Teqæbbel duâana ræbbena vesteciblena

٥٦- بِأَسْرَارِهَا عَمَّرَ فُؤَادِي وَظَاهِرِي

وَحَقَّقَ بِهَا رُوحِي لِأَظْفَرَ بِالْمُنَى

56. Bi esrariha âmmir fuadiy ve žahiriy  
Ve h̄æqqiq biha rūhi liežferæ bil muna

٥٧- وَنَوَّرَ بِهَا سَمْعِي وَشَمِّي وَنَاطِرِي

وَقَوَّ بِهَا ذَوْقِي وَلَمَسِي وَعَقْلَنَا

57. Ve nevir biha sem'îy ve şemmiy ve nažiriy  
Ve qævvi biha ževqiy ve lemsiy ve âqlena

٥٨- وَيَسَّرَ بِهَا أَمْرِي وَقَوَّ عَزَائِمِي

وَزَكَّ بِهَا نَفْسِي وَفَرَّجَ كُرُوبَنَا

58. Ve yessir biha emriy ve qævvi âzaimiy  
Ve zekki biha nefsiy ve ferric kurūbena

٥٩- وَوَسَّعَ بِهَا عِلْمِي وَرَزَقِي وَهَمَّتِي

وَحَسَّنَ بِهَا خَلْقِي وَخُلْقِي مَعَ الْهَنَا

59. Ve vess'î biha îlmîy ve rizqiy ve himmetiy  
Ve h̄æssin biha xælqiy ve xulqiy meâl-hena

٦٠- وَهَبْ لِي بِهَا حُبًّا جَلِيلًا مُجَمَّلًا

وَزِدْنِي بِفِرْطِ الْحُبِّ فِيكَ تَفَنُّنًا



60. Veheb-liy biha ħubben celiylen mucemmelen  
Ve zidniy bifærtiġ ħubbi fiyke tefen-nuna

٦١- وَهَبَ لِي أَيَا رَبَّاهُ كَشْفًا مُقَدَّسًا  
لِلَّذَرِي بِهِ سِرَّ الْبَقَاءِ مَعَ الْفَنَاءِ

61. Veheb-liy eya ræbbahu keşfen muqæddesen  
Liedriy bihiy sirrel beqai meâlfena

٦٢- وَجَدُّ لِي بِجَمْعِ الْجَمْعِ فَضْلًا وَمِنَّةً  
وَدَاوِ بَوَصْلِ الْوَصْلِ رُوحِي مِنَ الضَّنَاءِ

62. Ve cudliy bi-cem'îl cem'î fedlen ve minneten  
Ve davi biveşlil veşli ruĥiy mineddena

٦٣- وَسِرُّ بِي عَلَى النَّهْجِ الْقَوِيمِ مُوَحَّدًا  
وَفِي حَضْرَةِ الْقُدْسِ الْمَنِيعِ أَحَلَّنَا

63. Ve sirbiy âlen-nehcil qæviymi muvaĥĥiden  
Ve fiy ħædretil qudsil meni'î eĥillena

٦٤- وَمَنْ عَلَيْنَا يَا وَدُودُ بِجَذْبَةٍ  
بِهَا نَلْحَقُ الْأَقْوَامَ مَنْ سَارَ قَبْلَنَا

64. Ve munne âleya ya Vedūdu bi cezbetin biha  
Nelĥæqul eqvame men sare qæblena

٦٥- وَوَصَلَّ وَسَلَّمْ سَيِّدِي كُلَّ لَمَحَةٍ  
عَلَى الْمُصْطَفَى خَيْرِ الْبَرَايَا نَبِينَا

65. Ve şælli ve sellim seyyidiy kulle lemĥætin  
Âlel Muştæfa xæyriġ beraya nebiyyina

٦٦- وَصَلِّ عَلَى الْأَمْلَاكِ وَالرُّسُلِ كُلِّهِمْ  
وَآلِهِمْ وَالصَّحْبِ جَمْعًا وَعَمَّنَا

66.Ve šalli âlel emlaki ver-rusli kullihim  
Ve âlihim veš-šahbi cem'ân ve ûmmena

٦٧- وَسَلِّمْ عَلَيْهِمْ كُلَّمَا قَالَ قَائِلٌ  
تَبَارَكَتْ يَا اللَّهُ رَبِّي لَكَ الشُّنَا

67.Ve sellim âleyhim kullema qale qailun  
Tebarækte ya Ællahu ræbbiy lekeš-šena

٣- الْمَرْدُ وَجَتِ الْحَسَنَاءُ فِي النَّوَسُدِ بِالْأَسْمَاءِ  
للسَّيِّدِ يُوسُفَ بْنِ اسْتَمَاعِيلَ النَّبْهَاتِيِّ

Yusuf'i Nebehani Hz.'nin Esmâ Tevessülü

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي تَحَمَّدَا كَلَّمَ مُوسَىٰ وَاصْطَفَىٰ مُحَمَّدًا  
ثُمَّ الصَّلَاةَ وَالسَّلَامَ تُهْتَدَىٰ لِخَيْرِ مُرْسَلٍ هَدَىٰ وَسَدَّدَا  
وَالْأَالَ وَالصَّحْبِ وَمَنْ يَهْدِينَا

Elhæmdulillahilleziy tehæmmeda Kelleme Mûsa veštæfa Muḥæmmeda  
Šummeššælatu vesselamu tuhteda Lixæyri murselin heda veseddeda  
Vel âli veššæhbi vemen yehdiyna

بِاسْمِ الْإِلَهِ وَبِهِ بَدِينَا  
يَا حَبْدًا رَبًّا وَحَبَّ دِينَا  
وَلَوْ عَبْدَنَا غَيْرَهُ شَقِينَا  
وَحَبْدًا مُحَمَّدًا هَادِينَا  
لَوْلَاهُ مَا كُنَّا وَلَا بَقِينَا

Bi ismil ilāhi vebihiy bedeyna      Velev âbedna ġæyræhū ŧeqiyna  
Ya ħæbbeŷa ræbben vefæbbe diyana Vefæbbeŷa Muħæmmedun hadiyana  
Levlahu ma kunna vela beqiyana

لَا هُمْ لَوْلَا أَنْتَ مَا اهْتَدَيْنَا      وَلَا تَصَدَّقْنَا وَلَا صَلَّيْنَا  
فَأَنْزَلَنْ سَكِينَةً عَلَيْنَا      وَثَبَّتِ الْأَقْدَامَ إِنْ لَأَقَيْنَا  
نَحْنُ الْأَلَى جَاوُوكَ مُسْلِمِينَا

La humme levla ente mehtedeyna Vela teŧæddæqna vela ŧælleyna  
Fe enzilen sekiyneten âleyna      Ve ŧebbitil eqdame in la qæyna  
Naħnul ula caūke muslimiyna

وَالْمُشْرِكُونَ قَدْ بَغَوْا عَلَيْنَا      إِذَا أَرَادُوا فِتْنَةً أَيْنَا  
وَقَدْ تَدَاعَى جَمْعُهُمْ عَلَيْنَا      طَبَقَ الْأَحَادِيثِ الَّتِي رَوَيْنَا  
فَارَدُّهُمْ اللَّهُ خَاسِرِينَ

Vel muŧrikūne qæd beġæv âleyna İza eradū fitneten ebeyna  
Ve qæd tedaâ cem'ūhum âleyna      ŧibqæl eħadisilletiy ruvviyna  
Ferdudhumullahumme xasiriyna

اللَّهُ يَا رَحْمَنُ يَا رَحِيمُ      اللَّهُ يَا حَيُّ وَيَا قَيُّومُ  
اللَّهُ يَا قَوِيُّ يَا قَدِيمُ      اللَّهُ يَا عَلِيُّ يَا عَظِيمُ  
لَا يَنْبَغِي لِلظُّلْمِ أَنْ يَعْلُونَا

Ællahu Ya Ræhmanu Ya Ræhiymu Ællahu Ya Hæyyu ve Ya Qæyyūmu  
Ællahu Ya Qæviyyu Ya Qædiymu Ællahu Ya Âliyyu Ya Âziymu  
La yenbaqiy ližžulmi en yâ'lūna

اللَّهُ يَا لَطِيفُ يَا عَلِيمُ      اللَّهُ يَا رُؤُوفُ يَا حَكِيمُ  
اللَّهُ يَا تَوَّابُ يَا حَلِيمُ      اللَّهُ يَا وَهَّابُ يَا كَرِيمُ  
هَبْنَا الْعُلَا وَاجْعَلْ عِدَانَا الدُّونَا

Ællahu Ya Letiyfu Ya Âliymu      Ællahu Ya Ræūfu Ya Hækiymu  
Ællahu Ya Tevabu Ya Hæliymu Ællahu Ya Vehhabu Ya Keriymu  
Hebnel ūla vec'âl îdaned-dūna

اللَّهُ يَا مَالِكُ يَا مُنِيرُ      اللَّهُ يَا مَلِيكُ يَا قَدِيرُ  
اللَّهُ يَا مَوْلَى وَيَا نَصِيرُ      اللَّهُ أَنْتَ الْمَلِكُ الْكَبِيرُ  
لَيْسَ عِدَانَا لَكَ مُعْجِزِينَا

Ællahu ya Maliku Ya Muniyru      Ællahu Ya Meliyku Ya Qadiyru  
Ællahu Ya Mevla Ya Našiyru      Ællahu entel Melikul Kebiyru  
Leyse îdana leke mû'ciziyna

اللَّهُ يَا شَاكِرُ يَا شَكُورُ      اللَّهُ يَا عَفُوُّ يَا غَفُورُ  
اللَّهُ يَا عَالِمُ يَا خَبِيرُ      اللَّهُ يَا فَتَّاحُ يَا بَصِيرُ  
لَا تَحْرَمْنَا فَتْحَكَ الْمُبِينَا

Ællahu Ya Şakiru Ya Şekūru    Ællahu Ya Āfuvvu Ya Ğæfūru

Ællahu Ya Āalimu Ya Xæbiyru    Ællahu Ya Fettaĥu Ya Başıyru

La taĥrimenna fethækel mubiyna

اللَّهُ يَا ظَاهِرُ يَا جَلِيلُ      اللَّهُ يَا بَاطِنُ يَا وَكِيلُ  
اللَّهُ يَا صَادِقُ يَا جَمِيلُ      اللَّهُ يَا حَافِظُ يَا كَفِيلُ  
كُنْ حَافِظًا لَنَا وَكُنْ مُعِينًا

Ællahu Ya Žahiru Ya Celiylu    Ællahu Ya Batinu Ya Vekiylu

Ællahu Ya Şadiqu Ya Gemiylu    Ællahu Ya Ĥafižu Ya Kefiylu

Kun Ĥafižan lena ve kun muinya

اللَّهُ يَا غَنِيُّ يَا حَمِيدُ      اللَّهُ يَا مُعْنِيُّ وَيَا رَشِيدُ  
اللَّهُ يَا مُبْدِيُّ يَا مُعِيدُ      اللَّهُ يَا عَزِيزُ يَا مَجِيدُ  
لِعِزِّكَ التَّوْحِيدُ يَشْكُو الْهُونَا

Ællahu Ya Ğæniyyu Ya Ĥæmiydu    Ællahu Ya Muğniy veYa Ræşiydu

Ællahu Ya Mubdiu Ya Muiydu    Ællahu Ya Aziyzu Ya Meciydu

Li ižziket-tevhiiydu yeşkul hūna

اللَّهُ يَا قَادِرُ يَا مُقْتَدِرُ      اللَّهُ يَا قَاهِرُ يَا مُؤَخَّرُ  
اللَّهُ يَا فَاطِرُ يَا مُصَوِّرُ      اللَّهُ يَا مُحْصِيُّ وَيَا مَدْبَرُ  
دَبِّرْ لَنَا وَدَمِّرِ الْعَادِينَا

Ællahu ya Qadiru Ya Muqtediru Ællahu ya Qahiru Ya Muæxxiru  
Ællahu ya Fatiru Ya Mušævviru Ællahu ya Muĥšiy veYa Mudebbiru  
Debbir lena ve demmiril âadiyna

۱۲

اللَّهُ يَا دَائِمٌ لَا يَمُوتُ اللَّهُ يَا قَائِمٌ لَا يَفُوتُ  
اللَّهُ يَا مُحْيِيٌّ وَيَا مُمِيتٌ اللَّهُ يَا مُغِيثٌ يَا مُقِيتٌ  
كُنْ غَوْثَنَا وَحِصْنَنَا الْحَصِينَا

Ællahu Ya Daimu la Yemūtu Ællahu Ya Qaimu la yefūtu  
Ællahu Ya Muĥiyiy veYa Mumiytu Ællahu Ya Muġiyşu Ya Muqiytu  
Kun ġævsena ve ĥišnenel ĥæşiyna

اللَّهُ يَا بَاسِطٌ أَنْتَ الْوَاسِعُ اللَّهُ يَا قَابِضٌ أَنْتَ الْمَانِعُ  
اللَّهُ يَا خَالِقٌ أَنْتَ الْجَامِعُ اللَّهُ يَا خَافِضٌ أَنْتَ الرَّافِعُ  
ارْفَعْ مَعَالِينَا لِعَلَّيْنَا

Ællahu Ya Basitu entel Vasiū Ællahu Ya Qabidu entel Maniū  
Ællahu Ya Xaliqu entel Camiū Ællahu Ya Xafidu enter-Rafiū  
İrfâ'meâaliyna li İlliyyiyna

۱۴

اللَّهُ ذُو الْمَعَارِجِ الرَّفِيعُ اللَّهُ يَا وَافِيٌّ وَيَا سَرِيعُ  
اللَّهُ يَا كَافِيٌّ وَيَا سَمِيعُ يَا نُورٌ يَا هَادِيٌّ وَيَا بَدِيعُ  
أَدَبْتَنَا بِمَا جَرَى يَكْفِينَا

Ællahu žul Meâaricur-Ræfiyû    Ællahu Ya Vafiy ve Ya Seriyû  
Ællahu Ya Kafiy ve Ya Semiyû    Ya Nūru Ya Hadiy ve Ya Bediyû  
Ed-debtena bima cera yekfiyna

۱۰  
اللَّهُ ذُو الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ    اللَّهُ ذُو الطَّوْلِ عَلَى الدَّوَامِ  
اللَّهُ يَا ذَا الْفَضْلِ وَالْإِنْعَامِ    وَالسَّيِّدِ الْمُطْلَقِ لِلْأَنَامِ  
إِرْحَمْ عَبِيدًا لَكَ عَابِدِينَ

Ællahu Žul Celali vel İkrami    Ællahu Žuttævli âleddevami  
Ællahu Ya Žel fedli vel in'âami    Vesseyyidul Mut'lequ lil enami  
İrhæm âbiyden leke âabidiyna

اللَّهُ يَا أَوَّلُ أَنْتَ الْوَاحِدُ    اللَّهُ يَا آخِرُ أَنْتَ الرَّاشِدُ  
يَا وَتَرٌ مُتَكَبِّرٌ يَا وَاجِدٌ    يَا بَرٌّ مُتَفَضِّلٌ يَا مَاجِدٌ  
بِفَضْلِكَ أَقْبَلْنَا عَلَى مَا فِيْنَا

Ællahu Ya Evvelu entel Vaħidu    Ællahu Ya Axiru enter-Raşıdu  
Ya Vitru Mutekebbirun Ya Vacidu Ya Berru Mutefaddilun Ya Macidu  
Bi fadlikeqbelna âla ma fiyna

۱۷  
اللَّهُ يَا مُبِينٌ يَا وَدُودٌ    اللَّهُ يَا مُحِيطٌ يَا شَهِيدٌ  
اللَّهُ يَا مَتِينٌ يَا شَدِيدٌ    يَا مَنْ هُوَ الْفَعَالُ مَا يُرِيدُ  
إِنَّا ضِعَافٌ لَكَ قَدْ لَجِينَا

Ællahu Ya Mubiynu Ya Vedūdu Ællahu Ya Muḥiytu Ya Şehiydu  
Ællahu Ya Metiynu Ya Şediydu Ya men huvel fâ'âalu ma yuriydu  
inna diâfun leke qæd leciyna

۱۸

اللَّهُ يَا مُعِزُّ يَا مُقَدِّمٌ اللَّهُ يَا مُذِلُّ يَا مُنْتَقِمٌ  
الْبَادِيُّ الْبَاقِيُّ فَلَا يَنْعَدِمُ الْمُحْسِنُ الْوَالِيُّ الْحَفِيظُ الْأَكْرَمُ  
لَيْسَ لَنَا سِوَاكَ مَنْ يَحْمِينَا

Ællahu Ya Muïzzu Ya Muqæddimu Ællahu Ya Muzillu Ya Munteqimu  
El Badiul Baqiy fela yen-âdimu El Muḥsinul Valiy El Ḥæfiyžul Ekræmu  
Leyse lena sivake men yehmiyna

اللَّهُ يَا وَارِثُ أَنْتَ الْأَبَدُ اللَّهُ يَا بَاعِثُ أَنْتَ الْأَحَدُ  
يَا مَالِكَ الْمَلِكِ الْإِلَهِ الصَّمَدُ لَا كُفُوًا لَا وَالِدًا لَا وَلَدًا  
كُفَّ الْعِدَا عَنَّا فَقَدْ أُوْذِينَا

Ællahu Ya Varişu entel ebedu Ællahu Ya Baişu entel Ehædu  
Ya Malikel Mulkil ilahuşşæmeduLa kufuvvun la validun la veledun  
Kuffel ida ânna feqæd ūziyna

۲۰

اللَّهُ يَا غَالِبُ يَا قَهَّارُ اللَّهُ يَا نَافِعُ أَنْتَ الضَّارُّ  
اللَّهُ يَا بَارِيُّ يَا غَفَّارُ يَا رَبُّ يَا ذَا الْقُوَّةِ الْجَبَّارُ  
قَوْمٌ لَنَا الدُّنْيَا وَقَوْمٌ الدِّينَا

Ællahu Ya Ğalibu Ya Qæhharu Ællahu Ya Nafiû ented-ďärru

Ællahu Ya Bariu Ya Ğæffaru Ya Ræbbu Ya Żel Kuvvetil Cebbaru

Qavvimlened-dunya ve qævvid-diyna

۲۱

اللَّهُ رَبُّ الْعِزَّةِ السَّلَامِ      الْمُؤْمِنُ الْمُهَيَّمِنُ الْعَلَامُ  
ذُو الرَّحْمَةِ الْأَعْلَى الْأَعَزُّ التَّامُ      مَنْ دِينُهُ الْحَقُّ هُوَ الْإِسْلَامُ  
فَيَضُّ لَهٗ اللَّهُمَّ نَاصِرِينَا

Ællahu Ræbbul İzzetis-selamu El Mu'minu El Muheyminul Âllamu

Żurræhmetul eâ'la el eâzuttammu Men dinuhul ħæqqu huvel islamu

Qayyid lehullahumme naşiriyne

اللَّهُ أَنْتَ الْمُتَعَالِي الْحَكَمُ      الْفَرْدُ ذُو الْعَرْشِ الْوَلِيُّ الْأَحْكَمُ  
الْغَافِرُ الْمُعْطِي الْجَوَادُ الْمُنْعَمُ      الْعَادِلُ الْعَدْلُ الصَّبُورُ الْأَرْحَمُ  
مَكَّنْ لَنَا فِي أَرْضِنَا تَمْكِينَا

Ællahu entel Muteâalil Ħækemu El Ferdu źul ârşi el Veliyyul ehkemu

El Ğafirul Mû'tiy El Cevadul Munîmu El Âdilul Âdlu eš-şaburul erĥæmu

Mekkin lena fiy ærdina temkiyna

۲۳

اللَّهُ يَا قُدُّوسُ يَا بُرْهَانُ      يَا بَرُّ يَا حَنَّانُ يَا مَنَّانُ  
يَا حَقُّ يَا مُقْسِطُ يَا دَيَّانُ      تَبَارَكَتْ أَسْمَاؤُكَ الْحِسَانُ  
بِهَا قَرَعْنَا بَابَكَ الْمَصُونَا

Ællahu Ya Quddūsu Ya Burhanu Ya Berru Ya Hænnanu Ya Mennanu  
Ya Hæqqu Ya Muqsitu Ya Deyyanu Tebareket esmaukel hisanu  
Biha Qærâ'na babekel meşuna

٢٤

اللَّهُ يَا خَلَّاقَ يَا مُنِيبَ      اللَّهُ يَا رَزَّاقَ يَا حَسِيبَ  
اللَّهُ يَا قَرِيبَ يَا رَقِيبَ      الْمُسْتَعَانَ السَّامِعُ الْمُجِيبُ  
إِنَّا دَعَوْنَاكَ اسْتَجِبْ آمِينَ

Ællahu Ya Xællaqu Ya Muniybu Ællahu Ya Ræzzaqu Ya Hæsiybu  
Ællahu Ya Qæriybu Ya RæqiybuEl Musteâanus-Samiû el Muciybu  
Inna deâvnakestecib âmiynã

## دعاء ختم المجلس

### HATIM DUASI

صَدَقَ اللَّهُ الْعَظِيمُ ، رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ  
، اللَّهُمَّ ارْزُقْنَا بِكُلِّ حَرْفٍ مِنَ الْقُرْآنِ حَلَاوَةً وَبِكُلِّ جُزْءٍ مِنَ  
الْقُرْآنِ جِزَاءً ، اللَّهُمَّ ارْزُقْنَا بِالْأَلْفِ أَلْفَةً وَبِالْبَاءِ بَرَكَتَةً وَبِالتَّاءِ  
تَوْبَةً وَبِالتَّاءِ ثَوَابًا وَبِالْجِيمِ جَمَالًا وَبِالْحَاءِ حِكْمَةً وَبِالْخَاءِ  
خَيْرًا وَبِالدَّالِ دَلِيلًا وَبِالذَّالِ ذِكَاءً وَبِالرَّاءِ رَحْمَةً وَبِالزَّايِ زَكَاةً  
وَبِالسِّينِ سَعَادَةً وَبِالشِّينِ شِفَاءً وَبِالصَّادِ صِدْقًا وَبِالضَّادِ  
ضِيَاءً وَبِالطَّاءِ طَرَاوَةً وَبِالظَّاءِ ظَفْرًا وَبِالْعَيْنِ عِلْمًا وَبِالْغَيْنِ  
غِنَىً وَبِالْفَاءِ فَلَاحًا وَبِالْقَافِ قُرْبَةً وَبِالْكَافِ كَرَامَةً وَبِاللَّامِ

لُطْفًا وَبِالْمِيمِ مَوْعِظَةً وَبِالنُّونِ نُورًا وَبِالْوَاوِ وُصْلَةً وَبِالْهَاءِ  
هُدَايَةً وَبِالْيَاءِ يَقِينًا. اللَّهُمَّ نَوِّرْ قُلُوبَنَا بِالْقُرْآنِ وَزَيِّنْ أَخْلَاقَنَا  
بِالْقُرْآنِ ، وَاجْعَلْهُ هَدِيَّةً وَاصِلَةً لِسَيِّدِ الْكَائِنَاتِ مَوْلَانَا مُحَمَّدٍ  
الْمُصْطَفَى ﷺ وَلِوَالِدَيْهِ الْكَرِيمَيْنِ سَيِّدِنَا عَبْدِ اللَّهِ وَالسَّيِّدَةِ  
أَمِنَةَ وَأَهْلِ بَيْتِهِ أَهْلَ الْعِبَادَةِ ، زَهْرَانَا أُمَّ الْحَسَنَيْنِ فَاطِمَةَ ،  
وَ لِيَابِ مَدِينَةِ الْعِلْمِ أَبِي الْحَسَنَيْنِ سَيِّدِنَا عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ  
هَيِّأَ اللَّهُ لَهُ الْمَطَالِبَ ، وَلِسَيِّدِ عَصْرِهِ مَوْلَانَا الْإِمَامِ الْحَسَنِ  
مُصْلِحِ الْجَيْشَيْنِ ، وَلِسَيِّدِ شُهَدَائِنَا قَطْرَةَ حَيَاتِنَا مَوْلَانَا الْإِمَامِ  
الْحُسَيْنِ ، وَ لِلسَّيِّدَةِ الْكَرِيمَةِ رَئِيسَةِ الدِّيْوَانِ زَيْنَبِ ذَاتِ  
شَانَ ، وَ لِلسَّيِّدَةِ النَّفِيسَةِ ، وَ لِلسَّيِّدَةِ الصَّادِقَةِ عَائِشَةَ بِنْتَ  
الصَّادِقِ جَعْفَرٍ ، وَ لِلذَّرِيَّةِ الْمُطَهَّرَةِ إِلَى قِيَامِ السَّاعَةِ ، وَ لِأَزْوَاجِهِ  
أُمَّهَاتِ الْمُؤْمِنِينَ خُصُوصًا أُمَّنَا الْكَرِيمَةَ ، حُبِّ النَّبِيِّ مَوْلَاتِنَا  
السَّيِّدَةِ خَدِيجَةَ ، وَ لِلسَّيِّدَةِ بِنْتِ الصِّدِّيقِ أُمَّنَا عَائِشَةَ الطَّاهِرَةَ  
الزَّكِيَّةَ ، وَأَصْحَابِهِ الْكِرَامِ خُصُوصًا الشَّفِيقِ الرَّفِيقِ ، صَاحِبِ  
النَّبِيِّ وَقْتِ الضِّيقِ ، سَيِّدِنَا أَبِي بَكْرٍ الصِّدِّيقِ ، وَ لِسَيِّدِنَا  
شَهِيدِ الْمَحْرَابِ مَوْلَانَا عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ ، وَ لِسَيِّدِنَا ذِي  
النُّورَيْنِ عُثْمَانَ بْنِ عَفَّانَ ، وَ لِأَسَدِ اللَّهِ حَمْرَةَ إِعْصَارِ الصَّحْرَاءِ  
، وَ لِرَبِيبِ النَّبِيِّ ، سَيِّدِنَا زَيْدِ بْنِ حَارِثَةَ ، وَ لِسَيِّدِنَا السَّابِقِ  
بِالْخَيْرِ ، أَبِي أَيُّوبَ الْأَنْصَارِيِّ ، وَ لِسَيِّدِنَا صَاحِبِ الْأَذَانِ

العِشْقِيَّ ، بِلَالِ بْنِ رَبَاحِ الْحَبَشِيِّ ، وَالْأَصْحَابِ بَدْرِ أَهْلِ  
 الْبُشْرِ وَأَهْلِ النَّبِيِّ وَالرَّضْوَانَ ، وَلِبَقِيَّةِ أَصْحَابِ النَّبِيِّ  
 ، وَلِمَشَايخِنَا سَيِّدِنَا وَمَلَاذِنَا وَعَيْنِ قَطْرَةِ حَيَاتِنَا الْأَخْطَرِ ،  
 مُحَمَّدِ إِبْرَاهِيمِ الْأَخْضَرِ ، وَلِلْوَالِدِ الْمَاجِدِ ، سَيِّدِنَا مُلَا أَحْمَدَ  
 الْأَمْدِيِّ ، وَلِقُطْبِ الْحَزِينِ الثَّانِي سَيِّدِي مُحَمَّدِ وَجْهِ الدِّينِ  
 الْفَآنِيِّ ، وَلِأَيْمَتِنَا الْأَقْطَابِ الْأَرْبَعَةِ الْجِيلَانِيِّ الْقُطْبِ الرَّبَّانِيِّ  
 ، وَأَحْمَدِ الْبَدَوِيِّ الْمُثَمَّمِ الْوَلِيِّ ، وَلِلْغَوْثِ أَحْمَدَ الرَّفَاعِيِّ ،  
 وَإِبْرَاهِيمَ الدُّسُوقِيِّ ، وَلِأَيْمَتِنَا الْأَرْبَعَةِ الْمُجْتَهِدِينَ أَبِي حَنِيفَةَ  
 وَمَالِكٍ ، وَالشَّافِعِيَّ وَابْنَ حَنْبَلٍ الْمُكْرَمِينَ ، وَلِلْمَلَائِكَةِ الْأَرْبَعَةِ  
 الْمُقَرَّبِينَ ، سَيِّدِنَا جَبْرِيلَ الْأَمِينِ ، وَمِيكَائِيلَ ، وَعِزْرَائِيلَ  
 ، وَإِسْرَافِيلَ وَلِلْأَوْلِيَاءِ الْكَمَلِ سَيِّدِنَا أُوَيْسَ الْقَرْنِيِّ وَأَبِي  
 الْفَتْوحِ الْعَرَبِيِّ ، وَإِسْمَاعِيلَ ذَبِيحِهِمْ ، وَابْنَ إِدْرِيسَ وَمُلَا  
 عَبْدَ الرَّحْمَنِ أَبِي مُحَمَّدٍ ، وَكُلَّ وَلِيِّيَّ وَالْعُلَمَاءِ الْعَامِلِينَ ،  
 وَلِلْوَالِدَيْنَا وَلِمَنْ كَانَ حَقُّ عَلَيْنَا وَالْوَالِدَاتِ بِالْخُصُوصِ مَنْ  
 قُرِئَتْ هَذِهِ الْأَذْكَارُ بِسَبِيهِ وَأَنْتَ أَعْلَمُ بِهِ مِنْهَا - " يَذْكَرُ اسْمَهُ "  
 وَصَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيَّ خَيْرَ خَلْقِهِ وَمَظْهَرَ لُطْفِهِ وَنُورَ عَرْشِهِ  
 سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ سُبْحَانَ رَبِّكَ رَبِّ  
 الْعِزَّةِ عَمَّا يَصِفُونَ وَسَلَامٌ عَلَى الْمُرْسَلِينَ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ  
 الْعَالَمِينَ ... الْفَاتِحَةُ

Šædeqæallahul âžiy, ve šadeqæ ræsuluhul ke-  
 riy, ve naĥnu âla žalike mineš-šahidiyneš-šakiry, n,  
 ræbbena teqæbbel minna inneke entes-semyiûl  
 âliym, Ællahum-merzuqna bil elifi ulfeten, vebil  
 ba-i bereketen, vebit-tai tevbeten, vebis-šæi ševa-  
 ben, vebil ciymi cemalen, vebil ĥai ĥikmeten, vebil  
 xai xæyren, vebid-dali deliylen, vebiz-žali žekaen,  
 vebir-rai ræĥmeten, vebiz zayi zekaten, vebis-siyi  
 seâadeten, vebiš-šiyi šifaen, vebis-šadi šidqæn,  
 vebid-ďadi điyaen, vebit-tai tæraveten, vebiz-žai  
 žaferæn, vebil âyni ilmen, vebil ġæyni ġiynen, vebil  
 fai felahæn, vebil qafi qurbeten, vebil kafi kerame-  
 ten, vebil lami lutfen, vebil miymi mev-ižaten, ve-  
 bin-nuni nuræn, vebil vavi vušleten, vebil hai hida-  
 yeten, vebil yai yeqiynen.

Ællahumme nevvir qulubena bilqur-âni ve zeyyin  
 axlaqæna bil qur-âni, vecâl-hu ya ilahena hediyye-  
 ten vasiletan li seyyidil kainat mevlana Muĥæmme-  
 dinil Mustafa ﷺ. Ve âla valideyhil-keriymeyni seyyi-  
 dina Abdullahi ve seyyideti Amine, ve-li ehlibeytihi  
 ehliil âbaeti, Zehraina ummil Ĥæseneyni Fâtîme,  
 ve-li babi Mediynevil ilmi seyyidina Âli bin ebi Talib,  
 ve-li seyyidi âšrihi mevlanal imamil Ĥæseni mušliĥul  
 cejšeyni, ve-li seyyidiš-šuhedai qætræti ĥæyati-  
 na mevlana ebi Âbdillahil Ĥuseyni, ve-lisseyyidetil  
 keriymeti reiysetid-divani Zeynebe seyyideti ehliil  
 iĥsani, ve-linNefiyseti vehiye ĥæqqæn en-Nefyi-  
 se, ve-lisseyyidetiš-šadiqæti Âişe, ve-lizžurriyyetil  
 mutahheræti ila qiyamis-saâti, ve-li ezvacihi um-  
 mehatil mu'miniyne xušušæn ummenel keriymeti,  
 ĥibben-nebiyyi mevlates-seyyideti Xædiycete,  
 ve-lisseyyidetiš-šadiqæti ummina Âişetet-tæhiræ-

tiz-zekiyyeti, ve ešhæbihil kirami xušusân eš-şe-  
fiyqir-ræfiyqi šahîbin-nebiyyi veqteđ-điyqi seyyidina  
ebi Bekriš-siddiyqi, ve-li seyyidina ŧehiydil mihrabi  
mevlana Ūmeræ ibnil Xattabi, ve-li seyyidina zin-  
nureyni Ūsman bin Āffan, ve-li esedullah hæđræti  
Hæmzæ iī'sariš-šahrai, ve-li ræbiybin-nebiyyi sey-  
yidina Zeyd bin Ĥariše, ve-li seyyidina Xalid bin  
Zeydin ebi Eyyubel Enšari, ve-li seyyidina Bilalu  
bin Ræbahîl Hæbeŧiyyi, ve-li ešhæbi bedrin ehliil  
buŧeri, ve-li ehliil bey'âti ver-riđvani, ve-li beqiyye-  
ti ešhæbin-nebiyyi, ve-li meŧayixina seyyidina ve  
melažina ve âyni qætreti hæyatinal extari Muħæm-  
medin İbrahimel æxđari, ve-lilvalidil macidi seyyi-  
dina mulla Āhmed bin Ābdurræhmani, ve-li qutbil  
Hæzini seyyidi Muħæmmel Vecheddiyni, ve-li eim-  
metinel æqtabil erbeâti el ciylanil Qutbir-Ræbbani,  
ve-li Āhmedel Bedeviyyil mulešsemil ve-liy, ve-li  
ğævš Esseyyid Āhmed errufai, ve-li Seyyid İbra-  
him Eddusuqi. Ve-li eimmetinal erbeâtil muc'tehi-  
diyne xušusân ebu Ĥænifeten-Nû'mani, veŧ-ŧa-  
fiyyi Muħæmmel imami, ve-lil melaiketil erbeâtil  
muqærræbiyne xušusân seyyidina Cibriyl El emin,  
ve-lil evliyail kummeli ebul Futuħil Āræbiyyi, ve İs-  
maïyle zebiyhuhum, Uveysihim, ve kullu veliyyin ve-  
lil ūlemail âmiliyne biŧerillahil-mubiyn, ve-li validey-  
na ve-limen kane lehu hæqqun âleyna vel vacibati  
bil xišusî "men quriet hæžihil ezkari bisebebihiy ve  
ente eâ'lemu bihiy minna (ve yežkurusmehu)" ve  
šallallahu teâla âla xæyri xælqihi ve mežheri lutfihi  
ve nuri ârŧihi seyyidina Muħæmmel ve âla âlihi  
ve ešhæbihiy ecmeyne subhæne ræbbike ræbbil  
izzeti âmma yešifune ve selemun âlel murseline  
velhæmdulillahi ræbbil âlemiyn. El Fatiħæ

## İÇİNDEKİLER المحتويات

Mukaddime	مقدمة	6
<b>FARZ NAMAZLARA AİT ZİKİRLER الأذكار بعد الصلوات</b>		
Meleklerin Tesbihati	تَسْبِيحُ الْمَلَائِكَةِ	13
Sabah ve Akşam Namazı Zikri	الأذكار بعد صلاة الفجر والمغرب	14
Beş Vakit Namaz Ardi Zikirler	الأذكار بعد الصلوات	16
<b>DUALAR ve ZIRHLAR الأدعية والتحصينات</b>		
Seyyidul İstiğfar	سيد الاستغفار	32
Büyük Rüya	الرؤية العظيمة	32
1. Tevhid Zikri	الذكر الجامع لسائر الأذكار	33
2. Salavatul Azimiyye	الصلاة العظيمة	33
3. İstiğfarul Kebir	الاستغفار الكبير	34
Zeka Duası	لقوة الحفظ وزيادة الفهم والإدراك	36
Binek İçin Dua	لركب الباخرة أو السيارة	37
<b>MUBAREK HİZİBLER الأحزاب المباركة</b>		
Hizbul Amedi	حزب آمدي	38
Hızır Aleyhisselam'ın Duası	دعاء سيدنا الخضر عليه السلام	41
Hizbul Hirase	حزب الحراسة	42
Hizb-i Musa Bin Acil	حزب الشيخ أحمد بن موسى بن عجيل	44
Hizbul Bahr	حزب البحر	47
Sirrul Geylani (Kılıç)	دعاء السر والسيف لسيدي الجيلاني	53
<b>MUHTELİF SALAVATLAR الصلوات المختلفة</b>		
Salat-i Kamiliyye	الصلاة الكاملة	60

Salavat-ul Fatihi	صلاة الفاتح	60
Salavat-ul Bedeivyye	صلاة شجرة الأصل التُّورَانِيَّةِ	61
Salat-ul Kemaliyye	الصلاة الكمالية	62
Şifa Salavatı	صلاة الشفاء	62
Kenzul Azam Salavatı	صلاة شمس الكنز الأعظم	63
Tefriciyye Salavatı	"الصلاة التفرجية" النارية"	64
Şeyhul Hazin Salavatı	صلوات غَايَاتُ الْخَيْرَاتِ	65
Cezuli Salavatları	صلوات زوجة الإمام الجزولي	72
Salat-ut Tac	صلاة التاج	75
Kaside-i Mudariyye	القَصِيدَةُ الْمُضَرِّيَّةُ للبوصيري	77
Salavat-ul Bediuzzaman	صلوات بديع الزمان سعيد نورسي	85

### KASİDELER الْقَصَائِدُ

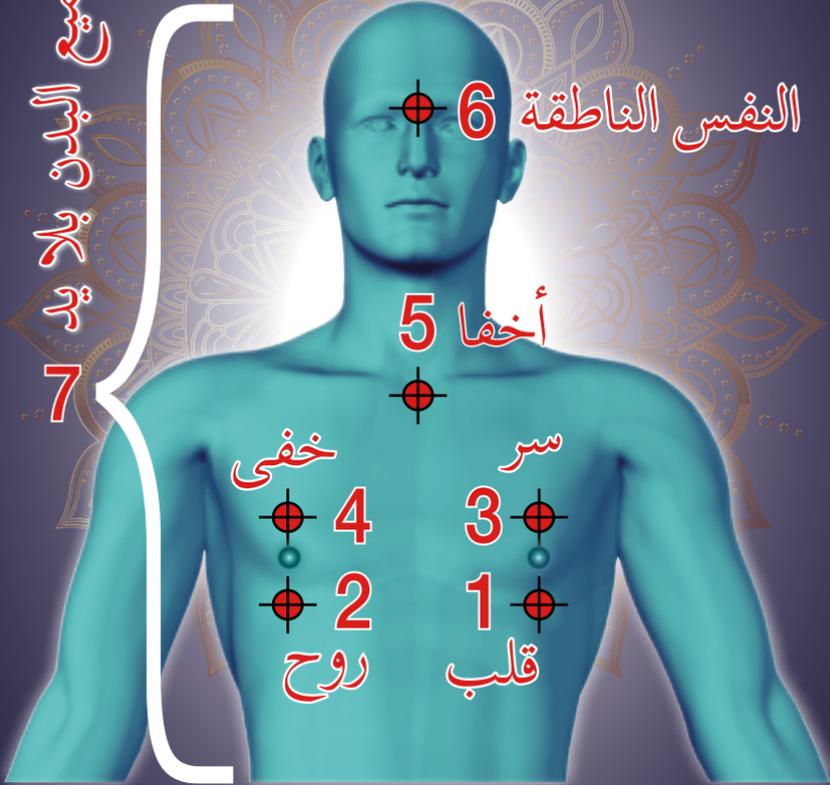
Münacatı Ebubekir Sıddık <sup>RA</sup>	مُنَاجَاةُ سَيِّدِنَا أَبِي بَكْرٍ الصِّدِّيقِ <small>رضي الله عنه</small>	86
Kaside-i Bürde	قصيدة البردة	88
Makbule Kasidesi	القصيدة المقبولة	118
Kaside-i Muhammediyye	القصيدة المحمدية للإمام البوصيري	132
İstiğfar İle Münacat	الاستغفار والمناجات	136
Sallu Aleyhi Kasidesi	قصيدة صلوا عليه	139
<b>ESMAULLAH İLE TEVESSÜL</b>	<b>التوسُّلُ بِأَسْمَاءِ اللَّهِ</b>	
Esmallah'ul Hüsna	أَسْمَاءُ اللَّهِ الْحُسْنَى	148
Kutbud-Derdîri Tevessülü	تَوَسُّلُ الْقُطْبِ الدَّرْدِيرِيِّ	151
Yusuf-i Nebani Tevessülü	تَوَسُّلُ الشَّيْخِ يُوسُفِ النَّبْهَانِيِّ	163
Hatim Duası	دعاء الختم	171



# لطائف البدن

Tüm Günahlara Kefaret  
280 Günlük Lafzullah Zikri

جميع  
البدن  
بلا  
يد  
7



Göz kapalı, dil damakta, nefes tutularak iki parmak ile noktalara basılarak yapılır (Kalpten Allah ﷻ ismi söylenir). Her letaif 40 gündür. Günde 3 kez yapılması efdal olmalıdır

# KATRETÜL HAYAT

İLİM, KÜLTÜR VE SOSYAL YARDIMLAŞMA DERNEĞİ

İlim ve irfan yuvalarının hayat kaynağı oluşuna işaret eden ayet ve hadislerle yola çıkan KATRETÜL HAYAT DERNEĞİ 2011 yılından itibaren, ilk hedefi Anadolu'da çeşitli tasavvufi, edeb ve erkana riayet eden merkezler inşa etmek olmuştur. Bu merkezlerde ehli sünnet vel cemaat çizgisi aşılmadan, insanlığa asli değerleri göstererek atalardan kalan maneviyatı aktarma görevini üstlenmiştir.

Hocamız Muhammed İbrahim Hızır almış olduğu ilim ve kültür hazinelerini paylaşmak için öncelikle kurduğu Konya, Bursa, Amasya, Manisa gibi belli başlı illerde ve aynı zamanda Mısır'daki eğitimini tamamlama döneminde yetiştirdiği öğrencilerinden kopmayıp Bahreyn, Mısır, Hindistan, Rusya ve Dubai'de de Anadolu kültürünü ve islami ilimleri taşıma ve tanıştırma ile milletler arası sevgi alışverişine 1988'den günümüze kadar bir köprü görevini hala yürütmektedir.

Derneğimiz kurulduğu günden itibaren yetimlere, afet-zedelere (Örnek: *Bangladeş'ten alınan 2 kamyon ihtiyaç malzemeleri Mianmar sınırına ulaştırıp hiç bir ülkeden yardım talep etmeden kendi imkanlarıyla dağıtmıştır.*) yardımlarda öncülük etmiş, ilim talep eden talebelere ise her türlü imkanlarını sarfetmiştir. Bu yolla İslam Dini'nin esasları olan infak, sadaka ve hediyeleşmeyi yaşamış ve yaşatmıştır.

Derneğin bünyesinde tamamiyle kendi imkanlarıyla yaşatmaya çalıştığı kuran kurslarında Kur-an'ı Kerim, Arab dili ve edebiyatı, tasavvufi musiki (Bendir), hadis, siyer, fıkıh dersleri çeşitli sosyal faaliyetleriyle birlikte verilmektedir.

Günümüz dünyasında unutulmaya yüz tutmuş olan tasavvufi değerlerin yeniden canlandırılıp inşasında bize rehber, ilim ve irşadı ile üstad olan Muhammed İbrahim Hızır El Amedi'ye derneğimiz ve üyeleri her zaman müteşekkir ve minnettarız.



قَطْرَةُ الْحَيَاةِ

KATRETÜL HAYAT

İLİM, KÜLTÜR VE SOSYAL YARDIMLAŞMA DERNEĞİ

### DUA VE GETİRİSİ

**Levh-i Mahfuzdaki yazılan dahi değiştirecek olan iki güçten biridir dua. ( Dua, iyilik, özellikle ana-baba, yaşlılar (Gönül alma) )**

جاء في جامع الترمذي: عَنْ سَلْمَانَ الْفَارِسِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « لَا يَزِدُ الْقَضَاءُ إِلَّا الدُّعَاءَ ، وَلَا يَزِيدُ فِي الْعُمْرِ إِلَّا الْبِرُّ »

**Selman-ı Farisi der ki Resulullah ﷺ dedi ki: "Yazılı olan hükümleri sadece dua kaldırır, ömrü de uzatan sadece iyiliktir." İmam-ı Tirmizi**

أد الصلاة على النبي محمد فقبولها حتما بغير تردد

فأعمالنا بين القبول وردّها إلا الصلاة على النبي محمد

**Peygamber Muhammed'e ﷺ salata devam eyle Mutlak, tereddütsüz kabul görür.**

**Amellerimiz kabul ile red arasındadır.**

**Sadece Resullah'a ﷺ salavat hariç.**

**Dualarınızda olmak dileği ile..**

### SALATUL AMEDİYYE

Teknolojik frekans sıkıntıları ile, bedendeki tüm negatif enerjileri yok eden:

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ السَّيْفِ الْقَاطِعِ عَلَيَّ كُلِّ مَا يُؤْذِينِي  
وَيُؤْذِي الْأَمَدِيَّةَ مِنْ سَائِرِ الْعَوَارِضِ وَالْمَوَانِعِ وَالْأَسْحَارِ وَالتَّوَابِعِ  
وَعَلَى آلِهِ الْخُصُوصِ الْمَوَانِعِ

**Allahumme salli ala seyyidina Muhammed. Esseyfil qatii ala kulli ma yu'ziyniy. Ve yu'zil Amediyye min sairil avaridi vel mevanii vel eshari vet tavabii ve ala aalihil husunil mevanii**

( 100 kez suya okunur, gusul abdesti alınır. Artık su çiçek diplerine kullanılır. )